

SAN LUCAS

ON KUAJLI TLAJTOJLI YEJUAN SAN LUCAS OKIJKUILOJ ITECHKOPA INEMILIS JESUCRISTO

**San Lucas okitlajkuiluij Teófilo para kimachistis
on tlen melauak itechkopa on kuajli tlajtojli**

1 ¹Notlajsojka Teófilo, miyekej tlakamej okijkuijlojkej kenijki onochiu on tlajtlamach* yejuan onochiu totsajlan. ²Nochi okijkuijlojkej ijki ken otechmachistijkej on yejuan okitakej noch on tlajtlamach* tlen onochiu desde ipeuyan, niman yejuamej okiteijlijkej itlajtol Dios. ³Nejua no kuajli onitetlajtlajtoltij noch on tlajtlamach* yejuan onochiu desde ipeuyan. Yejua ika, tejua ueyixtikaj Teófilo, nikuitia kuajli para nimitstlajkuiluis niman nimitstekpanilis noch on onochiu on tlajtlamach*. ⁴Ijkon tej, kuajli tikmatis noch on tlen melauak itechika on tlajtlamach* yejuan omitsmachtijkej.

Sen ángel okijlij Zacarías ika isiuau kitlakatilis ikoneu

⁵Nochi on tlajtlamach* opeu ikuak on rey Herodes tlaman-darouaya ipan iueyitlalpan Judea. Ipan on tonaltin nemiya sen tiopixki itoka katka Zacarías, yejuan teuan nopoouaya intech on tiopixkej yejuan igrupo Abías. Isiuau Zacarías itoka katka Elisabet. Yejua teuejkakoneu katka itech on tiopixki Aarón. ⁶On omemej yolchipajkej katkaj ixpan Dios niman kitlakamatiyaj noch on itlanauatiluan toTEKO, niman ijkon tej, xakaj ueliya itlaj ika kintlajtlakolmakaya. ⁷Pero xkipiyayaj inkoneuan, pampa Elisabet tetsakatl* katka, niman sanoyej* ye ueuentsitsinmej katkaj.

⁸Ijkuak oyejkok on tonaltin para tekitis on grupo kampa Zacarías nopoouaya, yejua otekut ixpan Dios. ⁹On tiopixkej kipiyayaj

costumbre para kitlapejpeniayaj ikan suerte sen tiopixki, para kitlatiaya on xochikopajli ipan iueyitiopan toTEKO, niman Zacarías yejua okitocaroj kitlatis. ¹⁰ Chika kitlatiaya on xochikopajli, nochí tlakatl kichijtikatka oración ne ikiauak on ueyitiopan. ¹¹ Kemaj sen ángel yejuan toTEKO okuajtitlan, ouajnonextij nisuú itech Zacarías. On ángel ijkatikatka iyekmakopa on tlaixpan* kampa notlatia on xochikopajli. ¹² Ijkuak Zacarías okitak on ángel, xok kimatiya tlen kichiwas niman sanoyej onomojtij. ¹³ Pero on ángel okijlij:

—Maka xmomojti, Zacarías. Dios yokak mooración, niman mosiuau Elisabet kitlakatilis itlakakoneu. Niman Tiktokayotis Juan. ¹⁴ Sanoyej tipakis niman no miyekej pakiskej ipampa itlakatilis mokoneu. ¹⁵ Ijkin nochiuas, pampa yejua ueyixtias ixpan Dios. Yejua xkonis vino nion itlaj okse yejuan tetlauantij, niman on Espíritu Santo nochipa kiyoltemitis desde ijkuak tlakatis. ¹⁶ Yejua kichiwas para miyekej tlakamej yejuan tekoneuan itech Israel ma nokuepakan niman ma kitlakamatikan toTEKO yejuan iminDios. ¹⁷ Juan yas iyakapan toTEKO ikan iyolchikaualis niman poder ken on yejuan okipix on tiotlajtojketl Elías. Yas iyakapan toTEKO, niman kichiwas para on tatajtin ma kintlajsojtlakan inko-neuan, niman no kichiwas para on yejuan xkitlakamatij Dios ma kitlakamatikan, ijkon ken on yejuan kuajkualtin tlakamej. Ijkon kinmelajkatlalis on tlakamej para ueliskej kiseliskej toTEKO.

¹⁸ Pero Zacarías okitlajtoltij on ángel:

—¿Kenikki nikmatis ika on tlen otikijtoj melauak?, pampa nejua sanoyej ye niueventsin niman nosiuau no ye lamajtsin.

¹⁹ Niman on ángel okinankilij:

—Nejua niGabriel, niman niitekitkau Dios. Dios tej, onechajtitlan ma nimitsnotsaki para nimitsijlis in kuajli tlajtojli. ²⁰ Pero xotikneltokak tlinon onimitsijlij. Yejua ika tinontias. Xuelis titlajtos hasta ijkuak tlakatis mokoneu.

²¹ On tlakamej yejuan kichixtikatka Zacarías ne kiauak, xkimatiyaj tlinon kinemiliskej, pampa yejua youejkajka ika xuajkisaya de ijtik on ueyitiopan. ²² Niman ijkuak Zacarías ouajkis, xueliya kinnojnotsaya. Yejua ika, on tlakamej okajsikamatkej ika yejua okitak itlaj tetlatlachalistli yejuan ken itemikpan ijtik on ueyitiopan. Niman yejua sa kinmanotsaya, pampa xok ueliya tlajtouaya.

²³ Ijkuak otlan on tonaltin ika Zacarías tekiti ne ipan on ueyitiopan, okis niman oyaj ichan. ²⁴ Más sakin*, Elisabet on isiuau,

ones ika ye kipiya ikoneu, niman makuijli metstli oniyan ne ichan. Ijkin kinemiliaya: **25**“Aman toTEKO ijkin onechchiuilij ikan iteiknelilis* para xok nipinaus imixpan oksekimej.”

Sen ángel okijlij María ika kitlakatilis sen konetsintli

26 Ijkuak Elisabet ye kipiyaya ikoneu chikuasen metstli, Dios okuajtitlan on ángel Gabriel ipan sen kalpan de Galilea itoka Nazaret. **27** Dios okititlan para kinotsas sen ichpochtli, yejuan xe yakaj tlakatl iuan notekaza, itoka María. María yokitlalijka compromiso para nonamiktis iuan sen tlakatl itoka José yejuan sa teuejkajkoneu katka itech David. **28** On ángel okinisiuij María niman okijlij:

—Nimitstlajpaloua tlatiochijkasiuatl itechDios. ToTEKO mouan nemi. Dios más omitstiochiu de nochimej on siuamej.

29 Pero ijkuak María okak on ángel, okimojkakak itlajtol, niman sano yejua kinotlajtoltiaya tline* ijkin okitlajpaloj. **30** Pero on ángel okijlij:

—Maka xmomojti María, pampa Dios sanoyej yomitstiochiu. **31** Aman tikanas mokonetsin niman tiktlakatilis sen tlakakonetl. Niman tiktokayotis Jesús. **32** Yejua ueyixtias niman itoka yes teKoneu itech on más ueyixtikaj Dios. Niman Dios toTEKO kitlalis para Rey yes, niman kipiwas on tekuajyotl yejuan iuejkatataj David okipix. **33** Yejua tlamandaros para nochipa ipan on país de Israel, niman itekiuajyo xkaman tlamic.

34 Kemaj María okitlajtoltij on ángel:

—Nejua xe yakaj tlakatl iuan ninemi. Yejua ika tej, ¿kenijki uelis nochiuas in?

35 Niman on ángel okinankijlij:

—On Espíritu Santo mopan uajlas, niman ipoder on yejuan más ueyixtikaj Dios kichiwas sen milagro tejua mopan. Yejua ika, on konetsintli yejuan tlakatis yolchipauak yes niman itoka yes iKonetsin Dios. **36** Xkelnamiki moprima Elisabet yejuan kimatiij ika xueli nokoneana. Aman ye kipiya chikuasen metstli ika koneuaj maski yejua lamajtsin. **37** Ijkon nochiuas pampa xitlaj* onkaj yejuan Dios xueli kichiwa.

38 Niman kemaj María okijtoj:

—Nejua niitekipanojkau noTEKO. Ma ijki nochiuas ken yotinechijlij.

Kemaj on ángel oyaj.

María okinotsato Elisabet

39 Ipan on tonaltin María okajsiq iojui. Niman amanaman oyaj ipan on tepemej hasta oajsik ipan sen kalpan ne Judea. **40** Ijkuak oajsik ipan on kalpan, okalak ichan Zacarías niman okitlajpaloj Elisabet. **41** Niman ijkuak Elisabet okak itetlajpalol María, on ikonetsin onolinij ijtk, niman on Espíritu Santo okiyolten Elisabet. **42** Kemaj Elisabet okijtoj chikauak:

—Dios más omitstiochiu xken nochimej on siuamej, niman no yokitiochiu on konetsintli yejuan tiktlakatilis. **43** ¿Akin nejua tej, ika tejua yejuan inanaj noTEKO otiuajlaj para otinechnotsako? **44** Nimantsin ijkuak otinechtlajpaloj, nokonetsin onolinij ikan paktli nikan nojtk. **45** Dios mitstiochiua tejua yejuan otikneltokak ika nochiuas on tlen okijtoj.

46 Kemaj María okijtoj:

Noalma kiueyilia noTEKO,

47 niman noyojlo nopaktia itech Dios yejuan noTemakixtijkau,

48 pampa yejua onechelnamik nejua maski
xniiueyitekipanojkau.

Niman desde aman nochimej nechtokayotiskej
nitlatiochijkasiuatl.

49 Ijkon nochiuas pampa Dios yejuan noch ueli kichiua, oki-
chiu uejueyi tlajtlamach* para nejua.

Yejua yektitikaj.

50 Nochipa kimpiyalis teiknelilistli* nochimej yejuan kitlakaitaj.

51 Yejua okiteititij ipoder ikan on tlen okichiu.

On yejuan noueyimatiq niman san tlamach xkuajli
kinejnemiliaj,

Dios xkinkauilia ma kichiuan tlen kinekij.

52 On uejueytlayekankej reyes okinkixtij kampa
tlamandarouayaj,

niman yej okinmakak ueyilistli on yejuan yolyemankej.

53 Yejuan apismikiyaj, okinmakak noch tlen kuajli,
niman xitlaj* okinmakak on yejuan ricos.

54 Okipaleuj on país de Israel yejuan itekipanojkau.
Niman yejua xokelkau kiknelis Israel,

55 ijkon ken okimakak ipromesa on touejkatataj Abraham,
niman noch kech tekoneuan para nochipa.

56 María onokau iuan Elisabet kanaj yeyi metstli,
niman kemaj onokuep para ichan.

Otlakat Juan on tlakuatekijketl

57 Oajsik on tonajli para Elisabet kitlakatilis ikonetsin, niman okitlakatilij sen tlakakonetl. **58** Kemaj inisiuchanejkauan* niman on yejuan ken kintaj, ikuak okakkej ken toTEKO sanoyej kuajli okitiochiu, pakiyaj iuan. **59** Kemaj ipan chikueyi tonajli oyajkej para okitlalilitoj on neskayotl itoka circuncisi n* ipan inakayo. Niman kinekiyaj kitokayotiskej Zacarías ken itataj, **60** pero inanaj okijtoj:

—Ka. Itoka yes Juan.

61 Niman okijlijkej:

—¿Tline iikon itoka yes? Ipan mofamilia xakaj nemi yejuan iikon itoka.

62 Kemaj okimanotskej itataj on konetsintli para kimatiskej kenijki yejua kineki kitokayotis. **63** Niman itataj okitlajtlan se amatl para ompa okijuiloj ken itoka yes on ikoneu. Niman ijin okijuiloj: “Itoka Juan.” Niman nochimej okintlatlachaltij ika iikon okitokayotij. **64** Kemaj nimantsin Zacarías ouel otlajtoj oksejpa, niman opeu kiyekteneua Dios. **65** Yejua ika, nochimej on ichanekauan otlapakaitakej. Niman nochuiyan ipan on tepemej yejuan onkaj ipan on iueytalpan Judea kiteijliayaj on tlen onochiu. **66** Nochimej on yejuan kakiyaj on tlen onochiu ijin tlanemiliayaj niman kinotlajtoltiayaj: “¿Manin, tlinon itekiu yes in tlakakonetl?” Melauak ipoder toTEKO ipan onkaj.

Zacar as okiteijlij on tlen Dios okijlij

67 On Esp ritu Santo okiyolten Zacar as itataj on tlakakonetl, niman ika on yektlajtojli yejuan Dios okimakak, okijtoj:

68 Ma tikueyilikan toTEKO Dios, on iminDios on hebreos*,
pampa yotechitako niman yotechmakixtiko.

69 Yotechmakak sen ueyi Temakixtijketl
yejuan teuejkakoneu itech David on itekipanojkau.

70 Ye uejkaui ijin okijtoj intechkopa on iyektiotlajtojkauan,

71 ika yejua techmakixtis intech on totlauelikniuan,
niman itech impoder nochimej on yejuan techtluelitaj.

72 Iikon okichiu para techmakas on teiknelilistli* yejuan
okimprometerouilij touejkatajuan,

- niman xkelkaua on ichipajkapacto*.
- 73 In yejua on promesa yejuan Dios okiprometerouilij ikan tlajtolmakalistli itech on toachtojtataj Abraham
- 74 ika techmanauis intech on totluelikniuan, para xikan nemojtijli tiktekipanoskej
- 75 ikan chipajkanemilistli niman ikan melajkanemilistli nochitontalatin ipan tonemilis.
- 76 Niman tejua, nokonetsin Juan, mitstokayotiskej itiotlajtojkau on más ueyixtikaj Dios, pampa tejua tias iyakapan on toTEKO para tikuektlalijtias iojui.
- 77 Titemachistis ika kiseliskej temakixtilistli ijkuak Dios kintlapojpoluilis intlajtlakoluan.
- 78 ToDios sanoyej teiknelia. Ikan iteiknelilis* kinuajtitlanilis on Temakixtijketl yejuan ualeua iluikak.
- 79 Niman on Temakixtijketl kinmakixtis yejuan tlajtlakouaj niman yejuan nemij ipan mikilistli. Yejuamej no kinmakas yolseuilstli.
- 80 Niman on tlakakonetl noskaltiaya niman chikajtiaya itech Dios. Niman yejua ochantik neka xalpatlajkan hasta ipan on tonajli ijkuak yejua onoteititij intech on tlakamej yejuan chantij ipan on país de Israel.

Otlakat JesuCristo

(Mt 1.18-25)

2 ¹Ipan on tonalitin, Augusto César yejuan más ueyi tlayekanketl katka ipan on países kampa tlamandarouaya Roma, otlanauatiy para nochimej on chanejkej ipan on países ma kite-makatiy intoka ipan on poualistli. ²In achtoj poualistli okichijkej ijkuak Cirenio tekiuaj katka ipan iueyitlalpan Siria. ³Ipan on tonalitin nochit tlakatl yaya cada se ipan ikalpan kampa otlakat para ompa onijkuiloto ipan on poualistli. ⁴José uejka teuejkakoneu katka itech David. Yejua ika okis ipan on kalpan Nazaret, yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Galilea, niman oyaj ipan on kalpan Belén, yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Judea kampa otlakat David. ⁵Yejua oyaj Belén para onijkuiloto ipan on poualistli iuan María yejuan kipiyaya compromiso para iuan nonamiktis. María koneuaj katka. ⁶Niman chika nemiyaj ompa Belén, oyejkok on

tonajli para María kitlakatilis ikonetsin. ⁷Ompa okitlakatilij on iachtoj tlakakonetsin. Okitlatlapachoj ikan tela* niman okitekak ipan sen canoa, pampa xonkatka kampa noseuiskej ijtk on mesón.

**Sen ángel okinmijlij sekimej tlajpixkej
ika inTemakixtikau yotlakat**

⁸Nisiu ne Belén nemiyaj sekimej tlajpixkej yejuan nochí tlayoua nokauayaj ipan on tepetl kampa kintlajpiyaj imborreguitos. ⁹Sen ángel yejuan toTEKO Dios okuajtitlan okinuajnotitij. Niman iueyilis toTEKO Dios ken sen tlauijli opetlan inyeualkan on tlajpixkej. Kemaj, yejuamej sanoyej* onomojtijkej. ¹⁰Pero on ángel okinmijlij:

—Maka xmomojtikan, pampa oniuajlaj para nemechmachistiko sen kuajli tlajtojli, yejuan uelis kipaktis nochí tlakatl. ¹¹Aman ne ipan ikalpan David otlakat nemoTemakixtikau. Yejua Cristo on nemoTEKO. ¹²Niman para nenkixmatiskej on konetsintli, nenkinextiskej tetejkuixtikaj ikan sen tela*, niman onotok ipan sen canoa.

¹³Kemaj nimantsin ne itech on ángel ouajnonextijkej sanoyej miyekej oksekimej ángeles yejuan oualejkej ne iluikak. Yejuamej kueyiliayaj Dios niman kijtouayaj:

¹⁴ ¡Ma kueyikan Dios ne iluikak,
niman nikan tlaltikpak ma onya yolseulistli intsajlan on
tlakamej
yejuan kipiyaj itetlajsojtlalis* Dios!

¹⁵Kemaj ikuak on ángeles onokuepkej ne iluikak, on tlajpixkej opeu kinolliaj:

—Tiauij Belén, niman ma tikitatiij on tlen onochiu yejuan otechmachistij toTEKO.

¹⁶Nimantsin oyajkej niman okinextitoj María niman José, niman on konetsintli onotoya ipan sen canoa kampa tlakuaj yolkej. ¹⁷Ikuak yokitakej, okitetlajtlajtouilijkej on tlen on ángel okinmijlij itechkopa on konetsintli. ¹⁸Niman nochimej yejuan okinkakkej otlapakamatkej ika on tlen on tlajpixkej kijtouayaj. ¹⁹Pero María okejeu ipan iyojlo nochí in tlajtojli niman sanoyej ika tlanemiliaya. ²⁰On tlajpixkej onokuepkej ne kampa okinkakkej imborreguitos. Niman chika nokuepayaj, okueyilijkej niman okiyektenejkej Dios ipampa nochí on tlen okakkej niman okitakej. Nochi onochiu ken on ángel okinmijlij.

On konetsintli Jesús okuikakej ipan on ueyitiopan para okaxkatitoj toTEKO Dios

21 Ipan chikueyi tonajli okitlalilijkej on neskayotl itoka circunión ipan inakayo on konetsintli niman okitokayotijkej Jesús. Okitokayotijkej sano ijki ken on ángel okijlij María ikuak xe kanaya ikonetsin.

22 Ijkuak yopanok on tonaltin ika José niman María yonochipajkej ijkon ken tlanautia itlanauatil Moisés, yejuamej okuikakej Jesús ne Jerusalén niman okiyaxkatiijkej* toTEKO Dios. **23** In okichijkej pampa ipan itlanauatil toTEKO ijkil tlajkuiolnestikaj: “Nochi yejuan yenkuylotlakakonetl ma kiyaxkatikan toTEKO.” **24** Niman no oyajkej otlauentlalitoj, ijkon ken tlanautia itlanauatil toTEKO: ome kokotetsitsimej noso ome pichontsitsimej.

25 Ipan on tonaltin chantiya ne Jerusalén sen tlakatl itoka Simeón. Yejua kuajli tlakatl katka, niman kuajli kitlakaitaya Dios. Yejua kichaya kamanon tlakatis on yejuan kinyoltlalis ichanejkauan* on país Israel, niman on Espíritu Santo nemiya ipan. **26** Niman on Espíritu Santo okimachistijka ika yejua xmikis hasta kitas on Cristo yejuan toTEKO kuajtitlanis. **27** Niman on Espíritu Santo okuikak Simeón para oyaj ipan on ueyitiopan. Niman ikuak José niman María okuikakej on konetsintli Jesús ne ipan on ueyitiopan para okichiulijkej on tlen tlanautia on tlanauatijli, **28** Simeón okinapaloj on konetsintli niman ijkil okiyekteneu Dios:

29 NoTEKO, aman ye uelis tinechkaulis para ma nimiki ikan yolseuclistli,

pampa aman yotikchiu tlinon otinechprometerouilij nejua nimotekipanojkau.

30 Aman ikan nixtololojuan yonikitak on Temakixtijketl yejuan yotikuajtitlan,

31 niman yejuan yotiktlalij ixpan noch i tlakatl.

32 Yejua ken tlauijli yejuan kintlauiluis on yejuan xhebreos* niman kinmakas ueyilistli mokoneuan hebreos*.

33 José iuan María, inanaj Jesús, sanoyej okintlatlachaltij on tlen Simeón kijtouaya itechkopa on konetsintli. **34** Kemaj Simeón okintiochiu, niman okijlij María:

—Xkita, Dios okitlalij in konetsintli ipan itekiu. Miyek tlakatl yejuan chanej* ipan in país de Israel ixpoliuskej pampa xkinelto-kaskej mokoneu, niman miyek tlakatl no kiseliskej on nemilistli yejuan para nochipa pampa kineltokaskej. Niman yejua kiteitis on ojtlí para kalakiskej ne itech Dios, pero miyekej yej kixnamikiskej. ³⁵ Niman ijkon miyekej kiteitiskej ken kinemiliaj ipan inyojlo. Niman para tejua, nochí in ken itlaj espada yes yejuan kitsopinis moalma.

³⁶ No, ompa nemiya sen siuatl tiotlajtojketl, itoka Ana. Itataj katka Fanuel, yejuan kisaya itech itribu* Aser. On siuatiotlajtojketl sanoyej lamajtsin katka niman ononamiktijka pero san chikome xipan onen iuan iueuentsin, ³⁷ niman kemaj yejua kauajli katka hasta ye kipiyaya 84 xipan. Xkaman kisaya ipan on ueyitiopan, yej kitekipanouaya toTEKO ikan tonajli niman yeuajli, ikan nesa-ujli niman ikan oraciones. ³⁸ Niman chika Simeón tlajtlajtouaya iuan María niman José, yejua okinnisiuij niman opeu kimaka tlaxtlaujli Dios. Niman kemaj opeu kinnojnotsa de on konetsintli Jesús nochimej on yejuan no kimachayaj on temakixtijketl para kimanauis Jerusalén.

Jesús iuan itajuan onokuepkej para Nazaret

³⁹ Kemaj ikuak José niman María yokichijkej nochí on tlen tlanauatis itlanauatil toTEKO, onokuepkej para oyajkej ipan on inkalpan Nazaret yejuan onkaj ne ipan iueyitlalpan Galilea. ⁴⁰ Niman on telpokakonetl Jesús noskaltiaya niman kajsitiaya más chikaualistli niman miyek tlamatkilistli*, niman kiseliaya itlatiochiualis Dios.

On telpokakonetl Jesús nemiya ipan on ueyitiopan

⁴¹ Cada xipan itajuan Jesús yayaj Jerusalén para kompanouayaj on iluitl itoka Pascua*. ⁴² Niman ikuak Jesús okajxitij majtlaktli uan ome xipan, oyajkej Jerusalén ijkon ken nouikayah. ⁴³ Ikuak otlan on iluitl niman nochí tlakatl nokuepaya para ichan, on telpokakonetl Jesús onokau ne Jerusalén. Pero inanaj niman itataj xokimatkej ika yejua onokau. ⁴⁴ Yejuamej kinemiliayaj ika Jesús yaya intsajlan on tlakamej. Yejua ika ikuak se tonajli yonejnenkaj, kemaj opeu kitejtemouaj intech on ifamilias niman intech inteixmatkauan. ⁴⁵ Pero ikuak xokinextijkej, onokuepkej Jerusalén para ompa okitejtemotoj.

46 Niman ipan yeji tonajli sakin* okinextitoj ipan on ueyitiopan. Yeuatikatka intsajlan on uejueyixtokej temachtijkej yejuan kitemachtiaj itlanaauatiluan Dios. Ompa kinkaktikatka niman no miyek tlamach kintlajtoltiaya. **47** Niman nochimej yejuan kakiyaj kipakaitayaj ika on kuajli itlamatkilis* yejuan ika tenankiliaya.

48 Ijkuak itajuan okitakej, opakatlachixkej, niman inanaj okijlij:
—Nokonetsin, ¿Tline* ijkin otitechchiuilij? Motataj niman nejua sanoyej yotimojkamikej chika timitstejtemouaj.

49 Niman Jesús okinmijlij:

—¿Tline nennechtejtemouaj? ¿Tline xnenkimatij ika nejua ika onkaj ninotekimakas ipan on tlajtlamach* yejuan iyaxka* noTajtsin?

50 Pero yejuamej xokajsikamatkej tlinonon yejua okinmijlij.

51 Kemaj, inuan onokuepkej para Nazaret, niman yejua kintlakamatiya. Niman inanaj kejeuaya ipan iyojlo noch on tlajtlamach* yejuan nochiuaya. **52** Niman Jesús más noskaltijtiaya niman más kajsitiaya itlamatkilis*. Niman Dios pakiya ipampa Jesús niman on tlakamej no pakiyaj ipampa.

**Juan on tlakuatekijketl otemachtij
kampaka xalpatlajkan**
(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 ¹Ijkuak Tiberio César kipiyaya kaxtojli* xipan ika tekiuaj katka ipan on ueyi país Roma, Poncio Pilato gobernador katka Judea, Herodes gobernador katka Galilea, niman Felipe on ikniu Herodes gobernador katka Iturea niman Traconite, niman Lisanias gobernador katka Abilinia. ²Niman sano ipan on tonaltin Anás niman Caifás yejuamej katkaj más uejueyitlayekankej intech on tiopixkej. Ipan on tonaltin Dios okinots Juan on tlakuatekijketl, ikoneu Zacarías ipan on xalpatlajkan. ³Yejua ika tej, Juan okistinen nochuiyan kampa nisia itech on atentli Jordán. Kimijlijtiaya on tlakamej ika noneki nokuatekiskej para kiteitiskej ika yonoyolpatlakej, niman Dios kintlapojojpoluilis intlajtlakoluan. ⁴Yejua in onochiu ijkon ken on tiotlajtojketl Isaías okijuilojka:

Yakaj nemi ne kampa xalpatlajkan niman ijkin tsajtsi:

“Xyektlalikan nemoyojo pampa ye uajlau toTEKO.

Xmelauakan nemonemilis ijkon ken on tlakamej kueltlalaij, niman kimejmelaaj sen ojtli ijkuak uajlau sen tlakatl yejuan ueyixtikaj.

- 5** Nochiuiyan kampa tlauejuejkatlan ika onkaj
kintlaltemaskej,
niman nochimej tepemej niman tepetsitsimej ika onkaj
kinmalauaskej para tlaixmanaskej.
On ojtlí yejuan xmelajki ika onkaj kimelauaskej,
niman on ojtlí yejuan xixmanki ika onkaj kixmanaskej.
6 Niman nochi tlaltikpaktlakatl kitas ken temakixtis Dios.”

7 Miyek tlakatl uajlaya itech Juan para kinkuatekiyaya, niman ijkín kinmijiliaya:

—¡Tekoneuan intech kouamej!* ¿Akinon omechijlij para nenmomanauiskej de on castigo yejuan uajlau? **8** Kuajli xmouikakan para kuajli nenkiteititiskej ika yonenkajkajkej nenkichiuaj on tlen xkuajli. Niman maka nenkijtoskej: “Xitlaj* uelis topan nochiuas, pampa titekoneuan itech Abraham.” Nejua nemechijlia ika hasta in temej Dios uelis kinkuepas tekoneuan itech Abraham. **9** Nemejuamej no ijki ken on kojin* yejuan xtlakij. Nochi kojtlí* yejuan xtlakis kitsontekiskej niman kitlatiskej. Yejua ika kuajli xmotakan, pampa on hacha ye onkaj listo para kintsontekis hasta ipan ineluayouan on kojtin* yejuan xtlakij.

10 Kemaj on tlakamej okitlajtoltijkej Juan:

—¿Tlinon tej, noneki tikchiuaskej?

11 Juan okinmijili:

—On yejuan kipiya ome itlaken, noneki se kimakas on yejuan xitlaj* kipiya, niman on yejuan kipiya tlen kikuas, noneki seki kimakas on yejuan xkipiya.

12 No oqualajkej itech Juan sekimej tlacobrarojkej ikan impuestos para yejua okinkuatekij. Niman no okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, ¿tlinon noneki tikchiuaskej?

13 Niman Juan okinmijili:

—Xtlacobrarokan san kech kitlajtlani on tlanauatijli niman maka ipan xtekulikan.

14 No ijki okitlajtoltijkej sekimej soldados:

—Niman tejuamej, ¿tlinon noneki tikchiuaskej?

Niman yejua okinmijili:

—Maka yakaj itlaj xkulikan, nion maka yakaj xteixpanuikan ken itlaj yokichiu ikuak xnejli okichiu, niman xpakikan san ikan on kech nenkitlanij.

15 Nochi tlakatl sa kichixtikatka para saniman ma uajla Cristo. Niman kinemiliayaj tla Juan yejua Cristo noso ka. **16** Yejua ika Juan okinmijlij:

—Melauk nejua nemechkuatekiya ikan atl. Pero uajlau okse yejuan kipiya más ueyitilistli xken nejua, niman nejua xnechmelaua* nion siquera niktojtomas ikakmekayo. Yejua tej, mechkuatekis ikan Espíritu Santo niman ikan tlrtl. **17** Yejua ye ipan ima kipiya on itlapipitsal para ika kajkauis on trigo niman kixtilis on itlajsojlo. On trigo kejeuas ipan ikueskon, pero on itlajsojlo kitlatis ipan on tlrtl yejuan xkaman seuis.

18 Ijkon, niman ikan okseki miyek más tlachikaualistli, Juan kinmachistiaya on tlakamej itechkopa on kuajli tlajtojli. **19** Juan no okichikajkanots on gobernador Herodes pampa Herodes kipyaya Herodías ken isiuau yejuan isiuau Felipe. Felipe ikniu katka Herodes. Juan no okichikajkanots Herodes pampa okichijka miyek okseki tlajtlamach* tlen xkuajli. **20** Pero Herodes xokinek okak, yej okichiui okse tlen xkuajli pampa okitsaku Juan.

Juan okikuatekij Jesús

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 Pero Herodes antes kitsakuaskia Juan, Juan okikuatekij miyek tlakatl. Niman no okuatekij Jesús. Kemaj chika Jesús kichiua oración, on iluikak otlapou, **22** niman on Espíritu Santo ouajtemok ken itlaj paloma ipan Jesús. Niman kemaj okakistik sen tlajtojli de ne iluikak yejuan kijtouaya:

—Tejua tinotlajsojkaKonetsin, niman moka nipaktikaj.

Iuejkatajuan JesuCristo

(Mt 1.1-17)

23 Jesús kipyaya kanaj 30 xipan ijkuak opeu temachtia. On tlakamej kinemiliayaj ika yejua tekoneu katka itech José maski xmelauak itataj katka José.

José tekoneu katka itech Elí,

24 Elí tekoneu katka itech Matat,

Matat tekoneu katka itech Leví,

Leví tekoneu katka itech Melqui,

Melqui tekoneu katka itech Jana,

Jana tekoneu katka itech José,

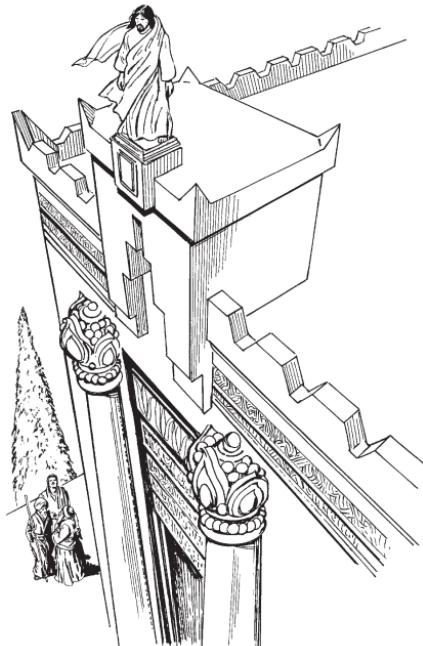
- 25** José tekoneu katka itech Matatías,
 Matatías tekoneu katka itech Amós,
 Amós tekoneu katka itech Nahúm,
 Nahúm tekoneu katka itech Esli,
 Esli, tekoneu katka itech Nagai,
- 26** Nagai tekoneu katka itech Maat,
 Maat tekoneu katka itech Matatías,
 Matatías tekoneu katka itech Semei,
 Semei tekoneu katka itech José,
 José tekoneu katka itech Judá,
- 27** Judá tekoneu katka itech Joana,
 Joana tekoneu katka itech Resa,
 Resa tekoneu katka itech Zorobabel,
 Zorobabel tekoneu katka itech Salatiel,
 Salatiel tekoneu kakta itech Neri,
- 28** Neri tekoneu katka itech Melqui,
 Melqui tekoneu katka itech Adi,
 Adi tekoneu katka itech Cosam,
 Cosam tekoneu katka itech Elmodam,
 Elmodam tekoneu katka itech Er,
- 29** Er tekoneu katka itech Josué,
 Josué tekoneu katka itech Eliezer,
 Eliezer tekoneu katka itech Jorim,
 Jorim tekoneu katka itech Matat,
- 30** Matat tekoneu katka itech Leví,
 Leví tekoneu katka itech Simeón,
 Simeón tekoneu katka itech Judá,
 Judá tekoneu katka itech José,
 José tekoneu katka itech Jonán,
 Jonán tekoneu katka itech Eliaquim,
- 31** Eliaquim tekoneu katka itech Melea,
 Melea tekoneu katka itech Mainán,
 Mainán tekoneu katka itech Matata,
 Matata tekoneu katka itech Natán,
- 32** Natán tekoneu katka itech David,
 David tekoneu katka itech Isaí,
 Isaí tekoneu katka itech Obed,
 Obed tekoneu katka itech Booz,
 Booz tekoneu katka itech Salmón,

Salmón tekoneu katka itech Naasón,
33 Naasón tekoneu katka itech Aminadab,
 Aminadab tekoneu katka itech Aram,
 Aram tekoneu katka itech Esrom,
 Esrom tekoneu katka itech Fares,
 Fares tekoneu katka itech Judá,
34 Judá tekoneu katka itech Jacob,
 Jacob tekoneu katka itech Isaac,
 Isaac tekoneu katka itech Abraham,
 Abraham tekoneu katka itech Taré,
 Taré tekoneu katka itech Nacor,
35 Nacor tekoneu katka itech Serug,
 Serug tekoneu katka itech Ragau,
 Ragau tekoneu katka itech Peleg,
 Peleg tekoneu katka itech Heber,
 Heber tekoneu katka itech Sala,
36 Sala tekoneu katka itech Cainán,
 Cainán tekoneu katka itech Arfaxad,
 Arfaxad tekoneu katka itech Sem,
 Sem tekoneu katka itech Noé,
 Noé tekoneu katka itech Lamec,
37 Lamec tekoneu katka itech Matusalén,
 Matusalén tekoneu katka itech Enoc,
 Enoc tekoneu katka itech Jared,
 Jared tekoneu katka itech Mahalaleel,
 Mahalaleel tekoneu katka itech Cainán,
38 Cainán tekoneu katka itech Enós,
 Enós tekoneu katka itech Set,
 Set tekoneu katka itech Adán,
 Adán tekoneu katka itech Dios.

On diablo* okitlatlatak Jesús

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 ¹Jesús okis itech on río Jordán. Niman on Espíritu Santo okiyolten Jesús niman okuikak ne kampa xalpatlajkan. ²Ne kampa xalpatlajkan onen 40 tonaltin niman on diablo* ompa okitlatlatak Jesús. Ipan on 40 tonaltin, Jesús xotlakuaj. Yejua ika sanoyej* apismikiya. ³Niman on diablo* okijlij:



On diablo kineki Jesús ma onotlajkali ne tlatsintlan (4.9)

—Tla melauak tiiKoneu Dios, xnauati in tetl ma nochiuatlaxkajli.

⁴ Niman Jesús okijlij:

—On Yektlajkuilojli kijtoua: “Xsan ikan tlaxkajli uelis nemis sen tlakatl, yej no ikan nochitlajejuan Dios kijtoua.”

⁵ Kemaj on diablo* okuikak ikuapan sen ueyi tepetl, niman san amanamantsin okititij nochitlajejuan onokej ipan in tlaltikpaktli. **⁶ Niman on diablo*** okijlij:

—Nejua nimitsmakas nochitlajejuan onokej ipan in países. Nochi in onechmakakej, yejua ika niuelis nikmakas san akin niknekis nikmakas. **⁷ Tla nixpan timotlakuan-** telketsas niman tinechmauistilis, nochitlajejuan onokej ipan in moyaxka* yes.

⁸ Pero Jesús okijlij:

—Xnechtlalkaui, Satanás, pampa on Yektlajkuilojli kijtoua: “Xtlakaita moTEKO Dios, niman san yejua xtekipano.”

⁹ Kemaj on diablo* okuikak Jesús ipan on ueyikalpan Jerusalén niman okitlejkoltij ne kampa más tlakpak ipan on ueyitiopan, niman okijlij:

—Tla melauk tejua tiiKoneu Dios, xonmotlajkali ne tlatsin-tlan, ¹⁰pampa ipan on Yektlajkuilojli kijtoua:

Dios kinnauatis iángeles ma mitspaleuikan.

¹¹No kijtoua:

Mitsajkokuiskej ikan inmauan para maka timokxikokos ikan tetl.

¹²Niman kemaj Jesús okijlij:

—No kijtoua on Yektlajkuilojli: “Maka xtlatlata moTEKO Dios.”

¹³Ijkuak on diablo* yotlan kitlatlata Jesús, okitlalkauij keski tonajli.

Jesús opeu tenojnotsa ika on kuajli tlajtojli ne Galilea

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴Kemaj Jesús onokuep para Galilea niman okipix ipoder on Espíritu Santo. Niman nochuiyan on tlakamej okimatkej tlinon kichiuya Jesús. ¹⁵Yejua temachtiaya ipan on sinagogas* niman nochí tlakatl kiueyiliaya.

On chanejkej Nazaret xokiselijkej Jesús

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶Kemaj Jesús oyaj ipan on kalpan Nazaret kampa onoskaltij. Niman ipan on tonajli sábado, okalak ipan on sinagoga ijkon ken yejua nochipa kichiuya. Ne ipan on tiopan onotelkets para okinomachtij on Yektlajkuilojli. ¹⁷Okimakakej on amamoxtli* yejuan on tiotlajtojketl Isaías okijkulilojka. Niman ijkuak okitlapoj, okinextij on kampa tlajkuilolnestikaj:

¹⁸On iEspíritu toTEKO nopan nemi,
pampa onechkalaktij ipan notekiu para nikinmachistis on
mayankej tlakamej
on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia.
Onechajtitlan nikimpaktis on yejuan noyolajmanaj,
para nikintitis ika Dios uelis kinmanauis on yejuan Satanás
yokinnoyaxkatikja,
para nikiminmakas intlachalis on ciegos,
niman para nikiminmanauis on yejuan tlajyouiyaj.

19 Onechajtitlan para niktemachistis ika yoyejkok on tonaltin

ijuak Dios ikan iteiknelilis* kintiochiuas on yejuan ualasej itech.

20 Ijkuak Jesús otlan nomachtia, okitsaku on amamoxtli*, okimakak on tlapaleuijketl ipan on sinagoga niman kemaj onotlalij. Niman nochimej on yejuan nemiyaj ipan on tiopan sa konitstikatkaj. **21** Kemaj yejua opeu ijkil kijtoua:

—Amantsin nikan nemixpan onocumpliroj on tlen kijtoua in Yektlajkuilojli.

22 Niman nochimej kuajli kiteneuayaj Jesús niman pakatlahayaj ika on kualtsin tlajtojli yejuan kinmijliayaj. Pero ijkil kinotlajtoltiayaj:

—¿Tlen xejua in ikoneu José?

23 Jesús okinmijlij:

—Niman nikmati ika nennechijlisnekij in tlajtojli: “Tepajtijketl, sano tejua xmopajti.” Niman no nennechijlisnekij: “On tlen otechmachistijkej ika otikchiu ne Capernaúm, no ijki xchiua nikan ipan in kalpan kampa otimoskaltij.”

24 Kemaj oksejki más okijtoj:

—Ika tlen melauck nemechijlia ika xakaj tiotlajtojketl kitlakaitaj niman kiseliaj kuajli ipan on kalpan kampa noskaltia. **25** Nemechmelajkaijlia ika nemiyaj miyekej siuakaualtsitsimej* ipan on país Israel ijkuak Elías on tiotlajtojketl nemiya, ijkuak yeyi xipan uan tlajko xokiau niman sanoyej* onkatka apistli ipan nochí on país de Israel. **26** Pero Dios xokuajtitlan Elías intech on siuakaualtsitsimej yejuan nemiyaj ne Israel, yej okuajtitlan itech sen siuakauajli* yejuan nemiya ipan on kalpan Sarepta yejuan onkaj ipan on iueyitlalpan Sidón. **27** No ijki ipan on tonaltin ijkuak nemiya on tiotlajtojketl Eliseo, ne Israel nemiyaj miyekej tlakamej yejuan kipiyayaj on temojtij kualolistli itoka lepra. Pero Eliseo xokimpajtij nion se de yejuamej, yej okipajtij Naamán, yejuan chantiya Siria.

28 On yejuan nemiyaj ipan on sinagoga, ijkuak ijkon okakkej ken okijtoj Jesús, sanoyej okualankej. **29** Yejuamej ouajnotelketskej niman okixtijkej Jesús ipan on kalpan de Nazaret yejuan onkaj ipan sen tepetl. Kemaj okuikakej más tlakpak para kuajtlajkaliskiaj de ikuapan on teostotl. **30** Pero ijkuak ompa ye kuajtlajkaliskiaj, Jesús intlajkotian ouajpanok niman oyaj.

**Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan
kipyaya sen xkuajli espíritu
(Mr 1.21-28)**

31 Kemaj Jesús otemok ipan on kalpan itoka Capernaúm, yejuan onkaj ipan on iueytalpan Galilea. Niman ipan on tonajli sábado, ompa opeu kinmachtia on tlakamej. **32** Niman on tlakamej sanoyej kintlatlachaltiaya ken temachtiaya pampa yejua temachtiaya ikan itekiuajyo Dios.

33 Ne ipan on sinagoga nemiya sen tlakatl yejuan kipyaya sen xkuajli espíritu. Niman yejua chikauak otsajtsik:

34 —¡Xtechkaua! ¿Tlinon tikchiuas touan tejuamej, Jesús nazaren? ¿Otiuajlaj para titechxoxotonis? Nejua nimitsixmati, niman nikmatstikaj ika tejua tiichipajka Konetsin Dios.

35 Jesús okajuak on xkuajli espíritu, niman okijlij:

—¡Maka xnauati! ¡Xkisa ijtk on tlakatl!

Kemaj on xkuajli espíritu imixpan okitlajkaltiaj on tlakatl, niman kemaj okis, pero xok itlaj okichiuijil. **36** Ijkuak on tlakamej ijkon okitakej, nochimej omojmojkatlachixkej niman ijkkin kinojliayaj:

—¿Tlinon kipiya itlajtol on tlakatl? ¡Ikan itlajtol de tlanauatijli niman poder kinmajua on xkuajkualtin espíritus, niman yejua-mej kitlakamatij!

37 Niman nochuiyan noteijliaya on tlen Jesús okichiui.

**Jesús okipajtij imonan Simón Pedro
niman miyekej oksekimej
(Mt 8.14-17; Mr 1.29-34)**

38 Kemaj Jesús okis ipan on sinagoga* niman okalak ichan Simón. Imonan Simón sanoyej kualouaya ikan totonalistli*, niman okitlajtlanilijkej Jesús para ma kipajti. **39** Jesús onopachoj itech on siuatl niman kemaj okajuak on totonalistli* para ma kaua, niman on totonalistli* okau on siuatl. Yejua nimantsin onokuiteu niman opeu kintlakaultia.

40 Ijkuak ye kalaktikatka tonaltsintli, nochimej on tlakamej yejuan kipyayaj inkokoxkauan okinuajuikakej itech Jesús. On kokoxkej kipyayaj sesekneka kualolistin, pero ipan cada se de yejuamej Jesús okitlalij imauan niman ijkki okimpajtij. **41** Intech on miyekej kokoxkej no okiskej on xkuajkualtin espíritus yejuan tsajtsiyaj niman kijtouayaj:

—¡Tejua tiiKoneu Dios!

Pero Jesús kimajuatiaya niman xkinkauiliaya ma tlajtokan, pampa yejuamej kimatstikatkaj ika yejua Cristo.

Jesús otemachtij Galilea

(*Mr 1.35-39*)

42 Uajmostla ikuak otlanes, Jesús okis ipan on ueyikalpan niman oyaj kampaka xakaj nemí. Niman on tlakamej kitejetemouayaj. Niman ikuak okinextijkej, kinekiyaj kiteltiskej para maka ma nejkuani intech. **43** Pero Jesús okinmijlij:

—Nejua no ika onkaj nitemachtis on kuajli tlajtojli yejuan kitejilia ken Dios temakixtia ipan on oksekimej kalpanmej, pampa yejua ika Dios onechajtitlan.

44 Ijkon tej, temachtijtiaya Jesús ipan on sinagogas* yejuan onkatkaj ipan on iueyitlalpan Galilea.

Nauimej michajsikej onochijkej inomachtijkauan* Jesús

(*Mt 4.18-22; Mr 1.16-20*)

5 ¹Ipan se tonajli Jesús nemiya itenko on atl itoka Genesaret. **Niman miyek tlakatl oyaj itech hasta kipitsmikiayaj*** para kakiskej itemachtil Dios. **2** Jesús okitak ome barco itenko on atl. On michajsikej yeuatikatkaj niman kipajpaktikatkaj iminmatlau. **3** Kemaj Jesús otlejkok ipan on barco yejuan iyaxka* Simón, niman okitlajtlanilij Simón para achijtsin más ma kalakti neka atlajktian. Kemaj Jesús onotlalij ne ipan on barco niman okiminmachtij on tlakamej yejuan nemiyaj ne atlatenko. **4** Niman ikuak Jesús otlan kiminmachtia on tlakamej, okijlij Simón:

—Xkuika in barco ne kampa más uejkatlan niman ompa xkonchapanikan nemomatlauan para nenkimajsiskej michimej.

5 Simón okijlij:

—Temachtijketl, tejuamej nochí tlayoua otikejekojkej tikimajsiskej on michimej niman xouel itlaj otikajsikej. Pero pampa tejua titechnauatia, tejuamej tikonchapaniskej in matlatl.

6 Ikuak okonchapanijkej on matlatl, okajsikej miyek michin niman hasta ye kojkotoniya* on matlatl. **7** Kemaj okinmanotskej on intekipanojkaxiuan yejuan nemiyaj ipan on okse barco para ma kimpaleukij. Niman yejuamej oualajkej, niman okitemiltijkej on ome barco ikan michimej niman hasta ye polakisnekiyaj. **8** Niman ikuak Simón Pedro okitak on tlen onochiu, onotlakuantelketstiaj ixpan Jesús niman okijlij:

—Xnechtlalkaui noTEKO, pampa nejua nitlajtlakolej.

⁹Simón niman nochimej on yejuan ompa iuan nemiyaj otlamojkaitakej, pampa okajsikej sanoyej miyek michin. ¹⁰No ijki onomojtijkej Santiago niman Juan, ikoneuan Zebedeo, yejuan no michajsikej katkaj ken Simón. Pero Jesús okijlij Simón:

—Maka xmomojti, pampa desde aman xok tikintejtemos michimej para tикиnmajsis, yej tikintejtemos tlakamej para tикиminmachtis itlajtol Dios.

¹¹Niman ijkuak okinkixtijkej on barcos itenko on atl, nochimpa okajtejkej niman oyajkej iuan Jesús.

**Jesús okipajtij sen kokoxki yejuan okipix
on kualolistli itoka lepra**
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹²Ijkuak Jesús nemiya ipan sen kalpan, ompa oyejkok sen tlakatl yejuan kipiyaya sen kualolistli itoka lepra. On kualolistli kipalanaltijtiaya miyekan ipan itlalnakayo. Ijkuak on tlakatl okitak Jesús, ixpan onotlakuantelkets niman onopachoj hasta ipan tlajli. Niman ijkin sanoyej* okitlajtlanilij:

—Señor, tla tikneki, uelis tinechpajtis.

¹³Kemaj Jesús okimatokak, niman okijlij:

—Nikneki. Aman xpajti.

Niman ijkuak Jesús ijkon okijtoj, on kualolistli nimantsin opopoliu ipan on tlakatl. ¹⁴Kemaj Jesús okinauatij on tlakatl para maka yakaj kitlajtlajtouilis akinon okipajtij. Okijlij:

—San xuiya niman xmoteititi itech on tiopixki para mitsitas ika xok tikuado. Niman pampa yotipajtik, xkuentlali on tlen Moisés otlanauatij. Ijkon tej, on tlakamej kitaskej ika yotipajtik.

¹⁵Pero on tlen Jesús kichiuya más nouiyan machiyaya, niman miyek tlakatl nosentlaliaya itech para kakiskej niman para yejuan kimpajtilis inkokolis. ¹⁶Pero Jesús miyekpa kintlalkauiyaya on tlakamej niman yaya ne kampa xakaj nemí para ompa kichiuya oración.

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan sepojtoya
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷Se tonajli ne kampa Jesús temachtiaya, yejyeuatikatkaj sekimej fariseos* niman on temachtijkej ikan tlanauatiltin yejuan ualeuayaj tlajtlaluis ipan on kalpanmej de Galilea, de Judea niman no de on ueyikalpan Jerusalén. Niman Jesús okipix ipoder Dios

para kimpajtiaya on kokoxkej. ¹⁸ Sekimej tlakamej oyejkokej yejuan kuajuikayaj ipan kojtlapechtli sen tlakatl yejuan sepojtoya. Niman kinekiyaj kalaktiskej ne kalijitk niman kitlaliskej ixpan Jesús. ¹⁹ Pero xouelkej okalakkej, pampa miyek tlakatl ompa nemiya. Yejua ika otlejkokej ikuapan on kajli. Niman ikuak yokejkuanijkej on tejas, okitemoltijkej on kokoxki ipan ikojtlapech intlajkotian on tlakamej, niman melajki ixpan Jesús. ²⁰ Ijkuak Jesús okitak ika on tlakamej tlaneltokayah, okijlij on yejuan kualo:

—Tlakatl, motlajtlakoluan yonimitsintlapojpoluilij.

²¹ Kemaj on temachtijkej ika tlanauatijli niman on fariseos* opeu ijkin kinemiliaj: “¿Akinon in tlakatl? ¿Tline* kuijuikaltia Dios ikan itlajtol? Xakaj ueli kitetlapojpolulia tlajtlakojli, yej san Dios.”

²² Pero Jesús kimatzistikatka tlinon kinemilijtikatkaj, niman okinmijlij:

—¿Tline ijkon nenenemiliaj? ²³ ¿Katilejua más xtepopoloj nikijtos: “Motlajtlakoluan yonitlapojpoluilojej”, noso yej nikijtos: “Xmokuiteua niman xnejnemi”? ²⁴ Aman kuajli nejua nemechitis ika nejua, yejuan oninochiu Tlakatl, nikpiya itlanauatil Dios ipan in tlaltikpaktli para nitetlapojpoluilis tlajtlakoltin.

Kemaj okijlij on tlakatl yejuan sepojtoya:

—Tejua nimitsijlia, xmokuiteua, xkajkokui motlapech niman xuiya mochan.

²⁵ Nimantsin on tlakatl yejuan sepojtoya ouajnokuiteu imixpan on tlakamej, okajkoku itlapech yejuan ipan onoya niman oyaj ichan. Niman kueyilijtiaja Dios. ²⁶ Nochimej on tlakamej okin-tlatlachaltij on tlen onochiu, niman okueyiliijkej Dios, niman ikan miyek nemojtiji okijtojkej:

—Aman yotikitakej on tlajtlamach* yejuan xkaman tikitayaj.

Jesús okinots Mateo para iuan yas

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

²⁷ Más sakin* ijkuak ijkon yonochiu, Jesús okis, niman okitak sen tlakatl itoka Leví yeuatikatka kampa tlacobraroua ikan impuestos. Niman Jesús okijlij:

—Xuajla nouan.

²⁸ Niman kemaj Leví ouajnotelkets, okajteu nochí, niman oyaj iuan Jesús.

29 Más sakin*, Leví okichiu sen ueyi iluitl ichan para Jesús, niman ompa miyekej nemiyaj yejuan tlacobrarouaj ikan impuestos niman oksekimej más yejuan ompa inuan san sekan yejyeuati-katkaj itech mesa. **30** Pero on fariseos* niman on temachtijkej ikan on tlanauatiyli yejuan nopouaj inuan on fariseos* opejkej kinmichtakaajuaj on inomachtijkauan* Jesús, niman okinmijlijkej:

—¿Tline nemejuamej nentlakuaj niman nentlaonij inuan on yejuan tlacobrarojkej ika impuestos, niman inuan on tlajtlakolejkej?

31 Jesús okinmijlij:

—On yejuan xkualoj xkimpoloua on tepajtijkej, pero on yejuan kualoj kemaj. **32** Nejua xoniuajlaj para nikinnotsas on yejuan kuajkualtin, yej on yejuan tlajtlakolejkej para ma nokuepakan itechika Dios.

Jesús okijtoj tline inomachtijkauan* xnosauaj

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

33 Kemaj yejuamej okitlajtoltijkej Jesús:

—¿Tline miyekpa nosauaj niman kichiua oraciones on yejuan nouikaj iuan Juan niman on yejuan nouikaj iuan on fariseos*, pero monomachtijkauan tlakuaj niman tlaonij?

34 Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej uelis nenkinnesaualtiskej on tlanotsaltil kampa nonamiktiua chika on novio ompa inuan nemi? **35** Pero xmatstiakan ika yejkos on tonajli ikuak on novio kinkixtiliskej, niman ikuakon kemaj nosauaskej notemachtijkauan.

36 No okixtij in okse ejemplo:

—Xakaj kiteki sen tlakentli* yenkuik para ika kitlamania sen tlakentli* ijsoltik. Tla yakaj iikon kichiua, kixpoloua on yenkuik tlakentli*, niman no on yenkuik tlakentli* xok kuajli iuan nokaua on tlakentli* ijsoltik. **37** Niman no xakaj kitlalia on yenkuik vino ipan on bolsas de kuetlaxtli ijsoltikej, pampa on vino posonis niman on bolsas toponiskej, niman kemaj on vino iuan on bolsas ixpoliuskej. **38** Yejua ika más kuajli notekas on yenkuik vino ipan bolsas de kuetlaxtin yenkuikej para iikon on vino niman on bolsas de kuetlaxtin kuajli kixikoskej. **39** Niman xakaj yejuan yokonik on vino yejuan youejkau yetikaj kinekis konis on yenkuik vino pampa nochí tlakatl kijtoua: “On vino yejuan youejkau yejyejtikaj, más uelik.”

**Jesús kipiya tekuajyotl para kijtos tlinon kuajli
para se kichiwas ipan on tonajli sábado**

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 ¹Ipan sen tonajli sábado, Jesús nejnentiaya kampa onkaj on tlatoktli de trigo. On inomachtijkauan* kimaxikopinayaj on trigo, niman kimateiniayaj niman kikuayaj on iteyo. ²Niman sekimej fariseos* okintlajtoltijkej:

—¿Tline* nenkichiuj on tektil yejuan itlanauatil Moisés xkitekauilia nochiuas ipan on tonajli sábado?

³Jesús okinmijlij:

—¿Xkaman nenkimomachtiay on tlen okichiu David ikuak yeju niman icompañeros oapismikej? ⁴Okalak ipan itabernáculo Dios niman okitilan on pan yejuan tlatiochijtli. Kemaj okuaj niman no okinmakak on yejuan ompa inuan nemiyaj, maski itlanauatil Moisés san kinkauiliaya on tiopixkej kikuayaj on pan.

⁵No ijki okinmijlij:

—Tej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl nikpiya tekuajyotl para nikijtos tlinon kuajli para sen tlakatl kichiwas ipan on tonajli sábado.

Jesús okipajtij se tlakatl yejuan kipiyaya se ima uaki

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

⁶Ipan okse sábado, Jesús okalak ipan sen sinagoga* niman ompa temachtiaya. Ompa nemiya sen tlakatl yejuan kipiyaya on iyekma uaki. ⁷Niman on temachtijkej ikan on tlanauatiyli niman on fariseos* kipijpiyayaj Jesús para kitaskej tla kipajtis on tlakatl ipan on tonajli sábado. Ikon okichijkej para kinextiliskej tlinon ika uelis kiteixpanuiskej. ⁸Pero Jesús kimatzikatka tlinon yejuamej kinemiliyaj, niman okijlij on tlakatl yejuan kipiyaya ima uaki:

—Xmotelketsa niman xuiya ne tlajkotian.

On tlakatl onotelkets niman ompa oyaj. ⁹Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nejua nemechtatlajtoltia: ¿Tlinon techkauilia itlanauatil Moisés tikchiwaskej ipan on tonajli sábado, on tlen kuajli noso on tlen xkuajli? ¿Techkauilia tikmakixtiliskej inemilis sen tlakatl noso tikixtiliskej inemilis?

¹⁰Kemaj Jesús okimixtlaloj on yejuan nemiyaj iyeualkan, niman okijlij on tlakatl:

—Xmelaua moma.

On tlakatl okimelau ima, niman opajtik. ¹¹Pero yejuamej sanoyej* okualankej, niman opeu notlajtoltiaj tlinon uelis kichiuliskej Jesús.

Jesús okitlapejpenij majtlaktli uan ome apóstoles*

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹²Ipan on tonajli Jesús otepetlejkok para okichiuato oración. Niman ne ipan on tepetl nochí tlayoua okichiu oración itech Dios. ¹³Ijkuak otlanes, okiminnots inomachtijkauan*, niman de yejuamej okintlapejpenij majtlaktli uan ome nomachtijkej* yejuan okintokayotij apóstoles*. ¹⁴Ijkin intoka katka on apóstoles*: Simón, yejuan Jesús okitokayotij Pedro, Andrés ikniu Simón, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, ¹⁵Mateo, Tomás, Santiago ikoneu Alfeo, Simón, yejuan nopo uaya intech on cananistas, ¹⁶Judas ikniu Santiago niman Judas Iscariote, yejuan más sakin* okitemtilij Jesús.

Jesús otemachtij niman okimpajtij miyekej kokoxkej

(Mt 4.23-25)

¹⁷Jesús iuan inomachtijkauan* ouajtemok de ipan on tepetl, niman onoteltij ipan sen ixtlauatl. Niman ompa nemiyaj miyekej inomachtijkauan niman tlakamej yejuan chanejkej nochiuuiyan ne Judea, niman on ueyikalpan Jerusalén niman ipan on ueyikalpanmej de Tiro niman de Sidón yejuan onkaj itenko on mar. Yejuamej ompa oyajkej para okakitoj Jesús niman para itech okimpajtitoj inkualolis. ¹⁸On yejuan tlajyouiyaj pampa kipiyayaj on xkuajkualtin espíritus no opajtikej. ¹⁹Nochi tlakatl kinekiya kimatokas Jesús, pampa ipoder kisaya itech niman kimpajtiaya nochimej.

Jesús otemachtij akinomej kipiyaskej

itlatiochiualis Dios

(Mt 5.1-12)

²⁰Jesús okimixtlaloj inomachtijkauan* niman okinmijlij: —Dios mechtiochiwas nemejuamej mayankej, pampa nenkalakiskej kampa Dios tlamandaroua.

²¹Dios mechtiochiwas nemejuamej yejuan nemapismikij, pampa nemejuamej nemixuiskej.

'Dios mechtiochiwas nemejuamej yejuan aman nenchokaj, pampa nemejuamej nempakiskej.

22 'Dios mechtiochiwas nemejuamej ikuak on tlakamej mechtla-uelitaskej, ikuak xmechselsiskej, ikuak mechuijuikaltiskej, niman ikuak mechtejteneusakej san pampa nennechneltokaj nejua yejuan oninochiu Tlakatl. **23** Ikuak ikon nochiuas, sanoyej xpakikan niman xtemikan ikan pakistli, pampa ne iluikak nenkiseliskej sen ueyi tlaxtlaujli. Xkelnamikikan ika inachtojtajuan no iki okinchiuilijkej on tiotlajtojkej.

24 'Pero lástima para nemejuamej ricos, pampa on pakistli yejuan nenkipiyaj, nikan tlamic ipan in tlaltikpaktli.

25 'Lástima para nemejuamej yejuan nemixuitokej pampa nenkipiyaskej apistli.

"Lástima para nemejuamej yejuan aman nempakij, pampa nenchokaskej niman nemajmanaskej.

26 'Lástima para nemejuamej ikuak nochitlakatl mechyeakte-neuas. Xkelnamikikan ika inachtojtajuan no iki kinyekteneuayaj on yejuan xmelauak tiotlajtojkej.

**Jesús otemachtij ika noneki tikintlajsojtlaskej
yejuan techtlaelitaj**
(Mt 5.38-48; 7.12)

27 'Pero nemejuamej yejuan nennechkakij nemechijilia: Xkintlaj-sojtlakan* on yejuan mechtlaelitaj; xkinchiuilikan tlen kuajli.

28 Xtlajtlanilikan Dios para ma kintiochiua on yejuan mechuijuikaltiaj; xchiuakan oración impampa on yejuan mechchiuilaj tlen xkuajli. **29** Tla yakaj mitsxayakauiteki, no xkuili okse lado ma mitsxayakauiteki. Niman tla yakaj mitskuilia mogabán, no xkuili ma kiki motlaken. **30** San akinon yejuan itlaj mitstlajtlanilis, xmaka. Niman on yejuan mitskuilis tlen moyaxka*, maka sa xtlajtlanili para ma mitsmaka. **31** Xkinchiuilikan tlen kuajli oksekimej ikon ken nemejuamej nenkinekiskiaj yejuamej ma mechchiuilikan.

32 'Tla nemejuamej nenkintlajsojtlaj san yejuamej on yejuan no iki mechtlaajsojtlaj, ¿tlinon más kuajli nenkichiuj xken oksekimej?, pampa hasta on tlajtlakolejkej iki kichiuj. **33** Noso tla on yejuan mechchiuilaj on tlen kuajli san yejuamej nenkinchiuilaj tlen kuajli, ¿tlinon más kuajli nenkichiuj xken oksekimej?, pampa on yejuan tlajtlakolejkej no iki kichiuj. **34** Niman tla itlaj

nenkintlanejtiaj san on yejuan nenkinemiliaj intech nenkiseliskej oksejpa sano ijki, ¿tlinon más kuajli nenkichiuaj xken oksekimej? Xitlaj pampa on tlajtlakolejkej no itlaj kintlanejtiaj on yejuan no tlajtlakolejkej para intech kiseliaj oksejpa sano ijki.³⁵ Pero nemejuamej xkimintlajsojtlanakan on yejuan mechtlauelitaj niman xkinchiuilikan on tlen kuajli. Niman itlaj xkimintlanejtikan pero maka nenkichaskej itlaj intech nenkiseliskej. Tla ijkon nenkichiuaskej, nenkipiyaskej sen ueyi tetlayokolijil*, niman nemejuamej nentekoneuan yeskej itech Dios yejuan más ueyixtikaj, pampa yejua yolyemanki* intech on yejuan xitlaj* kitlajsojkamatij niman intech on yejuan xkuajkualtin tlakamej.³⁶ Nemejuamej tej, xteiknelikan* ijkon ken nemoTajtsin teiknelia.

Jesús temachtia ika xkuajli para se tetlajtlakolmakas
(Mt 7.1-5)

37'Maka kaman xkintlajtlakolmakakan oksekimej, para Dios no xmechtlajtlakolmakas. Xtetlapojpoluikan, niman Dios no mechtlapojojluis.³⁸ Xkinmakakan tlajtlamach* oksekimej, niman Dios no mechmakas. Xkinmakakan ken sen kuajli tlanamakaketl kitemaka ikan sen tlatemachiujli yejuan kuajli tentikaj, yejuan kuajli kipachouaj, yejuan kuajli kikoxoniaj niman yejuan kuajli kiteuitsoltiaj, pampa Dios mechmakas sano ijki ken nemejuamej nenkiminmakaj oksekimej.

39 Jesúz okixtij in okse ejemplo:

—¿Tlen sen ciego uelis kiyekanas okse ciego? Yejua xueli, pampa onxiniskej san sekan ipan sen pozo.⁴⁰ Xakaj nomachtij-ketl más ueyixtikaj xken on yejuan kimachtia. Pero ikuak tlamicnomachtis, no ijki yes ken on yejuan kimachtia.

41'¿Kenijki tej, ueli tikita on keski tlajtlakojli yejuan kichiua sen mokniu niman xtikita on miyek tlajtlakojli yejuan tejua tikchiua?⁴² Noso, ¿kenijki ueli tikijlia mokniu: "Ma nimitskajkaualti on keski tlajtlakojli", ikuak sano tejua tikpiya miyek tlajtlakojli? ¡Omxayakyej! Achtopa xkajkaua on miyek tlajtlakojli yejuan tikpiya, niman kemaj uelis tikajkaualtis mokniu on keski tlajtlakojli yejuan kipiya.

Sen tlakatl kixmatij ika on tlen kijtoua
(Mt 7.17-20; 12.33-35)

43'Sen kuajli kojtlakijlotl xuelis kipiwas xkuajli itlakijlo nion on xkuajli kojtlakijlotl xuelis kipiwas kuajli itlakijlo.⁴⁴ Ijkon tej, nochi

kojtlakijlotl kixmatij ika on itlakijlo. Xkaman noteki higos ipan on uitskojli, nion xnoteki uvas ipan on uitskuamekatl. **45** Sen kuajli tlakatl kijtoua nochi tlen kuajli, pampa on tlen kuajli onkaj ipan iyojlo, niman sen xkuajli tlakatl kijtoua on tlen xkuajli, pampa on tlen xkuajli onkaj ipan iyojlo. On tlen sen tlakatl kijtoua ikan ikamak, sano yejua ika tentikaj iyojlo.

**Jesús otemachtij de omemej tlakamej
yejuan okichijchijkej inkal**
(Mt 7.24-27)

46 ¿Tline nennechijliaj, “noTEKO, noTEKO”, niman xnenkichiuaj on tlen nemechijlia? **47** Nemechijlis ken akinon nesi on yejuan notech uajlau niman nechkaki niman kichiua on tlen nejua nitlanauatia. **48** Nesi ken sen tlakatl yejuan okitlalij sen kajli. Yejua achtopa uejkatalan otlachkuak para uejkatalan okipeualtij on cimiento* ipan on tepetlatl. Niman ikuak oueyiyak on río, on atl chikauak okichkuato on kajli, pero nion xokolinij, pampa uejkatalan opeu on cimiento* ipan on tepetlatl. **49** Pero on yejuan nechkaki niman xkichiua on tlen nitlanauatia, nesi ken sen tlakatl yejuan san ixko tlajli okichijchiu ikal niman xikan cimiento*. Yejua ika ikuak on río oueyiyak niman chikauak okichkuato ouets, niman nochi kuajli oxoxoton.

Jesús okipajtij itekitkau sen soldadojtlayekanki romano
(Mt 8.5-13)

7 **1** Ijkuak Jesús otlan okijtoj nochi in tlajtlamach* imixpan on tlakamej, oyaj Capernaúm. **2** Ompa nemiya sen soldadojtlayekanki romano yejuan kipiyaya sen itekitkau niman sanoyej* kitlajsojtlaya*. On itekitau sanoyej kualouaya niman ye miktitatka. **3** Niman ikuak on soldadojtlayekanki romano okak kiteneuaj Jesús, okinnauatij on tlajtlajmatkej tlayekankej yejuan kisayaj intsajlan on hebreos* para ma kiknotlajtlanilitij Jesús para ma kipajtiti on itekitkau. **4** Yejuamej okinisuijkej Jesús niman ikin opeu kiknotlajtlaniliaj:

—Yejua in soldadojtlayekanki romano kimelaua*, niman kuajli para tikpaleuis, **5** pampa yejua kitlajsojtlá* topaís niman yejua okichijchiu tosinagoga* ikan itomin.

6 Kemaj Jesús inuan oyaj. Pero ikuak ye nisu nemiyaj ne ichan on soldadojtlayekanki romano, yejua okinnauatij sekimej itetlajsojkaikniuan* ikin ma kijlitij Jesús:

—NoTEKO, maka xmotemati para tiuajlas pampa nejua xnechtocaroua para tikalakis nochan. ⁷Yejua ika, nion xoniknek nejua onimitsitsato. San xuajtlanauati niman noteikitkau pajtis. ⁸Ijkon nochiuas pampa nejua no nikmati ken nikintlakamat on yejuan nechmandarouaj ijkuak itlaj nechnauatiaj, niman nejua no nikimpiya nosoldados yejuan nechtlakamatij ijkuak itlaj nikinnauatia. Ijkuak se niknauatia kanaj ma uiya, yau. Ijkuak okse nikijlis ma uajla, uajlau. Niman ijkuak on noteikitkau niknauatia itlaj ma kichiua, kichiua.

⁹Ijkuak Jesús ijkon okak, sanoyej okitlatlachaltij. Kemaj ouajno-kuep niman okimixtlaloj on tlakamej yejuan kikuitlapuanijtiayaj niman okijtoj:

—Ika tlen melaauak nemechijlia ika nion sen hebreo* xkaman nikita sanoyej tlaneltoka ken yejua in tlakatl.

¹⁰On yejuan okintitlankaj onokuepkej ichan on soldadojtlaye-kanki romano niman okinextitoj on tekitketl yopajtik.

Jesús okiyoliuitij* ikoneu sen siuakaualtsintli

¹¹Achijtsin más sakin*, Jesús yaya ipan sen kalpan itoka Naín, niman iuan yayaj on inomachtijkauan* niman miyekej oksekimej tlakamej. ¹²Ijkuak ye kinisiuijtiayaj ikalakiyan on kalpan, okitak ika kuikayaj kontokaskej sen mikatsintli. Yejua san ika nochikatka tekoneu itech sen siuakaualtsintli*. Miyek tlakatl yejuan chanekej ipan on kalpan uajlayaj iuan. ¹³Ijkuak toTEKO okitak on siuakaualtsintli, okiknelij*, niman okijlij:

—Maka xchoka.

¹⁴Kemaj Jesús okinnisiuj niman okimatokak on caja, niman on yejuan kechpanojtiayaj onoteltijkej. Niman Jesús okijlij on mikatsintli:

—Telpochtli, nejua nimitsijlia: ¡Xmokuiteua!

¹⁵Kemaj on yejuan yomikka onotlalij niman opeu tlajtlajtoua, niman Jesús okimaktilij inanaj. ¹⁶Ijkuak nochimej ijkon okitakej, onomojtijkej niman opeu kueyiliaj Dios. Ijkin kijtouayaj:

—Sen ueyi tiotlajtojketl ononextij totsajlan.

No kijtouayaj:

—Dios youajlaj, okimpaleuiko ikoneuan.

¹⁷Niman ipan nochí Judea niman nochiuuiyan ipan on oksekimej países yejuan onokej iyeualkan, omachiyak on tlen Jesús okichiu.

Inomachtijkauan Juan okinotskej Jesús (Mt 11.2-19)

18 Niman Juan no okimat nochi on tlen onochiu, pampa inomachtijkauan* okitlajtlajtouilijkej. Kemaj okinnots omemej inomachtijkauan*, **19** niman okintitlan itech Jesús para okitlajtoltitoj tla yejua melauak Cristo yejuan ye onkatka para uajlas, noso yej kichaskej okse. **20** On yejuan okintitlan Juan, okinisiuikej Jesús niman okijijkej:

—On tlakuatekijketl Juan, otechajtitlan para timitstlajtoltiskej tla tejua tiCristo yejuan ye onkaj para uajlas noso yej tikchaskej okse.

21 Sano ipan on tonaltin chika inomachtijkauan* Juan ompa nemiyaj, Jesús okimpajtij miyek ej tlakamej de miyek kualolistin niman okinkixtilij on tlajyouilistin, niman ika on xkuajkualtin espíritus, niman no okinmakak tlachalistli miyek ej yejuan ciegos. **22** Kemaj Jesús okinnankilij on inomachtijkauan* Juan:

—Xuiyan niman xkijlikan Juan on tlen nemejuamej yonenkitakej niman yonenkakkej. Xtlajtlajtouilikan ika aman tlachaj on yejuan ciegos katkaj, niman on yejuan uilatsitsimej katkaj kistinemij, niman on yejuan palaniya innakayo pajtij, niman on yejuan tsatsamej katkaj tlakakij, niman on mikatsitsimej yoliuj* niman nokuiteuaj ipan intlalkon. Niman no xtlajtlajtouilikan ika on yejuan mayankej kakij on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. **23** Sanoyej tlatiochijtli yes on yejuan xkaman ometlamatis san nopampa.

24 Ijkuak oyajkej on yejuan okintitlanka Juan, Jesús opeu tenojnotsa itechkopa Juan, niman okinmijlij:

—¿Akinon onenkitatoj ne xalpatlajkan? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan nolinia itlamachilis ken itlaj ouatl nolinijtikaj ika on ajakatl? **25** ¿Akinon tej, onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tlakatl yejuan tlakempepetlaka? Nemejuamej nenkimatstokej ika on yejuan sanoyej tlakempepetlakaj niman kuelitaj nemiskej kampa pakiloyan, nemij inchan on reyes. **26** Aman tej, ¿akinon onenkitatoj? ¿Onenkitatoj sen tiotlajtojketl? Kemaj, on melauak, niman yejua más ueyixtikaj xken sen tiotlajtojketl. **27** Juan yejua on tenojnotsketl yejuan on Yektlajkuilojli ijkinteneua:

Nejua niktitlanis sen tenojnotsketl moyakapan
para yejua mitsyektlalilis moojui.

28 Nemechijlia ika intsajlan nochimej on tlakamej, xkaman yakaj otlakat yejuan más ueyixtikaj tiotlajtojketl ken Juan on tlakuatekijketl. Pero in no melauak ika on yejuan kinokaulis ma kimandaro Dios más ueyixtias xken Juan.

29 Ijkuak ijkon okakkej itemachtil Jesús itechkopa Juan, nochimej on tlakamej niman hasta on yejuan tlacobrarojkej ika impuestos okitakej ika itlajtol Dios melajki niman onokuatekijkej itech Juan. **30** Pero on fariseos* niman on temachtijkej ikan tlanautil Dios xokiselijkej itemachtil Dios, yejua ika xonokuatekijkej itech Juan. **31** Niman toTEKO okijtoj:

—¿Tlinon ika uelis nikimixtlalos on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin? ¿Ken akinomej nesij? **32** Yejuamej ijkomej ken on kokonej yejuan nauiltiaj ipan plaza niman on imincompañeros kintsajtsiliaj: “Otemechtlapichilijkej ikan akatlapitsaltin ken kintlapichiliaj ipan sen nonamiktilistli, pero nemejuamej xonemijtotijkej. Otemechkui-katlalijkej ikan kuikamej teajman yejuan kinokuikatiaj ijkuak yakaj miki niman xonenchokakkej.” **33** Ouajlaj Juan on tlakuatekijketl yejuan nosaua niman xkoni vino, niman nemejuamej nenkijtouaj ika kipiya sen xkuajli espíritu. **34** Kemaj oniuajlaj nejua yejuan oninochiu Tlakatl. Ijkuak nejua yejuan nitlakuani niman niatlini oniuajlaj, nemejuamej onenkijtojkej ika melauak nitlakuani niman ika sanoyej niatlini. Niman onenkijtojkej ika niintetlausojkaikniu* on tlajtla-kolejkej niman on yejuan tlacobrarojkej ika impuestos. **35** Pero on yejuan kiselia on kuajli tlajtojli, kitaj ika itlamatkilis* Dios melauak.

Jesús nemiya ichan Simón on fariseo

36 Semej yejuamej on fariseos* okinots Jesús para iuan tlakuas. Niman Jesús oyaj ichan on fariseo* niman onotlalij itech on mesa. **37** Sano ipan on kalpan nemiya sen siuatl yejuan xkuajli nouikaya. Niman ijkuak yejua okimat ika Jesús oyaj otlakuato ichan on fariseo, oyaj okiktik sen botella de tetl yejuan fino. On botella tentiaya ikan aceite ajuiyak. **38** Niman chika chokatikatka, onotlalij ikuitlapan Jesús nisu ikxitlan, niman opeu kimpajpaka ikxiuan ikan ixayo. Kemaj okinuajuachilij ikan itson. No okintenkuaj* niman kemaj okintekilij on aceite ajuiyak. **39** Ijkuak on fariseo* yejuan okinots Jesús, ijkon okitak, okinemilij: “Tla in tlakatl melauak tiotlajtojketl yeskia, kimatiskia akinon kimatikaj niman ika xkuajli nouika, pampa yejua sen tlajtlakolej.” **40** Kemaj Jesús okijlij on fariseo:

—Simón, nikpiya tlinon nimitsijlis.

On fariseo* okijlij:

—Temachtijketl, xnechijli.

41 Jesús okijlij:

—Sen tlakatl okintlanejtij tomin omemej tlakamej. Se okitlanejtij 500 denarios*, niman okse 50. **42** Niman ika on omemej tlakamej xueliyaj kuepiliayaj on tomin, on yejuan okintlanejtij on tomin okintlapojpoluilij tlen kiteukiliayaj. Aman xnechijli, ¿katlejua de on omemej más okipiyalij tetlajsojtlalistli*?

43 Simón okinanklij:

—Nejua nikuitia ika on yejuan más ueyi okitlapojpoluilij on tlen kuikiliaya.

Jesús okijlij:

—Kuajli ken otikijtoj.

44 Kemaj Jesús okontak on siuatl, niman okijlij Simón:

—Onikalak mochan niman xotinechmakak atl para nokxiuan. Pero, ¿tikita in siuatl? Yejua okinpajpak nokxiuan ikan ixayo, niman okinuaujatuks ikan itson. **45** Nion xotinechtenkuaj* ikuak otinechtlajpaloj, pero yejua desde ikuak nikan onikalakiko xkajtikaj ika kintenkua nokxiuan. **46** Xotinechtlalilij aceite ipan notsontekon, pero yejua okitoyau aceite ajuiyak ipan nokxiuan. **47** Nimitsijlia ika on miyek itlajtlakol aman yotlapojpoluilok ipampa iueyitetlajsojtlalis*. Pero on yejuan achijtsin kitlapojpoluilaj itlajtlakol san achijtsin kiteititia itetlajsojtlalis*.

48 Kemaj Jesús okijlij on siuatl:

—Motlajtlakol noch iotlapojpoluilok.

49 Niman on tenotskej yejuan ompa iuan yejyeuatikatkaj opeu sano yejuamej kinolijaj:

—¿Akin tlakatl in? ¿Tline* kinemilia ueli kitetlapojpoluilaj tetlajtlakol?

50 Pero Jesús okijlij on siuatl:

—Aman yotimakis pampa otitlaneltokak. Xuiya ikan yolseuclistli.

Sekimej siuamej yejuan kipaleuiyaj Jesús

8 ¹Más sakin* Jesús okistinen ipan miyek uejueyikalpanmej niman kalpantsitsimej. Kiteijlijtiaya niman kitemakatiaya on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia. Niman on majtlaktli uan ome apóstoles* kuikatinemyaj. ²No ijki kuikatinemya sekimej siuamej on yejuan okinkixtilika on xkuajkualtin

espíritus niman okimpajtikja ika inkualolis. Semej on siuamej yejuan ompa yayaj itoka María yejuan no itoka katka Magdalena. Itech in siuatl okiskej on chikome xkuajkualtin espíritus.³ No, ompa teuan yaya Juana, yejuan isiuau Cuza. Cuza tlajtlajmatki katka itech Herodes. No ijki ompa teuan yaya Susana niman miyekej oksekimej más yejuan kipaleuiyaj ikan on tlen kipiyaj.

Jesús okixtij sen ejemplo de sen tokaketl

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴ Miyekej tlakamej okiskej ipan on kalpanmej para kitaskej Jesús. Niman ikuak miyek tlakatl onosentlalij, okinnojnots ika in ejemplo:

⁵ —Sen tokaketl otlaxinito. Ikuak tlaxiniaya, seki xinachtli oxinito ipan ojtli niman ipan ochojcholojkej, niman on totomej okikuajkej. ⁶ Niman okseki xinachtli oxin ipan tepetlayoj, niman ikuak in xinachtli okis, nimantsin ouajuak pampa okipoloto tlakuechaualistli. ⁷ Okseki xinachtli san sekan iuan oixuak on uitskojtin niman on uitskojtin okixomiktij pampa mas saniman onoskaltij. ⁸ Pero okseki xinachtli oxin kampa kuajli tlajli. Ikuak okis, onoskaltij niman okipix kuajli itlakijlo, niman cada xinachtli okitlakitij 100 iteyo.

Ikuak Jesús otlan kijtoua in, ikan chikauak tlajtojli okinmijlij:

—Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlakakilis, xkajsikamatikan in exemplo.

Jesús okinmijlij inomachtijkauan*

tline tenojnotsa ikan ejemplos

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹ Kemaj on inomachtijkauan* okitlajtoltijkej tlinon kijtosneki on exemplo. ¹⁰ Niman Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej Dios yomechkauilij para nenkimatiskej on tlinon iyantikaj ken yejua tlamandaroua. Pero on oksekimej nikinnojnotsa ikan ejemplos para ikuak kitaskej on tlen nikchiua niman kakiskej on ejemplos, maka ma kajsikamatikan.

Jesús okintlajtlajtouilij inomachtijkauan*

tlinon kijtosneki iejemplo on tokaketl

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

¹¹ In ejemplo ijkint kijtosneki: On xinachtli kijtosneki itlajtol Dios. ¹² On ojtli yejuan ipan oxinito keski xinachtli kijtosneki

inyojo on tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios. Pero uajlau on diablo* niman kejkuania ipan inyojo itlajtol Dios para maka ma kineltokakan niman maka ma nomakixtikan. ¹³On tepetlayo yejuan seki xinachtli ipan oxin, kijtosneki inyojo on tlakamej yejuan kakij itlajtol Dios niman kiseliaj ikan paktli. Pero tlaneltokaj san keski tonajli, pampa on itlajtol Dios xnoneluayotia uejkatlan ipan inyojo. Yejua ika ikuak kintlatlata on tlen xkuajli, noxelouaj itech on tlaneltoktli. ¹⁴On xinanchtli yejuan oxin itsajlan on uitskojin, kijtosneki on yejuan kakij itlajtol Dios, pero xueli tlaki pampa sa komatstokej kenijki nopenoltiskej niman sanoyej* kinekij notomintiskej niman pakiskej ipan innemilis. ¹⁵Pero on xinanchtli yejuan oxin ipan on kuajli tlajli, kijtosneki inyojo on tlakamej yejuan ikan kuajli inyojo melaauak kuelkakij itlajtol Dios niman kiseliaj niman kixikouaj nochi on tetlatlatalistli. Yejuamej kipiyaj kuajli intlakijlo.

Jesús okixtij sen ejemplo itech on tlauijli
(*Mr 4.21-25*)

¹⁶'Xakaj kitlikuultia itlauil niman kemaj itlaj ika kitlapachoua noso kitlalia itsintlan tlapechtli, yej tlakpak kitlalia para on yejuan ompa kalakij uelij tlachaj. ¹⁷Xitlaj* onkaj yejuan iyantikaj niman ijki nokaua, yej nochi machiya. Niman xitlaj* ichtaka* onkaj yejuan xakaj kimatis, yej nochi nopenextis.

¹⁸'Yejua ika tej, xmotakan sano nemejuamej ken nenkakij pampa on yejuan kipiya itlamachilis, Dios kimakas más, pero on yejuan xkipiya itlamachilis, hasta on yejuan kinemilia kipiya, Dios kixtilis.

**On yejuan kichiwas tlen Dios kineki
yejua ikniu Jesús niman inanaj**
(*Mt 12.46-50; Mr 3.31-35*)

¹⁹Kemaj inanaj niman ikniuan Jesús oualajkej kampa yejua nemiya, pero xueliyaj kinisiuiyayaj pampa miyek tlakatl ompa nemiya. ²⁰Yakaj ijkin okijlij Jesús:

—Monanaj niman mokniuan nepa nemij ipan ojtli niman kinekij mitsitaskej.

²¹Pero yejua okinnankijlij:

—On tlakamej yejuan kakij itemachtil Dios niman kitlakamatij, yejuamej nonanaj niman nokniuan.

Jesús okiteltij on temojtij ajakatl
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Se tonajli Jesús okalak ipan sen barco iuan inomachtijkauan*, niman okinmijlij:

—Tiauuj neka ipan okse ilado in atl.

Kemaj oyajkej. **23** Niman chika kipanouayaj on atl, Jesús okoch. Niman ipan on atl opeu temojtij ajaka, niman on barco opeu temi ikan atl, niman ye mero polakiyaj. Sanoyej temojtij katka.

24 Kemaj on nomachtijkej* okitlachaltitoj Jesús, niman okijlijkej:

—¡Temachtijket! ¡Temachtijket! ¡Ye tiapolaktej!

Kemaj Jesús onokuiteu niman okajuak on ajakatl niman on atl yejuan najkokuiya. Kemaj, nimantsin nochi onoteltij niman nochi kuajli onokau. **25** Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—¿Kanon nenkipiyaj nemotlaneltok?

Pero yejuamej sanoyej onomojtijkej, niman otlatlachixkej, niman kinotlajtoltiayaj:

—¿Manin akin tlakatl in ika ueli kimandaroua on ajakatl niman on atl, niman kitlakamatij?

Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan kimpiyaya
xkuajkualtin espíritus
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

26 Niman kemaj okipanauijkej on atl niman oyejkokej ipan on kalpan itoka Gadara, yejuan onkaj ipan on okse ilado on atl ixpan Galilea. **27** Ijkuak Jesús otemok ipan on barco, okinisiuj on tlakatl yejuan chanej* Gadara. In tlakatl youejkajka ika kimpiyaya on xkuajkualtin espíritus. Yejua xkipiyaya itlaken nion chantiya ipan kajli, yej san neka nemiya ijtit on teostomej yejuan imijtit kintokayaj on mikatsitsimej. **28** Ijkuak in tlakatl okitak Jesús, otsajtsik niman ontlakuantelketstiaj ixpan. Niman kemaj okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—¿Tlinon tikneki nouan, tejua Jesús, titeKoneu itech Dios yejuan más ueyixtikaj? Sanoyej nimitstlajtlanilia maka tinechtla jyouiltis.

29 Ijkon okijtoj pampa Jesús kinauatijtikatka on xkuajli espíritu ma kisa ijtit on tlakatl. Miyekpa on xkuajli espíritu kajsiya, niman maski on tlakamej kimasasalouayaj niman kikxisasalouayaj ikan teposcadenas, yejua kintekojkotonaya niman on

xkuajli espíritu kichiualtiaya ma uiya neka kampa xalpatlajkan.

30 Jesú斯 okitlajtoltij:

—¿Ken motoka?

Niman yejua okijlij:

—Nejua nikpiya miyek notoka.

Ijkon okijtoj pampa sanoyej miyekej katkaj on xkuajkualtin espíritus yejuan nemiyaj ijtik on tlakatl. **31** Niman on xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanilijkej Jesú斯 para maka kintitlanis miktlan kampa tetlajyouiltiylan. **32** Niman ompaka nemiyaj miyekej pitsomej ipan sen tepetl kampa tlakuajkuajtinemiyaj. On xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanilijkej Jesú斯 para ma kinkauili ma kalakikan impan on pitsomej, niman yejua okinkauilij. **33** Kemaj nimantsin on xkuajkualtin espíritus okiskej ipan on tlakatl niman okalakkej impan on pitsomej. Niman on pitsomej nochimej ontlatlaktsakej niman ipan on teostotl kampa uejkatlan oxixinitoj hasta ijtik on mar niman nochimej oamimikkej.

34 On yejuan tlajpiyayaj ikan on pitsomej, ijkuak okitakej tlinon onochiu, ikan innemojtil onotlajtlalojkej* para okite-tlajtlajtouilitoj ipan on ueyikalpan niman nochuiyan kampa chajchantiua. **35** Niman on tlakamej oyajkej okitatoj on tlen onochiu. Ijkuak oajsikej ne kampa nemiya Jesú斯, okinexititoj on tlakatl, yejuan ipan okiskej on xkuajkualtin espíritus, yeuatikatka ikxitlan Jesú斯. Niman ye nemiya ikan itlaken niman oksejpa okipix kuajli itlamachilis, niman yejuamej onomojtijkej. **36** Niman on yejuan okitakej kenikki onochiu itech on yejuan kimpiyaya on xkuajkualtin espíritus, okintlajtlajtouilijkej on yejuan kemach ompa oyajkej kenikki onochiu. **37** Kemaj nochi tlakatl yejuan chanej* ipan iueyitlalpan Gadara opeu sanoyej kitlajtlaniliaj Jesú斯 para ma nekuani ompa, pampa yejuamej sanoyej nomojetiayaj. Yejua ika Jesú斯 okalak ipan on barco niman oyaj okse lado. **38** On tlakatl yejuan ipan okiskej on xkuajkualtin espíritus sanoyej okitlajtlanilij Jesú斯 para ma kauili iuan yas, pero yejua okinauatiij para ma nokaua.

39 Ijkin okijlij:

—Xmokuepa mochan niman xtetlajtlajtouili nochi on uejueyi tlajtlamach* tlen Dios okichiu mopampa.

Yejua ika, on tlakatl oyaj, niman okintlajtlajtouilij nochimej ipan on ueyikalpan nochi tlen Jesú斯 okichiu ipampa.

**Jesús okiyolitij iichpokatsin Jairo
niman okipajtij sen siuatl
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)**

40 Ijkuak Jesús onokuep ne ipan on okse ilado on atl, on tlakamej okiselijkej ikan paktli, pampa nochimej kichixtikatkaj. **41** Kemaj itech ouajlaj sen tlakatl itoka Jairo yejuan tlayekanketl katka ipan on sinagoga*. Yejua in tlakatl onotlakuantelkets ikxitlan Jesús niman okiknotlajtlanilij para ma uiya ichan, **42** pampa kipiyaya isenteichpokatsin de kanaj majtlaktli uan ome xipan yejuan ye miktikatka. Chika Jesús yaya, miyek tlakatl oyaj iuan niman hasta kipitsmikiayaj*.

43 No ompa teuan yaya sen siuatl yejuan kipiya majtlaktli uan ome xipan ika yesuetstinemiya. Niman nochi tlen kipiyaya okitlajtlamij intech on tepajtijkej, niman xakaj ouel okipajtij. **44** Yejua okuitlapannisiuij Jesús niman okajsik itempan itlaken niman kemaj nimantsin onoteltij on ika yesuetsiya.

45 Kemaj Jesús otetlajtoltij:

—¿Akinon onechmatokak?

Nochimej okijtokej ika xakaj okimatokak, niman Pedro okijtoj:

—Temachtijketl, tikitstikaj in tlakamej sa mitsmapeuaj niman mitspitsmiktiaj*, niman yej titlajtlani: ¿akinon omitsmatokak?

46 Pero Jesús oksejpa okijtoj:

—Yakaj onechmatokak, pampa onikmat ijkuak notech okis poder para onikpajtij akinonon.

47 Ijkuak on siuatl okitak ika yokimatkej ika yejua okimatokak, ikan ikuekueltlakalis ouajlaj niman onotlakuantelkets ikxitlan Jesús. Kemaj yejua okijlij imixpan nochimej on tlakamej tline okimatokak itlaken, niman ika nimantsin opajtik. **48** Kemaj Jesús okijlij:

—Nokoneu, otipajtik pampa otitlaneltokak. Xuiya ikan yolseulistli.

49 Jesús sanken* tlajtojtikatka, ijkuak oyejkok sen tlakatl yejuan oualeu ichan Jairo, itlayekankau on sinagoga. Niman on tlakatl okijlij Jairo:

—Mochpotsin yomik. Maka sa xpaj solo in temachtijketl.

50 Ijkuak Jesús ijkon okak, okijlij Jairo:

—Maka xmomojti, yej san xtlaneltoka melauak, niman mochpokatsin pajtis.

51 Ijkuak oajsikej ichan Jairo, Jesús xokauilij yakaj más iuan okalak, yej san okauilij Pedro, Santiago, Juan niman itajuan on ichpokatsin. **52** Nochimej kichokiliitkatkaj niman najmantikatkaj ipampa on ichpokatsin. Pero Jesús okinmijlij:

—Maka xchokilikan. In ichpokakonetl xmiki, yej san kochtikaj.

53 Pero yejuamej san okueteskilijkej, pampa kimatstikatkaj ika on ichpokakonetl yomik. **54** Kemaj Jesús okiktsij ipan ima on ichpokakonetl niman okijlij chikauak:

—Ichpokakonetl, xmokuiteua.

55 Niman yejua oksejpa otlachix niman okipix nemilitli, niman onotelkets nimantsin. Kemaj Jesús otlanauatij ma kitlakualikan on ichpokakonetl. **56** Itajuan on ichpokakonetl sa tlachixtikatkaj, pero Jesús okinmijlij maka yakaj kijliskej on tlen onochiu.

Jesús okintitlan on majtlaktli uan ome apóstoles*
para temachtiskej niman tepajtiskej

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 **1** Jesús okinsentlalij on majtlaktli uan ome apóstoles* niman okinmakak poder niman tlanauatijli para kintekixtiliskej nochi on xkuajkualtin espíritus niman para tepajtiskej. **2** Kemaj okintitlan ma kiteijlitij on temachtijli ika Dios kineki tlamandaros inka yejuamej on yejuan kineltokaj, niman para kimpajtiskej on kokoxkej. **3** Niman okinmijlij:

—Maka itlaj xkiktikan para ipan ojtli, nion topijli, nion bolsa, nion tlakuajli, nion tomin. Niman san se nemotlaken yejuan nekitlalijtiaskej. **4** San kattlejua kajli kampa nemajsiskej ompa xmokauakan hasta kaman nenmejkuaniskej ipan on kalpan. **5** Niman kampa xmechselsiskej, xkisakan ipan on kalpan niman xtsejtselokan nemokxi de on tlateutli, para ma kimatikan ika yejuamej kualaniaj Dios.

6 Yejuamej tej, oyajkej ipan nochi on kalpantsitsimej, niman temachtiayaj on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia ken Dios temakixtia niman nochuiyan kimpajtitiayaj on kokoxkej.

Herodes xkimatiya tlinon kinemilis itechkopa Jesús

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

7 On gobernador Herodes okak tlen Jesús kichiwaya, niman xkimatiya tlinon kinemilis, pampa sekimej kijtouayaj ika Juan yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon, **8** niman

oksekimej kijtouayaj ika on tiotlajtojketl Elías yejua yono-nextij. Niman oksekimej kijtouayaj ika semej on ye uejkauí tiotlajtojkej yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon.⁹ Pero Herodes okijtoj:

—Sano nejua onitlanauatij para ma kikechtsontekikan Juan. ¿Manin tej, akinon on tlakatl yejuan nikaki kiteneuaj kichiua miyek tlajtlamach*?

Niman Herodes kichiua yana kanika para kitas Jesús.

Jesús okintlakualtiy makuijli mil tlakamej

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰ Ijkuak on apóstoles* onokuepkej, okitlajtlajtouilijkej Jesús nochí tlinon okichijkej. Kemaj okinuikak niman oyajkej ipan on xalpatlajkan nisu on kalpan, itoka Betsaida. ¹¹ Pero ijkuak on tlakamej okimatkej, oyajkej iuan. Niman Jesús okinselij niman okinnojnots ika on ken Dios tlamandaroua, niman Jesús no okimpajtij on kokoxkej.

¹² Ijkuak ye tiotlaktitiaya, on majtlaktli uan ome nomachtijkej* okijlijkej:

—Xkintijtitlani on tlakamej para ma kitejtemotij kanon kochiskej niman tlen kikuaskej ipan on kalpantsitsimej niman ontlajtlaluis kampaka chajchantiua, pampa nikan kampa tinemij xitlaj* onkaj.

¹³ Pero Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej xkinmakakan tlen kikuaskej.

Niman yejuamej okijtojek:

—Xtikpiyaj más tlakuajli yej san in makuijli pan niman in ome michimej. ¿Tikneki ma tikouatiy tlakuajli para nochimej in tlakamej?

¹⁴ On tlakamej kanaj makuijli mil katkaj. Pero Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xkinnauatikan ma noseuikan ojonkuaj de 50 ne ipan on sakayo.

¹⁵ Yejuamej ijki okichijkej niman nochimej onotlajtlalijkej.

¹⁶ Kemaj ijkuak Jesús okontilan on makuijli pan niman on ome michimej, oajkotlachix iluikak niman okimakak tlaxtlauijli Dios para on tlakuajli. Niman kemaj ijkuak yokitlatlapan on pan, okinmakak on inomachtijkauan* para ma kinxexelouilikan on tlakamej. ¹⁷ Yejuamej otlakuajkej niman nochimej oixuikej.

Niman kemaj ika on tlatlajkotsitsin yejuan onokau, okitemiltijkej majtlaktli uan ome chikiutin.

Pedro okijtoj ika Jesús yejua Cristo
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Se tonajli ikuak Jesús iselti kichijtikatka oración, niman on inomachtijkauan* ompa iuan nemiyaj, okintlajtoltij:

—On tlakamej, ¿ken kijtouaj akin nejua?

19 Yejuamej okijlijkej:

—Sekimej kijtouaj ika tejua tiJuan on tlakuatekijketl, okse-kimej kijtouaj ika tejua tiElías, niman no sekimej kijtouaj ika tise on ye uejkaui tiotlajtojkej yejuan yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlalkon.

20 Kemaj yejua okintlajtoltij:

—Niman nemejuamej, ¿ken nenkijtouaj akin nejua?

Niman Pedro okijlij:

—Tejua tiCristo yejuan Dios okuatitlan.

Jesús okinmachistij inomachtijkauan*
ika yejua kimiktiskej
(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

21 Pero yejua sanoyej* kuajli okinnauatij para maka yakaj kijliskej. **22** Niman okinmijlij:

—Nejua yejuan oninochiu Tlakatl ika onkaj nikijyouis miyek tlajtlamach*. On ueuetkej tlayekankej niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios xnech-seliskej. Nechmiktiskej, pero ipan yeyi tonajli niyoliuis* niman ninokuiteus ipan notlalkon.

23 Niman nochimej okinmijlij:

—Tla yakaj kineki nouan yas, ma kelkaua nochí on tlen más kintlasojtla, ma nemi listo para tlajyouis mojmostla noso mikis nopampa, niman kemaj ma uajla nouan. **24** Yejua in nemechijilia pampa yejuan kinekis kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli, kipolos ialma, pero yejuan san nopampa kipolos inemilis ipan in tlaltikpaktli, yejua kiselis nemilistli para ialma. **25** ¿Tlinon ika kipaleuis sen tlakatl tla kinoyaxkatis* nochí tlen onkaj ipan in tlaltikpaktli niman sano yejua popoliuis noso noxoxotonis? **26** Tla yakaj tej, noka pinawa niman ika pinawa on tlen niktemachtia, nejua

yejuan oninochiu Tlakatl no ika nipinauas ijkuak niuajlas ikan noueyilis, ikan iueyilis noTajtsin niman inueyilis on yejyektitokej ángeles. ²⁷Ika tlen melauak nemechijlia ika sekimej yejuan aman nikan nemij kitaskej Dios tlamandaros ijkuak xe mikij.

Jesús onixpatlak

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

²⁸Kanaj ipan chikueyi tonajli más sakin* ika ijkon okij-tojka, Jesús okinuikak Pedro, Santiago niman Juan niman otlejkok ipan sen tepetl para okichiato oración. ²⁹Niman chika Jesús kichijitikatka oración, onixpatlak niman on itlaken sanoyej oistayak niman opetlan. ³⁰Kemaj ouajnonextijkej omemej tlakamej iuan tlajtlajtouayaj, niman on tlakamej katkaj Moisés niman Elías. ³¹Yeuuamej uatlachixtikatkaj ijlik on ueyilistli sanoyej petlani niman tlajtlajtouayaj ken Jesús mikis ne Jerusalén. ³²Maski Pedro niman icompañeros sanoyej kochisnekiyaj, onotlachaltijkej, niman okitakej on iueyilis Jesús niman on omemej tlakamej yejuan ompa iuan nemiyaj. ³³Ijkuak on tlakamej ye kitlalkauijtiayaj Jesús, Pedro okijlij:

—Temachtijketl, ¡sanoyej kuajli ika nikan tinemij! Ma tikchij-chiuakan yeyi kalmatsitsintin: se para tejua, okse para Moisés niman okse para Elías.

Pero Pedro xkimiatiya tlinon kijtouaya. ³⁴Niman chika Pedro ijkon tlajtouaya, ouajlaj sen moxtli yejuan okintlapachoj niman ijkuak okitakej ika yomoxkalakkej, onomojtijkej. ³⁵Kemaj ne ipan moxtli okakistik sen tlajtojli yejuan okijtoj:

—In yejua notlajsojkaKoneu. Yejua xtenkakikan.

³⁶Ijkuak yotlan kakisti on tlajtojli, okitakej ika Jesús sa iselti nemiya. Yejuuamej xok onauatkej niman xakaj itlaj okijlijkej ipan on tonaltin on tlen okitakej.

Jesús okipajtij sen telpochtli yejuan

kipiyaya sen xkuajli espíritu

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷Uajmostla, otemokej ne ipan on tepetl, niman miyek tlakatl okinamikito Jesús. ³⁸Kemaj sen tlakatl yejuan nemiya ne intsajlan on tlakamej okijlij ikan chikauak tlajtojli:

—Temachtijketl, nimitsiknotlajtlanilia xkita nosentekoneu,
39 pampa kajsi sen xkuajli espíritu yejuan kichiualtia san tsajtsiteua niman kemaj sanoyej kitsejtseloua hasta kamaposonalkisa. Sanoyej kitlajyouiltia niman xkineki kitlalkauis. **40** Yonikinmiknotlajtlanilij monomachtijkauan para ma kixtilikan on xkuajli espíritu, pero xouelkej.

41 Jesúس okijtoj:

—Ay tlakamej yejuan xtlaneltoka niman xmelajki tlanemiliaj! ¿Hasta kamanon nemouan ninemis niman nemechxikos? Nikan xkuajuika mokoneu.

42 Pero ikuak on telpochtli kinisiuiaya Jesúś, on xkuajli espíritu okitlajkal ipan tlajli niman sanoyej okitsejtseloj. Pero Jesúś nimantsin okajuak on xkuajli espíritu, okipajtij on telpochtli niman kemaj okimaktlijit itataj. **43** Niman nochimej okintlatlachaltij on iueyilis Dios.

Jesúś oksejpa okinmijlij inomachtijkauan*

ika kimiktiskej

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Chika nochimej kimojkaitstikatkaj on tlen Jesúś kichiuya, yejua okinmijlij inomachtijkauan*:

44—Kuajli xkakikan in, niman maka xkelkauakan. Nejua yejuan oninochiu Tlakatl nechtemaktiliskej intech on tlakamej.

45 Pero on nomachtijkej* xkajsikamatiyaj tlinon yejua kinmijliaya, pampa xe kinkauiliaya kimatiskej. Niman yejua mej nomojetiayaj kitlajtoltiskej Jesúś ma kinmelajkajli on tlen kimijlijtikatka.

Jesúś okinmijlij inomachtijkauan* akinon más

ueyixtikaj ne kampa tlamandaroua Dios

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

46 Kemaj on nomachtijkej* opejkej notenkuikuij de on akinon más ueyixtias intsajlan. **47** Jesúś okimat on tlen yejuamej kinemilitikatkaj. Yejua ika, okontilan sen konetl niman inakastlan okitlalij. **48** Kemaj okinmijlij:

—San akinon yejuan nopampa kiselia yejua in konetl, nejua nechselia. Niman yejuan nejua nechselia, no kiselia on yejuan onechajtitlan. Ijkon tej, on yejuan más xueyixtikaj nemotsajlan, on yejua más ueyixtias.

On yejuan xtechtluelita touan nopooua
(Mr 9.38-40)

49 Kemaj Juan okijlij:

—Temachtijketl, otikitakej sen tlakatl yejuan ikan motokatsin kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus, pero tejuamej otiknauatijkej maka sa ma kichiua, pampa xtouan kistinemi.

50 Pero Jesús okijlij:

—Maka xtlakaualtikan, pampa on yejuan xitlaj* ika techixnamiki, touan nopooua.

Jesús okajuak Santiago niman Juan

51 Ijkuak ye nisu katka on tonajli ika Jesús tlejkos iluikak, okajsik iojui ikan yolchikaualistli para Jerusalén. **52** Achtoj okintitlan sekimej temachistijkej ipan on kalpantsin yejuan onkaj ipan iueyitlalpan Samaria, para okitejtemotoj kanon noseuis Jesús. **53** Pero on samaritanos chanejkej ipan on kalpantsin xokinekkej kiselijkej pampa okitakej ika yau Jerusalén. **54** Ijkuak on nomachtijkej* Santiago niman Juan ijkon okitakej, okijlijkej Jesús:

—ToTEKO, ¿tikneki para ma titlanauatikan ma tlikiaui ijkon ken okichiua on tiotlajtojketl Elías para nochimej ma tlatlakan?

55 Kemaj Jesús okimixtlaloj niman ijkin okimajuak:

—Nemejuamej xnenkimati tlinon nemojtik yokalak. **56** Nejua tej, yejuan oninochiu Tlakatl oniuajlaj xpara nikinxoxotonilis innemilis on tlakamej, yej para nikinmakixtilis.

Kemaj oyajkej ipan okse kalpan pitentsin.

On yejuan yas iuan Cristo ika onkaj tlajyouis
(Mt 8.19-22)

57 Chika yejuamej yayaj ipan on ojtli, sen tlakatl okijlij Jesús:

—NoTEKO, nikneki nias mouan san kanon tejua tias.

58 Jesús okijlij:

—On ostotsitsimej kipiyaj intekaluan, niman on totomej kipiyaj intepajsol, pero nejua yejuan oninochiu Tlakatl xnikpiya nion kanon nikochis.

59 Jesús okijlij okse tlakatl:

—Xuajla nouan.

Pero yejua okijlij:

—NoTEKO, xnechkauli achtopa ma niuiya para nikontôkas notataj niman kemaj mouan nias.

60 Jesús okijlij:

—Xkinkaua on yejuan miktoej ixpan Dios ma kintokakan inmikatsitsiuan, pero tejua xuiya niman xtemachisti keniji Dios tlamandaroua.

61 Kemaj okse no ijki okijlij:

—NoTEKO, nikneki mouan nias, pero achtopa xnechkauli ma nikinnauatitinofamilia.

62 Pero Jesús okijlij:

—On yejuan peua yau nouan niman noteltia, nemi ken sen tlakatl yejuan peua tekiti ika on tepostlaxoponajli*, niman kemaj ikuitlapan on tlacha. On yejuan iikon kichiua xitlaj* ika uelis tlapaleuis kampa Dios tlamandaroua.

Jesús okintlapejpenij setenta nomachtijkej*
para oyajkej iyakapan

10 ¹Más sakin*, toTEKO okintlapejpenij 72 tlakamej, niman ojomemej okintitlan iyakapan ipan nochí kalpanmej kampaka yejua yaskia. ²Antes yaskiaj okinmijlij:

—On pixkilistli yoyekok niman sanoyej* ueyi tekitl onkaj. Pero xmiyekej nemij on pixkakej para pixkaskej. Yejua ika tej, xtlajtlanilikan iTEKO on pixkilistli para ma kinuajtitlani más tekitkej para pixkaskej. ³Nemejuamej xuiyan. Nemechtitlani ken borreguitos intsajlan lobos. ⁴Maka xkiktikan bolsa, nion tomin, nion kaktin. Niman maka xmoteltikan para yakaj nenkitlajpaloskej ipan ojtli. ⁵Ijkuak nenkalakiskej techan, achtopa xtetlajpalokan, xteijlikan: “¡Xyolsejtiakan chanejkej!” ⁶Niman tla ompa nemi yakaj yejuan kineki kipiyas yorseulistli, nokauas nemotetlajpalol. Pero tla ka, nemotetlajpalol nokuapas nemotech. ⁷San se kajli ipan xmokauakan kampa kiseliskej nemotetlajpalol. Xkuakan niman xkonikan on tlen yejuamej mechmakaskej, pampa sen tekitketl kitocaroua kipiyas itlaxtlauil. Maka nenkimpapatalaskej on chaltil kampa nenchantiskej. ⁸Ijkuak nemajsiskej ipan sen kalpan kampa mechsiliaj, xkuakan tlinon mechmakaskej. ⁹Xkimpajtikan on kokoxkej yejuan ompa nemij niman xkimijlikan on tlakamej yejuan chantij ne: “Dios yomechnisiuj para yejua mechmandaros.” ¹⁰Pero tla nemajsij ipan se kalpan kampa

xmechseliaj, xkisakan ipan on calles niman xkijtokan: ¹¹ “Hasta italteuyo nemokalpan yejuan onokau ipan tokxiuan tiktsejtse-louaj para temechititaj ika nenkualaniaj Dios. Pero xmatikan ika Dios yomechnisiuij para mechmandaros.” ¹² Nemechijlia ika ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on kalpan más temojtij kiselis icastigo xken on tlakamej yejuan chantiyaj ipan on ueyikalpan Sodoma.

**Jesús okimajuak on yejuan xnoyolpatlayaj
maski okitakej imilagros
(Mt 11.20-24)**

¹³ “Tla on chanejkej ipan on kalpan intoka Tiro niman Sidón kitaskiaj on milagros* yejuan okitakej on kalpanmej Corazín niman Betsaida, yejuamej ye uejkaui kajkauaskiaj ika kichiuj tlen xkuajli. Niman yejuamej notlakentiskiaj ikan tlakentli* yejuan tlachijchijtli ikan ichtli niman kinotemiliskiaj tlikonextli ipan intsontekon para kiteititiskiaj ika yokajkajkej kichiuj on tlen xkuajli. Yejua ika temojtij yes para yejuamej on yejuan chantij ipan on kalpanmej itoka Corazín niman Betsaida pampa ikuak okitakej on milagros* xonoyolpatlakej. ¹⁴ Niman nemechijlia ika ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, yejuamej más ueyi castigo kiseliskej xken on tlakamej de ne Tiro niman Sidón. ¹⁵ On chanejkej ipan on kalpan Capernaúm sanoyej noueyimatij ipampa on ueyilistli yejuan kipiya inkalpan. Yejuamej kinemiliaj kiminmakas Dios ueyilistli ne iluikak pero yej kiminmakas tlajyouilistli ne miktlan.

¹⁶ ‘On yejuan mechkaki, nejua nechkaki. Niman on yejuan xmechselia, nejua xnechselia, niman on yejuan xnechselia, xkiselia on yejuan onechajtitlan.

On setenta nomachtijkej* ouajnokuepatoj ikan paktli

¹⁷ Más sakin*, on 72 nomachtijkej* onokuepkej ikan paktli niman okijijkej Jesús:

—¡ToTEKO, hasta on xkuajkualtin espíritus otechtlakamatkej ikuak otikinmajuakej ikan motokatsin!

¹⁸ Jesús okinmijlij:

—Nejua onikitak ken ouetsiko Satanás de ne iluikak ken itlaj tlapetlanajli. ¹⁹ Xkitakan, nejua onenmechmakak poder para impan nencholoskej on kouamej* niman on kolomej, niman

para nenkitlaniskej nochí ipoder on totlauelikniu, niman xitlaj* mechchiuilis. **20** Pero maka xpakikan pampa tla on xkuajkualtin espíritus mechtlakamatij, yej xpakikan pampa nemotoka ye tlajkuilnestikaj ne iluikak.

Jesús sanoyej opak
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Kemaj on Espíritu Santo sanoyej okipaktij Jesús niman Jesús okijto:

—Nimitsueyilia noTajtsin, iTEKO iluikak niman tlaltikpaktli, pampa otikinmiyanilij in tlajtlamach* on yejuan tlamatkej niman on tlakajsikamatkej, niman otikimpantlantilij on yejuan mitsneltokaj ken kokonej. Kemaj, noTajtsin, ijki otikchiu pampa tejua ijki otiknek.

22 Kemaj Jesús okijto:

—NoTajtsin onechmaktilij nochí tlajtlamach*. Xakaj kimiati akinon nejua yejuan niteKoneu, yej san noTajtsin. Niman xakaj kimiati akinon noTajtsin, yej san nejua yejuan niteKoneu, niman on yejuan nikneki nikimpanextilia.

23 Kemaj okimixtlaloj inomachtijkauan* niman okinmijlij yejuamej inseltimej:

—Melaauak tlatiochijtin on yejuan kitaj on tlen nemejuamej nenkitaj. **24** Nemechijlia ika miyekej tiotlajtojkej niman reyes okinekkej kitaskej niman kakiskej on tlen nemejuamej nenkitaj niman nenkakij, pero xouelkej.

Sen samaritano okichiu tlen kuajli

25 Kemaj sen temachtijketl ikan itlanauatil Dios ouajnotelkets, niman para kitlatlatas Jesús okitlajtoltij:

—Temachtijketl, ¿tlinon nikchiuas para nikpiyas nemilistli yejuan para nochipa?

26 Jesús okijlij:

—¿Tlinon tlajkuilnestikaj ipan on tlanauatiji? ¿Kenijke tikajsikamati?

27 On temachtijketl ikan on tlanauatiji okinankili:

—Xtlajsojtla* moTEKO Dios ikan nochí moyojlo, ikan nochí moalma, ikan nochí mochikaualis niman ikan nochí motlamachilis, niman xtlajsojtla* motlaltikpakikniu no ijki ken tejua timotlajsojtla.

28 Kemaj Jesús okijlij:

—Kuajli ken otinechnankilij. Ijkon xchiua, niman tikpiyas nemilistli para nochipa.

29 Pero on temachtijketl ikan on tlanauatijli kinekiya kima-nauis itlajtol. Yejua ika tej, oksejpa okitlajtoltij Jesús:

—¿Akinonon notlaltikpakikniu yejuan noneki niktlajsojtlas?

30 Kemaj Jesús okijlij in ejemplo:

—Sen tlakatl okis Jerusalén niman temouaya ipan on ojtli yejuan yau ipan on ueyikalpan itoka Jericó. Niman ipan on ojtli okitsakuilijkej sekimej tlachtekkej yejuan nochi okikui-lijkej, hasta itlaken. Okimajmailijkej niman okitlajkaltejkej sotlajtok. **31** San xuejkajtika ompaka panotiaya sen tiopixki ipan on ojtli, pero ikuak okitak ika ompa tlajkaltok on tlakatl, yej san okipanauij okse lado okomelau. **32** No ijki sen levita opanok ompaka, niman ikuak okitak on tlakatl, san okipanauij niman no okse lado okomelau. **33** Kemaj sen tlakatl samaritano panotiaya ipan on ojtli. Ikuak okitak on tlakatl tlakokojli*, okiknelij*. **34** Yejua okinisiuij, niman okipajtilij ikan aceite niman vino kampa tlakokojli*, niman okitejkuilij ikan pitsauak telaj. On samaritano okitlejkoltij ipan iyolkau niman okuikak ipan se chanyotl* kampa noseuiyaj on nejnenkej niman ompa ocuidaroj. **35** Uajmostla, ikuak on samaritano ye yaskia, okixtij tomin ipan ibolsa niman ome denarios* okimakak iteko on chanyotl*, niman okijlij: “Xpaleui in tlakatl, niman tla itlaj más kipolos, xmaka. Nejua nimitstlaxtlauilis ikuak niuajlas oksejpa.”

36 Kemaj Jesús okitlajtoltij on temachtijketl ikan on tlanauatijli:

—¿Katlejua de on yejimej tlakamej tiknemilia ika okichiu ken itlaltikpakikniu itech on tlakatl yejuan okitlachtekilijkej?

37 On temachtijketl ikan on tlanauatijli okijtoj:

—On yejuan okiknelij.

Kemaj Jesús okijlij:

—Tla ijkon, xuiya niman no ijki xteikneli.

Jesús oyaj ichan Marta niman María

38 Jesús iuan inomachtijkauan* más onejnen niman oajsik ipan sen kalpantsin, niman ompa sen siuatl itoka Marta okise-líj ichan. **39** Marta kipiyaya sen ikniu siuatl itoka María. Niman María onotlalij ikxitlan Jesús para okak on tlinon yejua kijtouaya.

40 Pero Marta sanoyej tekimikiya, niman kemaj oyaj itech Jesús niman okijlij:

—NoTEKO, ¿tlen xtikmomaka cuenta ika nokniu nopan kaua in tekitl? Tej, xkijli ma nechpaleui.

41 Pero Jesús okijlij:

—Marta, Marta, sa tlamach tikomatstikaj niman timopajsoloua ikan miyek tlajtlamach*. **42** Pero san se onkaj tlen kuajli yejuan más ueyi kijtosneki. Niman María okitlapejpenij on tlen más kuajli, niman xakaj kikuilis.

Jesús okintitij on inomachtijkauan*
kenijki kichiuaskej oración
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 **1** Se tonajli Jesús kichijtikatka oración. Niman ikuak otlan, semej inomachtijkauan* okijlij:

—NoTEKO, xtechmachtí kenijki tikchiuaskej oración ijkon ken Juan okinmachtij inomachtijkauan*.

2 Jesús okinmijlij:

—Ikuak nenkichiuaaskej oración ijkin xkijtokan:

ToTajtsin, akin tinemi iluikak,
ma mitsyekteneua nochi tlakatl.

Xuajla niman xtlamandaroki ipan in tlaltikpaktli ijkon ken titlamandaroua ne iluikak.

3 Xtechmaka tlen tikuaskej aman niman mojmostla.

4 Niman xtechtlapojpoluili totlajtlakoluan ijkon ken tejuamej tikintlapojpoluiyaj yejuan itlaj xkuajli techchiuiliaj.

Niman xtechpaleui para maka titlajtlakoskej,
yej xtechejkuanili nochi tlen xkuajli.

5 No ijki Jesús okinmijlij:

—Ma tikontlalikan ika semej nemejuamej kipiya sen itetlajsojkaikniu* niman kanaj tlajkoiuan yau ichan on itetlajsojkaikniu niman kijlia: “Notlajsojkaikniu, xnechtlanejti yeyi pan, **6** pampa sen notlajsojkaikniu uejka oualeu san kemach oyejkok nochan, niman xnikpiya tlinon nikualtis.” **7** Niman ma tikontlalikan ika on okse kuajnankilis nepa ikalijtik, niman kijlis: “Maka xnechpajsolo. Nejua kuajli yonitlatsaku, niman nejua iuan noko-neuan yotitotenkej para tikochiskej. Xniuelis ninokuiteusas para

nimitsonmakas.”⁸ Nemechijlia ika maski xnokuiteuaskia para konmakas, pero san pampa itetlajsojkaikniu kitlajtlanilia, yejua nokuiteuaskia niman komakaskia nochi tlen kitlajtlanilia.⁹ Yejua ika nemechijlia: Xtlajtlanilikan Dios on tlen mechpoloua, niman yejua mechmakas. Xtejtemokan on tlen mechpoloua, niman nenkinextiskej. Xtetepinikan on tsakuijlotl, niman Dios mechtlapouilis.¹⁰ Ijkon xchiuakan, pampa yejuan kitlajtlaní, kiselia, niman yejuan kitejtemoua, kinextia, niman yejuan kitetepinia on tsakuijlotl, kitlatlapouiliaj.

¹¹ ¿Tlen nemotsajlan yakaj tajtli nemí yejuan noyolchikauas para kimakas ikoneu sen tetl ijkuak kitlajtlanilis sen tlaxkajli? ¿Noso kimakas sen kouatl ijkuak kitlajtlanilis sen michin?¹² ¿Noso kimakas sen kolotl ijkuak kitlajtlanilis sen totoltetl?¹³ Aman tej, tla nemejuamej yejuan xnenkuajkualtin tlakamej nenkimatij ken nenkinmakaskej nemokoneuan on tlajtlamach* tlen kuajli, sanoyej* pantlannestikaj ika nemo-Tajtsin iluikak chanej* kiminmakas Espíritu Santo on yejuan kitlajtlaniliskej.

On fariseos* okitlajtolketsteuilikej Jesús (Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

¹⁴ Jesús okixtijlij sen tlakatl on xkuajli espíritu yejuan okinon-tilika, niman ijkuak on xkuajli espíritu okis, on nontsin otlajtoj. Niman on tlakamej sanoyej okixpakaitakej on tlen onochiu.
¹⁵ Pero sekimej okijtojkej:

—In tlakatl kintekixtilia on xkuajkualtin espíritus ika ipoder Beelzebú yejuan intlayekankau on xkuajkualtin espíritus.

¹⁶ Niman oksekimej, san para kitlatlataskej, kitlajtlaniliayaj ma kichiua sen tlamauisojli yejuan ualeua ne iluikak.¹⁷ Pero Jesús kimatzikatka tlinon kinemilitikatkaj, niman okinmijlij:

—San katlejua país yejuan notlajkoxeloua, xoxotoní. Niman tla ipan sen chanyotl* on chanejkej noxelouaj ikan tlauejli, no ijki xoxotoní.¹⁸ No ijki tej, tla on Satanás noxelos inuan on xkuajkualtin espíritus, ¿kenijki uelis onyas nochipa ipoder? Ijkin nikijtoua pampa nemejuamej nenkijtouaj ika niktekixtilia on xkuajkualtin espíritus ikan ipoder Beelzebú.¹⁹ Pero tla ijki yeskia ken nenkinemiliaj, ¿akinon kiminmaka on poder on tlakamej yejuan mechkuitlapanuiyaj para no kintekixtiliaj on xkuajkualtin espíritus? Tla ijkon sano yejuamej mechixkomaka

ika xkuajli nentlanemiliaj. **20** Pero tla Dios nechmaka poder para niktekixtilia on xkuajkualtin espíritus, in kijtosneki ika Dios youajlaj para mechmandaros.

21 Ijkuak sen tlakatl kojtitikaj kuajli nemí armado niman kitlajpiya ichan, on tlen ompa kipiya xakaj ueli kikuilia. **22** Pero tla uajlau okse tlakatl yejuan más kojtk xken yejua niman kitlani, tla ijkon, kuilia nochia iarmas yejuan ika noyolchikauaya iteko on kajli, niman on tlakatl yejuan mas kojtk kixexeloua para oksekimej.

23 'On yejuan xitlaj* ika nechixnamiki nouan nopoua, niman on yejuan xnouan tlasentlalia texexeloua.

**On xkuajli espíritu oksejpa nochantia
ipan iyojlo sen tlakatl**
(Mt 12.43-45)

24 Ijkuak sen xkuajli espíritu kisa ipan sen tlakatl, pajpanotinemi nochuiyan kampaka xalpatlajkan. Kitejtemojtinemi kampa noseuis, niman ijkuak xkinextia, kinemilia: "Oksejpa nias ijtik on tlakatl kampa onikis." **25** Ijkuak oksejpa nokuepa, konextia on tlakatl ken itlaj kajli yejuan ijtik kualtsin tlachpankan niman kuajli tlaojonkaj. **26** Kemaj yejua yau niman konana okse chikome yejuan más xkuajkualtin espíritus xken yejua, niman nochimej nochantiaj ijtik on tlakatl. Yejua ika, on tlakatl más xkuajli nemí xken achtopa nemiya.

Jesús okijtoj on tlen más kuajli para sen tlakatl kichiwas

27 Ijkuak Jesús otlan kijtoua in tlajtlamach*, sen siuatl yejuan nemiya intsajlan on tojlamej, ikan chikauak tlajtojli okijlij:
—Sanoyej tlatiochijtli on siuatl yejuan omitstlakatilij niman omitschichitij.

28 Pero yejua okijtoj:

—¡Dios más kintiochiua on yejuan kakij itlajtoltsin niman kitlakamatij!

**On xkuajkualtin tlakamej okitlajtlanilijkej Jesús
ma kichiua sen tlamauisoqli yejuan kisa iluikak**
(Mt 12.38-40; Mr 8.12)

29 On tlakamej más nosentlalijtikatkaj iyeualkan Jesús, niman yejua opeu ijkkin kinmijlia:

—On tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin, sanoyej xkuaj-kualtin. Nechtlajtlaniliaj ma nikchiua sen tlamajuisojli, pero xitlaj nikchiuas yej san on tlamausol yejuan ipan onochiu on tiotlajtojketl Jonás. ³⁰Ijkon ken Jonás onochiu tlamausojli para on tlakamej yejuan chantiyaj Nínive, no ijki nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninochiuas tlamausojli para in tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. ³¹Ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on reina yejuan ualeua neka Sur, nokuiteuas niman kintlajtlakolmakas in tlakamej yejuan aman nemij. Ijkon uelis kichiwas pampa yejua oualeu uejka de ipaís para okakiko itlamatkilis* Salomón, niman nejua nikan ninemi yejuan más niueyixtikaj xken Salomón niman on yejuan aman nemij xnechchiuliaj cuenta. ³²Ipan on tonajli ikuak Dios teyolkuitis niman tetlajtlakolmakas, on yejuan chantiyaj ipan on ueyikalpan itoka Nínive nokuiteuaskej niman kintlajtlakolmakaskej in tlakamej yejuan aman nemij. Ijkon kichiwaskej pampa on yejuan ochantijkej Nínive onoyolpatlakej ikuak Jonás okintlajtlajtouilij itemachtil Dios. Niman nejua nikan ninemi yejuan más niueyixtikaj xken Jonás, niman on yejuan aman nemij xonoyolpatlakej ikuak onikintlajtlajtouilij itemachtil Dios.

Jesús otemachtij de sen tlauijli

(Mt 5.15; 6.22-23)

33 'Xakaj kitlikuiltia itlauil niman kitlalia kampa iyantias, nion itsintlan itlaj chikiutli. Yej kitlalia kampa tlakpak para kintlauiluia on yejuan kalakij ijlik on kajli. ³⁴Ipan motlannakayo tikpiya mixtololojuan para titlacha. Tla mixtololojuan kuajli tlachaj, ueli tikita on tlen tikchiua. Pero tla xtitlacha, xueli tikita on tlen tikchiua. No ijki tla motlamachilis kuajli, ueli ika tikajskamati on tlen Dios kineki para tikchiuas. Pero tla motlamachilis xkuajli, tla ijkon, xtikajskamatis on tlen Dios kineki para tikchiuas. ³⁵Yejua ika noneki para tikejeuas motlamachilis para tikajskamatis on tlen Dios kineki para tikchiuas, niman para maka tikpolos itlaj mokajskamatilis. ³⁶Ijkon tej, tla motlamachilis kajskamati nochí tlen Dios kineki para tikchiuas, tla ijkon, xmitspolos nion achijtsin kajskamatilistli, yej motlamachilis yes ken sen lámpara yejuan mitstlauiluis.

**Jesús okinmixkomakak on fariseos* niman on
temachtijkej ikan itlanauatil Dios
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)**

37 Ijkuak Jesús otlan tlajtlajtoua, sen fariseo* okinots para iuan ontlakuas ichan. Yejua ika Jesús okalak ichan on fariseo* niman onotlalij itech mesa. **38** On fariseo* hasta omojkatlachix ikuak okitak ika Jesús xonomajtekij para tlakuas. **39** Pero toTEKO okijlij:

—Nemejuamej fariseos* san tlapani nemochipauaj ken yakaj kichipaua san ikuitlapan on taza noso ikuitlapan on plato, pero ipan nemoyojlo nententokej ikan tlachteklistli niman ika on tlen xkuajli nenkichiuj. **40** ¡Ah tsontekonchikajkej!* ¡Tlen xnenkimatij ika on yejuan omechchijchiu pani ipan nemotlalnakayo no omechchijchiu tlajtitk ipan nemoyojlo? **41** Pero xkinmakakan tetlayokolijli* on mayankej niman nemokauaskej nochi chipauak hasta nemoyojlo.

42 Melauak nemejuamej fariseos* nenkimakaj Dios nemediezmo* de on menta*, niman ruda* niman nochi tlajtlamach* kijli. Pero maski iikon nenkichiuj, ¡lástima para nemejuamej!, pampa xnemouikaj iuan oksekimej ikan yolchipualistli ken noneki, nion xnenkitlajsojtaj* Dios ken noneki. Ijkuak nenkimakaj Dios nemediezmo*, no noneki nenkichiuaaskiaj yejua in okseki tlajtlamach*.

43 ¡Lástima para nemejuamej fariseos*!, pampa ne ipan sinagogas* nenkinekij nemotlaliskej ipan sietas kampa notlaliaj on uejueyixtokej, niman nenkinekij para ipan on plazas ma mechtlapalokan ikan miyek tetlakaitalistli.

44 ¡Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman nemejuamej fariseos*! ¡Nemejuamej nenomexayakej! Nemejuamej ken nentlalkontin yejuan xnestokej, niman on tlakamej impan panouaj. Iikon tej, on tlakamej panouaj nemopan niman xkimatij ika nenkinkajkayaaj ikan nemotemachtil.

45 Kemaj sen temachtijketl ikan itlanauatil Dios okinankilij niman okijlij:

—Temachtijketl, ika on tlen tikijtoua, tejuamej no teuan ititechkakistilia.

46 Pero Jesús okijtoj:

—¡Lástima no para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios!, pampa oksekimej nenkintlamamaltiaj ika on tlamamajli

yejuan sanoyej yetik para kitkiskej. Pero nemejuamej nion siquiera ikan se nemomajpil xnenkinekij nenkonkiktsiskej.

47 ;Lástima para nemejuamej!, pampa nenkinchijchiuliaj mikakaltin on tiotlajtojkej yejuan sano nemoachtojtajuan okinmiktijkej. **48** Ika on nenkiteititiaj ika nenkitaj kuajli on tlen okichijkej nemoachtojtajuan. Yejuamej tej, okinmiktijkej on tiotlajtojkej, niman nemejuamej nenkinchijchiuliaj on mikakaltin. **49** Yejua ika tej, Dios ikan itlamatkilis* okijo: “Nikintitlanilis tiotlajtojkej niman apóstoles*, niman sekimej yejuamej kiminmiktiskej niman oksekimej kintluelitaskej niman tlamach ika kintlajyoultiskej.” **50** Yejua ika on tlakamej yejuan aman nemij kinyolkuitiskej ipampa inmikilis nochimej on tiotlajtojkej desde ikuak opeu in tlaltikpaktli. **51** Uajpeua ika iyesyo Abel niman ontlami hasta ika iyesyo Zacarías, yejuan okimiktijkej itsajlan on ueyitiopan niman on tlaixpan*. Yejua ika oksejpa nemechijlia ika on tlakamej yejuan aman nemij kinyolkuitiskej ipampa inyesyo on tiotlajtojkej.

52 ;Lástima para nemejuamej temachtijkej ikan itlanauatil Dios!, pampa xnenkinkauiliaj on tlakamej ma kajsikamatikan on tlajtlamach* itechkopa Dios. Nemejuamej xnenkiseliah on tlajtlamach* nion xnenkinkauiliaj oksekimej ma kiselikan yejuan kinekij.

53 Ijkuak Jesús otlan kinmijlia in tlajtlamach*, on temachtijkej ikan itlanauatil Dios niman on fariseos* sanoyej okualankej niman opejkej kixnamikij niman sa tlajtlamach* kitlajtoltiayaj. **54** Niman yejuamej kinekiliayaj ma kijto itlaj yejuan uelis ika kiteixpanuiskej.

**Jesús okinmachtij inomachtijkauan* maka
ma nouikakan ikan omexayakalistli**

12 **1**Kemaj sanoyej* miyekej miles tlakamej onosentlalijkej hasta sa nochojcholouayaj. Jesús achtoj opeu kinmijlia on inomachtijkauan*:

—Xmotakan sano nemejuamej ikan intlaxokolilis* on fariseos*. In kijtosneki on inomexayakalis. **2**Xmotakan sano nemejuamej, pampa nochí tlen nenkichtakachiwaskej nopanextis, niman nochí tlen nenkinemiliskej ika xakaj kimatis machiyas. **3**Yejua ika, on tlen onenkijtokej kampa tlayouatotl, kakistis ipan tonajli ikuak tlastastok. Niman on tlen onoichtakaijtoj kalijtik, kijtoskej chikauak ikuapan on kaltin.

**Jesús okijtoj ika san Dios kitocaroua tkmakajsiskej
(Mt 10.28-31)**

4’Nemejuamej notlajsojkaikniuan*, nemechijlia maka xmakaj-sikan on yejuan uelij kimiktiaj on tlalnakayotl niman kemaj xok uelij itlaj más kichiuaj. **5** Yej kemaj nemechijlia akinon kitocaroua nenkimakajsiskej. Xmakajsikan Dios yejuan kitekixtilia nemilistli niman kemaj ontetlajkali miktlan kampa temojtij tetlajyouiltiylan.

6’¿Tlen xkinnamakaj makuijli tototsitsimej san ika ome centavo? Pero nion semej yejuamej xkimelkaua Dios. **7** Yejua ika maka xmomojtkian pampa nemejuamej más nenu耶yi kijtosnekij xken miyekej tototsitsinmej. Tej, hasta nemotson sesentel onkaj tlapo-ujli ixpan Dios.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tlinon
kichiwas tla xnonenekij ipampa
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)**

8’Aman tej, nemechijlia ika nochimej yejuan kiteijliskej imixpan on tlakamej ika nouan nopolaj, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, no iki nikijtos imixpan iángeles Dios ika nouan nopolaj. **9** Pero on yejuan nechnenekiskej nopolampi imixpan on tlakamej, nejua no iki nikinnenekis impampa imixpan iángeles Dios.

10’Niman san akinon yejuan itlaj xkuajli nechteneuilis, nejua yejuan oninochiu Tlakatl uelis kitlapojpoluiliskej on tlen kijtos. Pero on yejuan kuijuikaltis on Espíritu Santo, xuelis kitlapojpoluiliskej on tlen kijtos.

11’Ijkuak mechuikaskej para mechteixpanuiskej ipan on sinagogas*, noso imixpan on jueces niman on tekuajkej, maka xkomatstiakan kenikki nentlanankiliskej noso tlinon nenkjitoskej, **12** pampa ijkuak ajsis on hora para nentlajtoskej, on Espíritu Santo yejua mechijlis tlinon nenkjitoskej.

**Jesús okixtij sen ejemplo itech on rico
yejuan okipoloj nochí**

13 Ne intsajlan on tlakamej ouajtlajtoj sen tlakatl yejuan okijlij Jesú:

—Temachtijketl, xkijli nokniu ma nechxelouili on herencia yejuan nechtocaroua.

14 Pero Jesús okijlij:

—Tlakatl, ¿akinon onechtlalij nemotsajlan ken sen tekuaj noso tlaxelojketl?

15 Kemaj okinmijlij nochimej:

—Xmotakan sano nemejuamej niman xmocuidarokan para maka sanoyej xnekikan nenricojtiskej, pampa inemilis sen tlakatl xualejtikaj itech on tlen miyek kipiya.

16 Kemaj okintlalilij in ejemplo:

—Nemija sen tlakatl sanoyej rico, niman ipan itlaluan sanoyej otlatlak. **17** Niman kemaj on tlakatl yejuan rico opeu ijkin kine-milia: “¿Tlinon nikchiuas? Xnikpiya kanon nikejeuas on tlen otlak.” **18** Niman okinemilij: “Aman ye nikmati tlinon nikchiuas. Nikinxoxotonis nokueskonuan, para oksekimej nikinchijchiuas yejuan más uejueyimej, niman ompa nikejeuas nochi on tlen otlak niman nochi tlen ye nikpiya.” **19** Niman kemaj ijkin okinojlij: “No alma, miyek tlajtlamach* yonikeu niman ye onkaj para mitsajxilis miyek xipan. Xmoseui, xtlakua, xatli, niman xmopakti.” **20** Pero Dios okijlij: “¡Ah tlakatl tsontekonchikauak!*! Yejuá in mismo tlayoua timikis, niman on tlen yotikejeu, ¿akinon itech nokauas?” **21** Ijkon impan nochiuas on tlakamej yejuan kimiyejiliaj riquezas para san yejuamej, niman ixpan Dios onesij xitlaj* kipyaj.

Dios kincuidaroua ikoneuan

(Mt 6.25-34)

22 Kemaj Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Aman tej, nemechijlia: Maka xkomatstiakan on tlen nenkuaskej para nenkipiyaskej nemelistli, nion on tlakentli* yejuan nenkitlaliskej. **23** Nemonemilis más ueyi kijtosneki xken on tlakuajli, niman nemotlalnakayo más ueyi kijtosneki xken on tlakentli*. **24** Xkimixtlalokan on kakalomej ika xtôkaj nion pixkaj, nion kipyaj inkueskon noso kajli para tlayej-yeuaj. Pero Dios kintlakualtia. ¡Nemejuamej tej, más sanoyej nenueyikijtosnekij xken on totomej! **25** Nion semej nemejuamej ijkuaq ye miktikaj, xuelis kitlakechilis inemilis okse hora. **26** Tla ijkon tej, tla xueli nenkimochiuliaj itlaj yejuan xueyi kijtosneki ken on nenkitlakechiliskaj nemonemilis se hora, “¿tline tej, nenkomatstokej on okseki tlajtlamach* yejuan mechpoloua?”

27'Xkixtlalokan sen xochitl kenijki noskaltia. Yejua xtekiti nion tlajtsoma. Pero nejua nemechijlia maski on rey Salomón notlakentaya ikan tlakentli sanoyej pepetlaka, xkaman ijki kualtsin onotlakentij ken sen xochitl. **28**Aman tej, tla Dios ijkon kitlakentia on xojtli, yejuan aman onkaj ipan tepetl niman kemaj uajmostla kitlatiaj ipan horno, tla ijkon tej, ¿yej xmás mechtlakentis nemejuamej tlakamej? ¡Oh tlakamej, nikita sanken* xmás nentlaneltokaj! **29**Yejua ika maka xkomatstiakan on tlen nenkuaskej nion on tlen nenkoniskej, nion maka xometlamatikan **30**pampa on tlakamej yejuan xkineltokaj Dios san on tlajtlamach* kitejtemouaj. Pero nemoTajtsin ye kimatzikaj ika mechpoloua on tlajtlamach*. **31**Yej xchiuakan kanika para Dios ma mechmandaro. Tla ijkon nenkichiucaskej, nenkiseliskej in tlajtlamach* yejuan mechpoloua.

**Jesús otemachtij ika se noneki kisentlalis
riuezas ne iluikak**
(Mt 6.19-21)

32'Maka xmomojtikan maski xnenmiyekej, pampa nemoTajtsin kipiya paktli para mechkaulis nenkalakiskej kampa yejua tlamandaroua. **33**On tlen nenkipiyaj xnamakakan, niman on tomin xkiminmakakan on yejuan mayankej. Ijkon tej, xsentlalikan riquezas yejuan xkaman ijsoliuij, niman xsentlalikan riquezas ne iluikak kampa xkaman tlamis, niman kampa sen tlachtekeli xuelis kalakis nion itlakuanyo xkonixpolos on riquezas. **34**Tla ijkon tej, kampa nenkipiyaskej nemoriquezas, no ompa nenkipiyaskej nemoyojo.

Noneki para tinemiskej listos pampa ye uajlau toTEKO

35'Kuajli xkimpiyakan nemotlakenuan niman xtlikuitikan nemotlauil yejuan kuajli tlauilouaj, **36**ken on tekitkej yejuan kichixtokej inteko ma uajnokuepati ne kampa nonamikiua, para nimantsin kitlatlapouiliskej sanken* yejkotetsis niman kitetepinis on tsakujlotl*. **37**Tlatiochijtin yeskej para on tekitkej yejuan ikuak uajlas inteko kinuajnextis tlajtlachixtokej. Ika tlen melauak nemechijlia ika sano inteko nochiuas intekichiuijikau. Kemaj kinnotsas ma uajlakan ipan mesa niman kemaj kintlamakas. **38**Maski yejua yejcos kanaj tlajkoiuan noso kualkan, tlatiochijtin yeskej on tekitkej tla inteko kinnextijtejko

tlajtlachixtoej. **39** Niman xmatikan yejua in, ika tla iteko sen kajli kimatiskia tlen hora yejkos on tlachtekeli ne ipan ikal, yejua tlachixtiaskia niman xkauiliskia ma kitlapouili ikal para kitlach-tekilis. **40** Nemejuamej no ijki xtlamachixtiakan, pampa ikuak xnenkinemilijtiaskej, niujas nejua yejuan oninochiu Tlakatl.

Jesús okijtoj akinon yejuan yolkualji tekitketl
(Mt 24.45-51)

41 Kemaj Pedro okitlajtoltij:

—NoTEKO, ¿otikijtoj in ejemplo san para tejuamej, noso para nochimej?

42 Niman yejua okinankijlij:

—¿Akinon on tekitketl yejuan nochipa kitlakamati iteko, niman kuajli tlanemilia, niman yejuan iteko kimaktilia ifamilias, niman on oksekimej itekitkauan para kinmaka tlen kimpoloua ikuak noneki kiseliskej? **43** Tlatiochijtli yes on tekitketl yejuan ikuak uajlas iteko kuajnextis kichijtikaj on tlen okinauatij. **44** Ika tlen melauak nemechijlia ika iteko kimaktilis on tekitketl noch i tlen yejua kipiya para kejeuas. **45** Pero tla on tekitketl kinemilis ika iteko sanken* poliui para uajlas, niman peuas kinuisokis on tlakamej tekitkej niman on siuamej tekitkej, niman san tlakuas, niman tlaonis niman tlauantinemis, **46** tla ijkon, iteko uajlas ipan on tonajli ikuak yejua xkuchixtikaj, niman ipan on hora ikuak xkimati. Niman kemaj iteko temojtij kicastigaros, niman kajuas inuan on yejuan xkitlakamatij.

47 On tekitketl yejuan kimati tlinon kineki iteko, pero xnolis-tojtlalia para kichiwas nion kitlakamati, sanoyej kitlajyouiltiskej. **48** Pero on tekitketl yejuan xkimati tlinon kineki iteko, niman kichiwas on tlajtlamach* yejua noneki kiselis castigo, xmas miyekpa kimailiskej. On yejuan miyek kinauatiaj ika onkaj miyek kichiwas. Niman on yejuan más miyek kinauatiaj no ijki ika onkaj más miyek kichiwas.

Jesús otemachtij ika san ipampa
noxexeloskej on tlakamej
(Mt 10.34-36)

49 'Nejua oniuajlaj ipan in tlaltikpaktli para nikinmakas on tlakamej yenkuik tlaneltoktli yejua tlikuis ken tlitl ipan inyoj-lo. ¡Niman ken nikuelitaskia ye tlikuitiaskia! **50** Pero antes ijkon

nochiuas, nejua ika onkaj sanoyej nitlajyouis. Niman sanoyej ninajmana hasta kaman nopen nochiuas. ⁵¹ ¿Nenkinemiliaj ika nejua oniuajlaj para onikinsentlaliko on tlaltikpaktlakamej ikan yolseuilistli? Nemechijlia ika ka, yej nopampa noxexeloskej. ⁵² Desde aman peuas makuitimej ipan sen chanyotl* xexelijtiaskej. Yeyimej tlauelnemiskej iminuan on omemej, niman on omemej iminuan on yeyimej. ⁵³ Sen tajtli tlauelnemis iuan itelpoch, niman on telpochtli iuan itataj. Niman sen nantli tlauelnemis iuan ichpoch, niman on ichpoch iuan inanaj. Sen monantli tlauelnemis iuan isiuamon, niman on siuamontli iuan imonan.

**Jesús okimajuak on tlakamej pampa xkajsikamatijay
tlinon nochiua ipan in tonaltin**
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴ Jesú no okinmijlij on tlakamej:

—Ijkuak nemejuamej nenkitaj ika on moxtli noketsteua ne ika ikalakiyan tonaltsintli, nimantsin nenkijtouaj ika kiauis, niman melauak ijki nochiua. ⁵⁵ Niman ijkuak on ajakatl ualeua ne ika sur, nenkijtouaj ika tonas, niman ijki nochiua. ⁵⁶ ¡Omxayakyejkej! Nemejuamej ueli nenkajsikamatij tlinon nochiuas ne ipan cielo* niman nikian tlaltikpak. ¿Tline tej, xueli nenkajsikamatij tlinon kijtosneki on tlen nikchiua ipan in tonaltin?

Más kuajli para se noyolseuis iuan itlauelikniu
(Mt 5.25-26)

⁵⁷ ¿Tline xsan nemejuamej nenkitaj ken kitocaroua nemoyo-tlaliskej? ⁵⁸ Tla yakaj mitsuika para mitsteixpanuiya imixpan on tekiuajkej, xchiua kanika para iuan xmoyolseui ipan ojli, para maka mitsuikas ixpan on tekiuaj, niman on tekiuaj mitstemakas intech on policías, niman on policías mitsaksuaskej. ⁵⁹ Ompa xtikisas hasta tiktlaxtlaus on sa ika noch motomin yejuan mitskixtiliskej.

Noneki para noch tlakatl noyolpatlas

13 ¹Sano ipan on tonaltin ompa nemiyaj sekimej tlakamej yejuan okitlajtlajtouilijkej Jesú keniki Pilato otlanauatika para okinmiktijkej sekimej tlakamej yejuan chanejkej ne Galilea niman ika on inyeso okinelojkej iuan inyeso on yolkej yejuan on galileos okinmiktijkej para sen uentli. ²Niman Jesú okinmijlij:

—¿Nemejuamej nenkinemiliaj ika on tlakamej galileos ijkon impan onochiu pampa más tlajtlakolejkej katkaj xken on inchanejkauan? ³Nemechijlia ika ka. Yej, tla nemejuamej xnenkajkauaskej ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, nochimej nemejuamej no ijki nemikiskej. ⁴¿Tlen nemejuamej nenkinemiliaj ika on majtlaktli uan chikuasen tlakamej yejuan omikkej ijkuak impan oxoton on torre de Siloé, yejuamej más kipiyayaj tlajtlakojli xken on yejuan chantiyaj ne Jerusalén? ⁵Nemechijlia ika ka, yej tla nemejuamej xnenkajkauaskej ika nenkichiuaj on tlen xkuajli, nochimej nemejuamej no ijki nemikiskej.

Jesús okixtij sen ejemplo itech sen higuera* kojtlí* yejuan xtlaki

6 Kemaj Jesús okintlalilij in ejemplo:

—Sen tlakatl kipiyaya sen higuera* kojtlí* ipan itlal, niman se tonajli yejua okitato tla yotlak, pero xitlaj* okinextilij itlakijo. **7**Kemaj yejua okijlij on tlakatl yejuan kitekiti on tlajli: “Xkita, ye kipiya yeji xipan ika nikualitstinemi higos nikan ipan in kojtlí, niman xkaman nikita tla tlaki. Más kuajli xtsonteki. ¿Tlinon para san tlalkuitikaj niman xtlaki?” **8**Pero on yejuan kitekitiya on tlajli okijlij: “Señor, sa in xipan xkaua. Nejua niktlalkexanilis niman niktemilis tlapalanajli. **9**Tla otlak kuajli yes, pero tla xotlak, ijkuakon kemaj titlanauatis para ma kitsontekikan.”

Jesús okijpatij sen siuatl ipan sábado

10 Ipan se tonajli sábado, Jesús temachtijtikatka ipan sen sinagoga*. **11**Niman ompa nemiya sen siuatl yejuan ye kipiyaya majtlaktli uan chikueyi xipan ika kualouaya, pampa on xkuajli espíritu ijki okichiuijil. Yejua on siuatl sa nopachojtinemiya, niman nion achijtsin xueliya nomelauaya. **12**Ijkuak Jesús ijkon okitak on siuatl, okinots niman okijlij:

—Siuatl, ye kuajli yotipajtik de on kualolistli.

13 Kemaj okintlalilij imauan ipan niman nimantsin on siuatl onomelau, niman opeu kiueyilia Dios. **14**Pero on yejuan tlayekanketl katka ipan on sinagoga* okualan pampa Jesús otepajtij ipan on tonajli sábado, niman yejua okinmijlij on tlakamej:

—Chikuasen tonajli onkaj para tekituas. Ipan on tonaltin xuajlakan para nemopajtiskej, niman maka ipan on tonajli sábado.

15 Kemaj toTEKO okijlij:

—Omxayaktejkej, cada se nemejuamej kitotoma iuakax noso ipoloko* ipan on tonajli sábado niman kuika konatlitia. **16** Niman nikan nemí in siuatl yejuan teuejkakoneu itech Abraham niman ye kipiya majtlaktli uan chikueyi xipan ika Satanás iikon kipiyaya. ¿Xkitocarouaya nikmanauis de on kualolistli ipan on tonajli sábado?

17 Ijkuak Jesús iikon okijtoj, nochimej on itlauelikniuan opinajkej. Pero nochí tlakatl pakiya ipampa on uejueyi tlajtلامach* tlen Jesús kichiwaya.

Jesús okixtij ome ejemplos ken Dios tlamandaroua

(Mt 13.31-33; Mr 4.30-32)

18 Kemaj okijtoj:

—¿Kenikki tlamandaroua Dios? ¿Noso tlen ejemplo tiktlaliskej de on ken tlamandaroua Dios? **19** Yejua ken itlaj on xinachtli itoka mostaza yejuan sen tlakatl kitôka ipan itlal. On xinachtli ixua niman noskaltia hasta ajsi ken itlaj ueyi kojli*. Sanoyej ueyiya hasta on totomej yejuan pajpatlantinemij kichijchiuaj intepajsol ipan imauan.

20 No ijki okijtoj Jesús:

—¿Tlinon ika más uelis nikixneskayotis* de on ken tlamandaroua Dios? **21** Yejua ken tlaxokolilistli* yejuan sen siuatl kimaneloua ikan yeji tlatemachijthi harina niman kemaj najkoku nochí on tixtli de harina.

Jesús otemachtij ika onkaj sen tsakuijlotl pitsauak

(Mt 7.13-14, 21-23)

22 Chika Jesús yaya ipan on ojti para Jerusalén, opajpanotiaj ipan on kalpanmej niman ipan kalpantsitsimej kampa temachtiaya. **23** Kemaj sen tlakatl ijkin okitlajtoltij:

—NoTEKO, ¿xmiyekej on yejuan nomakixtiskej?

Niman yejua okijtoj:

24 —On tsakuijlotl yejuan onkaj ipan ikalakiloyan iluikak pitsauak. Xchiuakan kanika para xkalakikan ipan on tsakuijlotl pampa nemechijlia ika miyekej kinekiskej ompa kalakiskej pero xueliskej.

25 Ijkuak iteko on chanyotl* notelketsas niman kitsakuas on tsakuijlotl, tla nemejuamej ipan ojti onemokajkej, nenkiteteloskej on tsakuijlotl niman nenkitoskej: “ToTeko, xtechtlatlapouili.” Pero yejua mechijlis: “Nejua xnikmati kanon nenualeuaj.” **26** Ijkuakon

nemejuamej peuas nenkijtoskej: “Tejuamej mouan otitlakuajkej niman otatlikej, niman tejua otitemachtij ipan tocalles.” ²⁷Pero yejua mechijlis: “Nejua nemechijlia ika xnikmati kanon nenualeuaj. Xnechtalkauikan nochimej nemejuamej yejuan nenkichiuaj on tlen xkuajli.” ²⁸Ijkuakon sanoyej nenchokaskej niman nemoatlantiisiskej ijkuak nenkitaskej ika Abraham, Isaac, Jacob niman nochimej on tiotlajtojkej nemij ne kampa Dios tlamandaroua, niman nemejuamej mechajkixtiskej. ²⁹Niman on tlakamej yejuan chanejkej ne ika ikisayan tonaltsintli niman kampaka ikalakiyan tonaltsintli, niman ne ika norte niman ne ika sur, uajlaskej para notlaliskej tlakuaskej ne iluikak ichan Dios. ³⁰Ijkuakon, on yejuan aman xuejueyixtokej, uejueyixtiaskej, niman on yejuan aman uejueyixtokej, xuejueyixtiaskej.

Jesús ochokak ipampa Jerusalén (Mt 23.37-39)

³¹Sano ipan on tonajli, oualajkej itech sekimej fariseos* niman okijlikiej:

—Xmejkuani nikan pampa Herodes kineki mitsmiktis.

³²Pero yejua okinmijlij:

—Xuiyan niman xkijlikan on tlakajkayajketl: “Xkita, aman niman mostla nikintekixtilia on xkuajkualtin espíritus niman nikimpajtia on kualoj, niman para uiptla nochi nitlamis.” ³³Pero ika onkaj ninejnemis aman, mostla niman uiptla, pampa nochi tiotlajtojketl ika onkaj mikis Jerusalén.

³⁴’Ay nemejuamej chanejkej Jerusalén, nemejuamej nenkinmiktiaj on tiotlajtojkej niman nenkintemojomotlaj on yejuan Dios mechinuajtitlanilia! ¡Miyekpa oniknek nemechsentlalis ken on kuanaka kinsentlalia ikoneuan itsintlan imajtlapaluan, pero xonenkinekkej! ³⁵Aman xkakikan. Dios xok mechpaleuis pampa yejua yomechtalkauij. Aman tej, nemechijlia ika xok nennechitaskej hasta ipan on tonajli ijkuak nemejuamej nenkijtoskej: “Ma toTEKO Dios kitiochiua on yejuan okuajtitlan.”

Ipan sen tonajli sábado Jesús okipajtij sen tlakatl yejuan pojposauiya

14 ¹Ipan sen tonajli sábado, Jesús oyaj otlakuato ichan sen tlayekanketl fariseo, niman sekimej fariseos* yejuan ompa nejnemiyaj sa kipijpiyayaj. ²No ompa nemiya sen tlakatl yejuan

kipiyaya on kokolistli* itoka hidropesía. Yejua ika imauan niman ilxxuan pojposauiyaj. ³Kemaj Jesús okintlajtoltij on temachtijkej ikan itlanaauatil Dios niman on fariseos*:

—¿Totlanauatil techkauilia para ipan on tonajli sábado nopajtis se yejuan kualo? ¿Kemaj noso ka?

⁴Pero yejuamej xonauatkej. Kemaj Jesús okonkiktsij on yejuan kualo, niman okipajtij, niman okijlij ma uiya. ⁵Niman on fariseos* okinmijlij:

—¿Akinon de nemejuamej xnimantsin konkixtia sen ipoloko* noso iuakax tla onuetsi ijtk sen pozo ipan on tonajli sábado?

⁶Niman xouelkej itlaj ika okinankilijkej.

Jesús otemachtij de on noueyimatilistli

⁷Ijkuak Jesús okitak ika on tenotsaltin kintlapejpeniayaj on más uejueyixtokej sietas itech on mesa, okixtij in ejemplo:

⁸—Ijkuak yakaj mitsnotsas para teuan tikpanos sen iluitl kampa nonamikiua, maka timoseuis on kampa notlaliaj on más uejueyixtokej, pampa uelis yejkos okse yejuan más uejueyixtikaj xken tejua, niman mitsejkuaniiskej. ⁹Tla ijkon tikchiuas, on yejuan omechnots uelis yas motech niman mitsijlis: “On sieta xmaka in yejuan más ueyixtikaj.” Niman ijkuak ijkon tikakis mitsijliaj, ikan mopinauilis tias timotlalis ipan on sieta kampa notlaliaj on yejuan xuejueyixtokej. ¹⁰Más kuajli tla ijkuak kanaj mitsnotsaskej, xmotlali ipan on sieta yejuan para on yejuan xuejueyixtokej, para ijkuak motech uajlas on yejuan omitsnots, mitsijlis: “Notlajsojkaikniu*, xmotlaliti ne ipan on más ueyixtikaj sieta.” Ijki tikselsis tetlakaitalistli imixpan on tlanotsaltin yejuan ompa itech on mesa mouan yejyeuatiaskej. ¹¹Ijkon xchiua, pampa on yejuan noueyilia, kiknotlaliskej, niman on yejuan noknotlalilia kueyiliskej.

¹²Niman on yejuan okinots Jesús no okijlij:

—Ijkuak tiknekis titetlakualtis tlakualispan noso tiotlak, maka xkinnotsa motlajsojkaikniuan*, nion mokniuan, nion yejuan ken tikinta, nion on monisiuchanejkauan yejuan ricos, para maka yejuamej no kamantika mitsnotsaskej niman ijkuakon ken mitskuepiliskej on tlen otikinkualtij. ¹³Yej oksekneka xchiua. Ijkuak tikpiyas itlaj iluitl, xkinnotsa on yejuan mayankej, on yejuan makokoxkej noso ikxitlajkomej*, on yejuan koxomej niman on yejuan ciegos. ¹⁴Niman Dios mitstiochiuas pampa maski yejuamej

xueliskej mitskuepiliskej on tlakuajli, tejua tikpiyas motlaxtlauil ipan on tonajli ikuak on yejuan yolchipajkej yoliskej* niman nokuiteuaskej ipan intlalkon.

Jesús okixtij sen ejemplo de on ueyixtikaj tiotlak tlajkuajli

15 Ikuak semej on yejuan yejyeuatikatkaj itech on mesa ijkon okak, okijlij Jesús:

—Melauak tlatichijtli yes on yejuan kikuas pan ne iluikak kampa Dios tlamandaroua.

16 Kemaj Jesús okijlij:

—Sen tlakatl okitemakak sen ueyi tiotlak tlajkuajli, niman otlanauatij ma kinnojnatsatij miyekej tlakamej. **17** Niman ikuak ye nisu para tlakuaskej, okintilan itekitkauan para ma kinmijlitij on tlanotsaltin: “Xuajlakan pampa ye onkaj listo on tlakuajli.” **18** Pero nochimej opejkej sa tlamach ika notlamiyaj ika xueliskej yaskej ipan on tiotlak tlajkuajli. On achtoj tlakatl okijtoj: “Kinamantsin onikonkou sen tlajli, niman ika onkaj nikontas. Nimitstlajtnilia xnechtlapojpolui ika xnias ipan on tiotlak tlajkuajli.” **19** On okse okijtoj: “Nejua onikou makujli yunta uakax, niman ye niau nikomintas tla uelij kuajli tekitij. Tla ijkon, xnechtlapojpolui ika xnias ipan on tiotlak tlajkuajli.” **20** Niman okse okijtoj: “Kemach oninonamiktij, niman yejua ika xniuelis nias.” **21** Kemaj on tekitki ouajnokuepato niman okitlajtlajtouilij iteko ijkon ken okinankilikkej. Kemaj, iteko okualan niman okijlij on itekitkau: “Amantsin xuiya ipan icalles niman iplazas in ueyikalpan, niman nikan xkinuajuika on mayankej, on makokoxkej, on ikxitlajkotsitsimej*, on ciegos, niman on koxomej.” **22** Más sakin*, on tekichiuijliketl okijlij: “Señor, yonikchiu tlen otinechnauatij niman sanken* onkaj kampa notlaliskej oksekimej más.” **23** Kemaj on iteko okijlij: “Xuiya ipan on ojtsitsimej niman tekojcorralco, niman xkinchiuali oksekimej ma uajlakan para ma temi nochan. **24** Ijkin xchiua, pampa nemechijlia ika nion akin de on yejuan achtopa onikinnots kikuaskej on tiotlak tlajkuajli yejuan niktemakas.”

Para se kitekipanos JesuCristo tlajyouis

25 Miyek tlakatl kuitlapuanijtiayaj Jesús, niman yejua ouajno-kuep, niman okinmijlij:

26 —Tla yakaj uajlau notech, niman yej más kitlajsojtla* itataj, inanaj, isiuau, ikoneuan, ikniuan tlakamej niman siuamej, niman

hasta sano yejua más kitlajsojtla* inemilis xken nejua, yejua xuelis nonomachtijkau yes. ²⁷Niman on yejuan xkinekis kiselis on tlajyouilistli ipan inemilis niman xkinekis nouan yas, xuelis nonomachtijkau yes. ²⁸Cada se de nemejuamej yejuan kineki kichijchiuas sen torre, achtopa notlalia para kixtlaloua itomin tla kaxilis para tlamic on torre. ²⁹Tla san peuas kitlalis on cimiento* niman kemaj xok uelis tlamic, tla ijkon, kitaskej oksekimej niman peuas kuejuetskiliskej. ³⁰Niman kijtoskej: “On tlakatl okipeualtij on itekiu niman xouel otlan.” ³¹Cada rey yejuan yau para onouisoki iuan okse rey, achtopa kixtlaloua tla uelis kixnamikis ikan majtlaktli mil isoldados on okse rey yejuan uajlau ikan sempoajli mil isoldados. ³²Niman tla kitas ika xuelis kixnamikis, chika on okse rey sanken* uejka nemi, kintitlanilis sekimej tlakamej para kontlajtlaniliskej yolseuilistli. ³³Ijkon tej, san akinon de nemejuamej tla xnenkauaj nochi tlen más nenkitlajsojtla, xuelis nennomachtijkauan yeskej.

**Jesús otemachtij ika ipan in tlaltikpaktli
on tlaneltokakej innemilis ken itlaj istatl**
(Mt 5.13; Mr 9.50)

³⁴’On istatl sanoyej* kuajli, pero tla kipolos ipoyekyo, ¿kenijki tej, uelis oksejpa poyek yes? On melauak xuelis. ³⁵Xok uelis kitekitiltiskej para on tlajli nion para se olochojli tlalpalanajli, yejua para kixiniskej. Tla nemejuamej nenkipiyaj nemotlamachilis, xkajsikamatikan on tlen nikijtoua.

**Jesús okixtij sen ejemplo de sen
borreguito yejuan opolija**
(Mt 18.10-14)

15 ¹Miyekej on yejuan tlacobrarouayaj ika impuestos niman on tlajtlakolejkej kinisiuiayaj Jesús para kakiyaj. ²Yejua ika on fariseos* niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios tlaueltlajtouayaj niman ijkin kijtouiliayaj Jesús:

—Yejua in tlakatl kinselia on tlajtlakolejkej niman inuan tlakua.

³Yejua ika Jesús okintlalilij in ejemplo:

⁴—Ma tikonijtokan ika semej nemejuamej kipiya cien borreguitos niman se okipoloj. ¿Xkinkateua on 99 ne kampa tlakualkan niman yau kontejtemoua on se borreguito yejuan okipoloj hasta kaman kinextia? ⁵Niman ikuak kinextia, ikan



Sen borreguito yejuan opolika okinextikojkej (15.5)

paktli kuajnokechpanoltia. ⁶Niman ikuak ajsi ichan, kinsentlalia itlajsojkaikniuan* niman inisiuchanejkauan* niman kinmijlia: “Nouan xpakikan, pampa yoniknextij on borreguito yejuan onikpoloja.” ⁷Nejua tej, nemechijlia ika ne iluikak no ijki nochiuá. Ompa más onkaj paktli ipampa sen tlajtlakolej yejuan noyolpatla xken impampa on 99 kuajkualtin tlakamej yejuan xkipiyaj tline noyolpatlaskej.

Jesús okixtij sen ejemplo de on tomin yejuan opolika

⁸’Noso ma tikonijtukan ika sen siuatl kipiya majtlaktli tomin tlachijchijtli ikan plata niman se okipoloj. ¿Xkitlikuitia itlauil niman peua tlachpana chika ikan miyek cuidado kitejtemoua on tomin hasta kaman kinextia? ⁹Niman ikuak kinextia, kinsentlalia itlajsojkaikniuan* niman inisiuchanejkauan* niman kinmijlia: “Nouan xpakikan pampa yoniknextij on tomin yejuan onikpoloja.” ¹⁰Nemechijlia ika no ijki onkaj paktli ne intsajlan on iángeles Dios ipampa se tlajtlakolejketl yejuan noyolpatla.

Jesús okixtij sen ejemplo de sen telpochtli yejuan opolika

¹¹No ijki okijtoj Jesús:

—Sen tlakatl kipiyaya ome ikoneu. ¹²Niman on yejuan más konetl okijlij itataj: “Notataj, xnechxelouili aman on tlen tikpiya

yejuan noyaxka* yes.” Niman on tajtli okinxelouilij on tlen kipyaya. ¹³Ipan keski tonajli más sakin*, on telpochtli yejuan más konetl okisentlalij nochí tlajtlamach* tlen iyaxka, niman oyaj uejka ipan okse país kampa otlan kinajauiltia itomin ikan sen xkuajli nemilistli. ¹⁴Pero ijkuak nochí yokitlamij on tomin, sanoyej* opeu tlasoxti tlakuajli ne ipan on país, niman opeu ajapismiki. ¹⁵Kemaj okitejtemoto tekitl itech sen tlakatl yejuan chanej* ipan on país, niman on tlakatl okititlan ipan icampo para kitlajpiyalis ika ipitsouan. ¹⁶Niman sanoyej kinekiya kikuas on tlakuajli itoka algarrobas yejuan kikuayaj on pitsomej, pero xakaj kimakaya. ¹⁷Ijkuakon opeu ijkin kinemilia: “Nochimej on tekitkej ichan notataj kipiyaj miyek tlakuajli san kech kinekij kikuaj, niman nejua nikan ye nimiktikaj ikan apistli. ¹⁸Nikisas, niman nias ne kampa nemi notataj, niman ijkin nikijlis: Ay notaj, yonitlajtlakoj itech Dios niman motech. ¹⁹Aman xok nechmelaua* tinechitas ken nimokoneu. Aman sa xnechpiya ken se de on motekitkauan.” ²⁰Ijkon tej, okajsik iojui niman oyaj ne ichan itataj.

‘Ijkuak sanken* uejka uajlaya, on itataj okontak niman okinellij*. Kemaj onotlaloj, okinamikito, okinapaloj niman okitenkuaj*. ²¹Niman on tekoneu okijlij itataj: “Ay notataj, yonitlajtlakoj itech Dios niman motech. Aman xok nechmelaua* tinechitas ken nimokoneu.” ²²Pero on tajtli okinmijlij itekikauan: ¡Amantsin xkuakikan on más kuajli tlakentli*, niman xtlakentikan! Xtlaliltikan sen anillo ipan imajpil, niman no xkaktikan. ²³Kemaj xkuajuikakan on uakaxkonetl yejuan más tomauak niman xmikitikan. ¡Aman titlakuaskej ikan miyek paktli! ¡Aman tikchiuaskej sen iluit! ²⁴Ijkon tikchiuaskej, pampa in nokoneu ken yomikka, pero aman oksejpa ye kipiya nemilistli. Yejua yopolijka, pero aman yones. Kemaj opejkej kichiuj on iluitl.

²⁵Ijkuak in nochijtikatka, on tekoneu yejuan yenkuuyotl nemiya neka ipan campo. Niman ijkuak ouajnokuepato niman oajsik nisu ichan, okonkak on yejuan tlapitsaj ichan niman no okontak nijtotiua. ²⁶Kemaj okontsajtsilij sen tekitketl niman okitlajtoltij tlinon nochijtikaj. ²⁷On tekitketl okijlij: “Onkaj iluitl pampa mokniu youajlaj. Niman motataj otlanauatij ma kimiktikan on uakaxkonetl yejuan más tomauak, pampa mokniu oyejkok chikajtikaj niman xkualo.” ²⁸Pero on yenkuuyotl teikniu okualan hasta xkinekiya onkalakis ichan. Yejua ika, itataj okisako para okitlajtlanilij ma kalakiti. ²⁹Niman yejua okijlij itataj: “Tejua



Sen tepochtli yejuan okistejka ichan onokuep itech itajta (15.21)

tikmatstikaj miyek xipan yonimitstekichiuijij, niman nochipa nimitstlakamati, pero xkaman tinechmaka nion sen chivito para nikchiuas sen iluitl inuan notlajsojkaikniuan*. **30** Pero aman oyejkok in mokoneu, yejuan okipojpoloj motomin inuan on siuauilnenkej, niman para yejua tkmiktia on uakax konetl yejuan más tomauak.” **31** Kemaj on tajtli okijlij: “Nokoneu, tejua nochipa nouan tinemi niman noch i tlen nikpiya tejua moyaxka. **32** Pero aman noneki tikchiuaskej iluitl niman tipakiskej, pampa mokniu ken yomikka, pero aman oksejpa kipiya nemilistli. Yejua yopolijka, pero aman yones.”

Sen ueyitekitlayekanketl yejuan tlakajkayaua

16 **1** Jesús no okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Nemija sen tlakatl sanoyej rico katka niman kipiaya sen tekitlayekanki. Niman yakaj okijlij iteko on tekitketl ika itekitkau san kinajauiltiaya itomin. **2** Kemaj on iteko okinots on tekitlayekanki, niman okijlij: “¿Tlinon kijtosneki in yejuan moka nechijliaj? Xnechijli noch i ken yau motekiu yejuan yotik-chiu, pampa aman tejua xok tinotekitleyenenkankau yes.” **3** Kemaj on tekitlayekanki opeu kinemilia: “¿Aman tlinon nikchiuas? Noteko nechkixtilia on tekitl. Xnikojtik para niktekitis on tlajli, niman nipinaua niktlajtlanis limosna. **4** Ye nikmatstikaj tlinon

nikchiuas para nikpiyas akinomej nechseliskej inchan ikuak nejua xnikpiyas tekitl.” ⁵Kemaj sesentemej okinnots on yejuan kuikiliayaj iteko. On achtoj tlakatl okitlajtoltij: “¿Kech tikuikilia notejo?” ⁶Niman yejua okijlij: “Nikuikilia cien barriles de aceite.” Ijkuakon on tekitlayekanki okijlij: “Nikan onkaj in amatl. Xtlali ika san tikteuikilia 50.” ⁷Kemaj on okse no okitlajtoltij: “Niman tejua, ¿kech tikuikilia notejo?” Niman yejua okijlij: “Cien tlate-machijtli de trigo.” Kemaj okijlij: “Nikan onkaj in amatl. Xtlali ika san tikteuikilia 80 tlatemachijtli.” ⁸Niman on tlakatl yejuan iteko on xkuajli tekitlayekanki okiyekteneu pampa okipix itlamachilis para okichiui ijkon ipan on itekiu.

Kemaj Jesús okijtoj:

—Lástima pampa on tlaltikpaktlakamej más kimatij kenijki kitekitiltiaj on tlajtlamach* ipan on tlen xkuajli, xíki ken on ikoneuan Dios kichiui ika on tlen kuajli.

Jesús otemachtij para kuajli kitekitiltiskej tomin

⁹’Nejua nemechnauatia para ika on riquezas de in tlaltikpaktli, xkimpaleuikan oksekimej niman ijkon xkintlanikan miyekej nemotlajsojkaikniuan. Niman ijkon nenkimiyekiliskej nemotelayokolil ipan cielo.

¹⁰’Yejuan kuajli kichiua sen tekitl maski xueyi kijtosneki, no uelis kichiua sen tekitl yejuan mas ueyi kijtosneki. Niman on yejuan xkuajli kichiua sen tekitl yejuan xueyi kijtosneki, no xuelis kuajli kichiua sen tekitl yejuan mas ueyi kijtosneki. ¹¹No iksi tej, tla xkuajli tiktektiltia on riquezas yejuan onkaj ipan in tlaltikpaktli, tla ijkon, xakaj kinekis mitsmakas riquezas yejuan ueyi kijtosneki. ¹²Niman tla xkuajli onenkitekitiltijkej on tlajtlamach* tlen xnemoyaxka, xakaj tej, mechmakas on tlen nemoyaxka* yes.

¹³’Xakaj tekitketl ueli kitekipanoua ome iteko, pampa se kitlauelitas niman on okse kitlajsojtlas, noso se xkinekis kikauas niman on okse kitlalkauis. Xuelis kitekipanos Dios niman no kinotekimakas tomin.

¹⁴On fariseos*, yejuan kieleuiyaj tomin, kaktikatkaj nochí on tlen Jesús kijtouaya niman san kuejuetskiliayaj. ¹⁵Kemaj Jesús okinmijlij:

—Nemejuamej nenkichiua para nenesij ken sanoyej* nenkuajkualtin tlakamej imixpan on tlakamej, pero Dios kixmati

nemoyojlo. Xmatikan ika on tlen on tlakamej kiseliaj ken ueyix-tikaj, para Dios xitlaj* kijtosneki.

Jesús okitemelajkaijli on itlanautil Moisés

16'Hasta on tonaltin ikuak nemiya Juan on tlakuatekijketl, itlanautil Moisés niman intlamachtiluan on tiotlajtojkej ipan onouikakej. Niman desde ikuakon, noteijlia on kuajli tlajtojli yejuan kiteijlia kenijki Dios tlamandaroua. Niman aman nochimej kichiuaj kanika para kalakiskej kampa Dios tlamandaroua.

17'Más uelis achtos popoliuis cielo* niman tlaltikpaktli, xken on itlanautil toTEKO kipolos itlaj yejuan más pitentsin de on ley.

Jesús otemachtij ika xkuajli para sen tlakatl

noxotonis iuan isiuau

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18'Tla sen tlakatl noxotonis iuan isiuau niman nonamiktis iuan okse siuatl, kichiuua tlajtlakojli de siuapapatlalistli. Niman tla sen tlakatl nonamiktia iuan on siuatl yejuan onoxotonij itech iueuentsin no kichiuas siuapapatlalistli.

Jesús otlajtlajtoj de sen tlakatl yejuan rico

niman Lázaro yejuan mayanki

19'Nemija sen tlakatl yejuan rico katka. Yejua notlakentiaya ken yakaj rey ikan on tlakentli* sanoyej patioj niman petlani. Niman mojmostla kichiuaya iluitl niman kikuayaj miyek tlajkuajli yejuan sanoyej kuajli. **20**Niman ne ikiauatenko on tlakatl yejuan rico katka notlaliaya sen mayankatlakatl itoka Lázaro yejuan nochitlalnakayo tsotsoyoj katka. **21**In mayankatlakatl kinekiya kikuas on tlen xiniya ne ipan imesa on tlakatl rico. Niman on chichimej kipajpalouiliyaj itsotsouan. **22**Se tonajli on mayanki omik, niman on ángeles okuikakej para nemis iuan Abraham ne iluikak. On tlakatl yejuan rico katka no omik, niman okitokatoj.

23On tlakatl yejuan rico katka sanoyej tlajyouiaya ne miktlan, niman onajkotlachix nepa tlakpak kampa okontak Abraham iuan Lázaro. **24**Kemaj ontsajtsik: "Notataj Abraham, ¡xnechikneli! Xnauati Lázaro ma kipatso ikuatipan imajpil ikan atl, niman ma uajla, ma kiseseliki nonenepil, pampa sanoyej nitlajyouijtikaj* ipan in tlitl." **25**Pero Abraham okijlij: "Nokoneu, xkelnamiki ika tejua otikselij nochitlalnakayo tsotsoyoj katka. Yejua notlakentiaya ken yakaj rey ikan on tlakentli* sanoyej patioj niman petlani. Niman mojmostla kichiuaya iluitl niman kikuayaj miyek tlajkuajli yejuan sanoyej kuajli. **21**In mayankatlakatl kinekiya kikuas on tlen xiniya ne ipan imesa on tlakatl rico. Niman on chichimej kipajpalouiliyaj itsotsouan. **22**Se tonajli on mayanki omik, niman on ángeles okuikakej para nemis iuan Abraham ne iluikak. On tlakatl yejuan rico katka no omik, niman okitokatoj.

okiselij nochí tlen xkuajli. Pero aman yejua kiselia pakilistli, niman tejua titlajyouiya. ²⁶Niman onkaj sen ueyi uejkatlan yejuan techxeloua nemouan. Niman on yejuan nikan nemij yejuan kinekij yaskej ompa on xuelij, nion yejuan ompa on nemij xuelij uajlauj nikan.” ²⁷Kemaj on tlakatl yejuan rico katka okijtoj: “Tla ijkon tej, notataj Abraham, nimitsiknotlajtlanilia xkontitlani Lázaro ichan notataj ²⁸kampa nikimpiya makuijli nokniuan. Xkontitlani para ma kinmachistiti, niman ijkon yejuamej xuajlaskej nikan kampa tetlajyouiltiroyan.” ²⁹Pero Abraham okijlij: “Yejuamej ompa kipiyaj on tlen okijkuloi Moisés niman on tiotlajtojkej. Ma yejuamej kinkakikan.” ³⁰On tlakatl yejuan rico katka okijlij: “Ka, notaj Abraham, yejuamej xkinkakiskej. Pero tla yakaj komintas yejuan yomikkaj niman yoliuis*, yejuamej noyolpatlaskej niman kajkauaskej ika kichiuj on tlen xkuajli.” ³¹Pero Abraham okijlij: “Tla xkinekij kinkakiskej Moisés niman on tiotlajtojkej, no ijki xtlaneltokaskej, maski yakaj yoliuis niman nokuiteus intsañlan on mikatsitsimej niman kinnojnotsas.”

**Jesús otemachtij de on tlajtlakojli
niman tetlapojojpoluilistli
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)**

17

¹Jesús okinmijlij inomachtijkauan*:

—Nochipa onyas on tetlatlatalistli yejuan kinchiualtis on tlakamej para ma tlajtlakokan. Pero jlástimá para on tlakatl yejuan kinchiualtia oksekimej ma tlajtlakokan! ²Más kuajli yeskia tla ikechpan kisalouliskiaj sen tetl ueyi yejuan imetl molino, niman kontlajkaliskiaj ipan mar, chika xe kinchiualtia para semej in kokonej ma tlajtlakokan. ³Tla ijkon, xmotakan sano nemejuamej.

“Tla mokniu mitschiuilia itlaj xkuajli, xmelajkanotsa de on tlen xkuajli okichiu, niman tla noyolpatla, xtlapojojpolui. ⁴Maski chikomepa mitschiuilis tlen xkuajli ipan se tonajli niman on chikomepa uajlas niman mitsijlis: “Aman xok oksejpa nikchiuas”, tla ijkon kitocaroua tiktlapojojpoluis.

Jesús otemachtij de on tlaneltokalistli

⁵On apóstoles* okijlikej toTEKO:

—Xtechpaleui más ma titlaneltokakan.

⁶Kemaj toTEKO okinmijlij:

—Tla nenkipiyaskiaj nemotlaneltok, maski sanoyej* pitentsin ken on ixinachyo mostaza, ueliskia nenkijliskiaj in kojtli* sicómoro: “Xmouiuítla nikan niman xmotokati ipan mar”, niman on kojtli* mechtlakamatiskia.

Sen itekitkau Dios xkitocaroua noueyimatis

7 Tla semej nemejuamej kipiya sen itekitkau, niman tla yejua youajnokuepato kampa ot laxoponito noso kampa okinpiyato uakaxtin, ¿manin tikijlia: “Xkalaki; xmotlali niman titlakuas”?

8 Ka, tejua yej tikijlia: “Xnechchijchiuili tlen nikuas, niman xnemi nikan para tikitas tlen nechpoloua chika nejua nitlakuas niman natli. Kemaj kej tejua uelis titlakuas niman tatlis.”

9 ¿Manin tikmaka tlaxtlaujli on motekitkau pampa okichiu on tlen otiknauatij? Kuajli tikmatstokej ika ka. **10** No ijki ikuak nemejuamej tlamis nenkichiwaskej nochi tlen Dios mechnauatia, noneki nenkijtoskej: “Tejuamej xtikuajkualtin titekitkej, pampa otikchijkej san on yejuan nonekiya tikchiwaskej.”

Jesús okimpajtij majtlaktlimej tlakamej yejuan kipiyayaj on temohti kualolistli itoka lepra

11 Ikuak Jesús onojuitlalij para Jerusalén, opanok intsajlan iueytalpan Samaria niman Galilea. **12** Ikuak oajsik ipan sen kalpan pitentsin, okiskej okinamikitoj majtlaktlimej tlakamej yejuan kipiyayaj on kualolistli itoka lepra*. Yejuamej san uejka onomajmankej, **13** niman ijin okontsaitsilijkej Jesús:

—¡Jesús, Temachtijketl, xtechikneli* niman xtechpaleui!

14 Ikuak Jesús okintak, okinmijlij:

—Xuiyan; xmoteitititij intech on tiopixkej.

Niman chika yejuamej yayaj, opajtikej. **15** Kemaj semej yejuamej, ikuak onotak yopajtik, onokuep, niman ikan chikauak tlajtojli kueyiliaya Dios. **16** Onotlakuantelkets ixpan Jesús onopachoij hasta ipan tlajli, niman okimakak tlaxtlaujli. Niman on tlakatl chanej* katka Samaria.

17 Kemaj Jesús okijtoj:

—¿Xnochimej on majtlaktlimej opajtikej? ¿Kanon nemij on okse chiknauimej? **18** ¿San in yejuan xhebreo* ouajnokuepato para kueyilia Dios?

19 Kemaj Jesús okijlij on tlakatl:

—Xmotelketsa niman xuiya. Otipajtik pampa otitlaneltokak.

**Jesús otemachtij kenijke niman
kamanon Dios tlamandaros**
(Mt 24.23-28, 36-41)

20 On fariseos* okitlajtoltijkej Jesús kamanon peuas tlamandaros Dios, niman yejua okinmijlij:

—Ijkuak Dios tlamandaros, on xken itlaj ueyi tlamauisojli yejuan uelis yakaj kitas. **21** Nion xnoteijlis: “Ye nikán onkaj”, noso “Nepa onkaj”, pampa Dios ye nemotsajlan nemi para mechmandaros.

22 Kemaj okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Yejkos on tonajli ijkuak nenkinekiskej nennechitaskej nejua yejuan oninochiu Tlakatl maski san achijtsin, pero xuelis nennechitaskej. **23** Niman nemiskej sekimej yejuan mechijliskej: “Nikan nemi”, noso “Nepa nemi.” Pero maka xuiyan inuan, nion maka xkinuikakan, **24** pampa ijkon ken neka ikisayan tonaltsintli uajpeua nesi on tlapetlanajli niman ontlami hasta neka ikalakiyan tonaltsintli, sano ijki nochiuas ijkuak niuaj-las nejua yejuan oninochiu Tlakatl. **25** Pero achtapa ika onkaj sanoyej nitlajyouis, niman nechixnamikiskej on tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. **26** Ijkuak nejua niuajlas yejuan oninochiu Tlakatl, on tlakamej no ijki nouikaskej ken on tlakamej onouikakej ipan on tonaltin ijkuak nemiya Noé. **27** Yejuamej tlakuayaj niman tlaoniyaj, niman nonamikiyaj niman kintemakayaj imichpochuan para ma nonamiktikan, hasta ijki oyejkok on tonajli ijkuak Noé okalak ijtik on barco. Niman kemaj, ouajlaj on apachiulistli niman nochimej oamimikkej. **28** Ijkuak niuajlas no ijki nouikaskej on tlakamej ken onouikakej ipan on tonaltin ijkuak nemiya Lot. Tlakuayaj niman tlaoniyaj, tlakouayaj niman tlanamakayaj, tókayaj niman kinchijchiuayaj inkaluan. **29** Pero ipan on tonajli ijkuak Lot okis ne ipan on ueyikalpan itoka Sodoma, okiau ikan tlitl niman azufre, niman ijki nochimej omikkej. **30** Ijkon nochiuas ipan on tonajli ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajnonextis.

31 Ipan on tonajli, tla yakaj nemis ne ipan ikal, maka ma temo para konkixtis on tlajtlamach* kipiya ikalijtik. Niman tla yakaj nemis neka ipan campo, maka ma uajnokuepa para ichan. **32** Xkelnamikikan tlinon ipan onochiu isiuau Lot. **33** On yejuan kichiwas kanika para kimakixtis inemilis ipan in tlaltikpaktli,

kipolos ialma. Pero on yejuan kipolos inemilis san nopampa kimakixtis ialma.

34 'Nemechijlia ika ipan on tlayoua kochtoskej omemej san sekan. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej. **35** Omemej siuamej san sekan tistiaskej. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej. **36** Omemej tlakamej nemiskej ipan campo. On se kuikaskej niman on okse kajteuaskej.

37 Ijkuak ijkon okikakilijkej, okitlajtoltijkej:

—¿Kanon ijkon nochiuas, toTEKO?

Niman yejua okinmijlij:

—Kampa tlajkaltos on yolki yejuan yomik, ompa nosentlaliskej on tsojpilomej.

**Jesús okixtij sen ejemplo de on juez
teyolkuitijketl niman on siuakauajli***

18 **1** Jesús okintlalilij sen ejemplo para kintitis ika noneki nochipa kichiwaskej oración, niman xkaman kajkauaskej.

2 Ijkin okinmijlij:

—Ipan sen kalpan nemiya sen juez teyolkuitijketl. Yejua xkitlakaitaya Dios, nion okipix teiknelilistli* para on tlakamej. **3** Sano ipan on kalpan no nemiya sen siuakauajli* yejuan nochipa kontaya on juez para kitlajtlaniliaya ma kipaleui para uelis kitlanis on yejuan iuan kipiyaya tlauejli. **4** Miyekpa on juez xokinek okipaleuj on siuakauajli*, pero más sakin* ononemilij: “Maski xniktlakaita Dios nion nikpiya teiknelilistli* para tlakamej, **5** nikpaleuis in siuatl san pampa nochipa uajlajtika niman nechpajsoloua niman maka yej nechylajxitis.”

6 Niman toTEKO okijtoj:

—Xkakikan on tlen okijtoj on xkuajli juez teyolkuitijketl. **7** Aman tej, ¿Dios xno kimpaleuis on yejuan okintlapejpenij tla ikan tonajli niman yeuajli itech noueyikatsajtsilijtokej*? ¿Nouejkauas ika kimpaleuis? **8** Nemechijlia ika xnouejkauas ika kimpaleuis. Pero ijkuak nejua yejuan oninochiu Tlakatl niuajlas, ¿Nikinuajnextis ipan in tlaltikpaktli sanken tlaneltokaj on tlakamej?

**Jesús okixtij sen ejemplo de sen fariseo*
niman sen tlacobrarojketl**

9 Jesús okinmijlij sen ejemplo de on yejuan kinemiliaj ika yejua-
mej más kuajkualtin niman kinchikoitaj on oksekimej. Ijkin okijtoj:

10—Omemej tlakamej okichiuatej oración ipan on ueyitiopan. Se de yejuamej fariseo* katka, niman okse yejuan tekitiya ken tlacobrarojketl ikan impuestos. **11**On fariseo* ijkatikatka niman ijkín kichiaya ioración: “Ay Dios noTajtsin, nimitsmaka tlaxtlauijli pampa nejua xnikchiua ken on oksekimej yejuan kiteixpachouiliaj itlaj, niman xyolmelajkej, niman siuapapatlaj. No ijki nimitsmaka tlaxtlauijli pampa xnikchiua ken in tlacobrarojketl ikan impuestos. **12** Nejua okpa ninosaua ipan se semana, niman de nochí on tlen niktlani ompa nikixtia on diezmo* niman nimitsmaka.” **13** Pero on tlacobrarojketl san uejka onokau niman xkinekiya nion achijtsin para ajkotlachas ne iluikak, yej san noyelpanuitekiya ikan ajmantli niman kijtouaya: “¡Ay Dios, noTajtsin, xnechikneli!* Nejua sanoyej nitlajtlakolej.” **14** Nemechijlia ika ikuak on tlacobrarojketl oyaj ichan, xok kipiyaya tlajtlakojli. Pero on fariseo* xokitlapojpoluikej, pampa on yejuan noueyilia, maski xkinekis noknelis, niman on yejuan noknelia, kiueyteneuaskej.

Jesús okintiochiu on kokonej

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

15 On tajtatin kinuajuikayaj inkonetsitsuan itech Jesús para ma kinkuamatoka. Pero ikuak on nomachtijkej* iikon okitakej, opejkej kimajuaj on yejuan kinuajuikayaj inkokoneuan. **16** Pero Jesús okinnots on kokonej ma uajlakan itech, niman okinmijlij inomachtijkauan*:

—Xkinkauakan on kokonej ma uajlakan notech, niman maka xkinteltikan, pampa on yejuan yolyemankej* ken in kokonej kalakiskej ne kampa Dios tlamandaroua. **17** Ika tlen melauak nemechijlia ika on yejuan xkiselis itekiuajyo Dios ken sen konetl, xuelis kalakis kampa Dios tlamandaroua.

Sen telpochtli rico otlajtoj iuan Jesús

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Se de on tlayekankej okitlajtoltij Jesús:

—Kuajli temachtijkej, ¿tlinon noneki nikchiuas para nikselis on nemilistli yejuan para nochipa?

19 Jesúis okijlij:

—¿Tline* tikijtoua ika nikuajli? Dios san yejua iselti kuajli, niman tejua tiknemilia ika nejua xniDios. **20** Tejua tikmatstikaj itlanauatiluan: “Maka iuan xmoteka yejuan xmosiuau, maka

xtemikti, maka xtlachteki, maka yakaj xlajtolketsteuili, xtla-kaita motataj niman monanaj.”

21 On tlakatl okijlij:

—Nochi in desde nikonetl nikuajtlakamatstiu.

22 Ijkuak Jesús ijkon okak, okijlij:

—Sa se mitspoloua tikchiuas. Xuiya mochan niman xnamaka nochi tlen tikpiya niman on tomin xkinmaka on mayankej. Tla ijkon tikchiuas, tikpiyas riquezas ne iluikak. Niman kemaj xuajla niman nouan xuiya.

23 Pero ijkuak on tlakatl ijkon okak, sanoyej onajman pampa yejua sanoyej rico katka. **24** Ijkuak Jesús okitak ika on tlakatl onajman, okijtoj:

—¡Sanoyej ouijtikaj para on yejuan ricos kalakiskej kampa Dios tlamandaroua! **25** Más sanoyej ouijtikaj* para sen rico kalakis ne kampa Dios tlamandaroua xken para sen camello panos ipan on kampa tlakoyoniaj ikan aguja.

26 On yejuan ijkon okakkej okijtojkej:

—Tla ijkon, ¿akinon uelis makisas?

27 Jesús okinmijlij:

—On tlen on tlakamej xuelij kichiua, Dios kemaj ueli kichiua.

28 Pedro okijlij:

—Tejuamej yotikajkej nochi tlen tikpiyayaj, niman tikistinemij mouan.

29 Kemaj yejua okinmijlij:

—Ika tlen melauak nemechijlia ika san akinon yejuan kikauas ichan, noso itajuan, noso ikniuan, noso isiuau, noso ikoneuan san ipampa itekiu Dios, **30** kiselis miyek más ipan in tonaltin, niman ipan on tonaltin yejuan uajlau kiselis nemilistli yejuan para nochipa.

Jesús ika yexpa okinmijlij on inomachtijkauan* ika kimiktiskej

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jesús okinuikak on majtlaktli uan ome nomachtijkej* okse-kan, niman okinmijlij:

—Aman tiauij ne Jerusalén kampa nocumpliros nochi tlen on tiotlajtojkej okijuilojkej noka nejua yejuan oninochiu Tlakatl. **32** Nechtemakaskej intech on yejuan xhebreos*. Yejua-mej nechuetskaskej, nechuijuikaltiskej niman nechchijchaskej.

33 Nechuijuitekiskej niman kemaj nechmiktiskej, pero ipan yeji tonajli nejua niyoliuis* niman ninokuiteus ipan notlalkon.

34 Nochi on tlen okinmijlij xokajsikamatkej, pampa nochi on tlajtlamach* tlen okinmijlij, Dios xokinkauilij ma kajsikamatikan. Yejuamej tej, nion achijtsin xkimatiyaj tlinon ika tlajtlajtojtikatka.

Jesús okipajtij sen ciego yejuan chanej* Jericó
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Ijkuak Jesús okinisuij on ueyikalpan itoka Jericó, sen ciego yeuatikatka ipan ojtili kitlajtlantikatka limosna. **36** Ijkuak on ciego okak miyek tlakatl panotikaj ne kampa yejua nemiya, okitetlajtoltij tlinon nochijtikaj. **37** Niman okijlijkej ika Jesús yejuan ualeua Nazaret ompaka panotikaj. **38** Kemaj on ciego otsajtsik:

—¡Jesús, teuejkakoneu itech David, xnechikneli* niman xnechpaleui!

39 On yejuan tlayakapan yayaj okajuakej niman okijlijkej para maka sa ma nauati, pero yejua sanken* más tsajtsiya:

—¡Teuejkakoneu itech David, xnechikneli* niman xnechpaleui!

40 Kemaj Jesús onoteltij niman otlanauatij ma kanilitij. Ijkuak ixpan yokuajuikilijkej, Jesús ijkin okijlij:

41 —¿Tlinon tikneki ma nikchiua mopampa?

Niman on ciego okijlij:

—NoTEKO, xchiua para ma nitlacha.

42 Jesús okijlij:

—¡Xseli motlachalis! Aman otikselij motlachalis pampa otik-neltokak ika nimitspjatis.

43 Nimantsin on ciego ouel otlachix. Kemaj yejua oyaj iuan Jesús, niman kueyiliaya Dios. Niman nochimej on tlakamej yejuan okitakej on tlen onochiu no okiyektenejkej Dios.

Jesús oyaj ichan Zaquo

19 **1**Kemaj Jesús okalak niman san opanotikis ipan on ueyi-kalpan itoka Jericó. **2**Ipan on ueyikalpan nemiya sen tlakatl itoka Zaquo yejuan rico katka. Yejua intlayekankau katka on tlacobrarojkej ikan impuestos. **3**Yejua kinekiya kitas akinon Jesús, pero xueliya kitaya pampa yejua xueyi tlakatl katka niman sanoyej* tojlan katka. **4**Ne kampaka Jesús opanok, onkatka sen kojli* itoka sicómoro. Niman Zaquo onotlaloj niman otlejkoto

ipan on kojtlí* para ouel okitak Jesús. **5** Ijkuak Jesús ompaka panotiaya, onajkotlachix, niman okijlij Zaquo:

—Zaquo, nimantsin xuajtemo, pampa aman ika onkaj mochan ninokauas.

6 Kemaj Zaquo nimantsin ouajtemok, niman ikan paktli okiselij Jesús. **7** Ijkuak ijkon okitakej, nochimej opejkej kichtakatlajtouiliaj, niman kijtouayaj tline* Jesús okalakito niman nokaua ichan sen tlajtlakolej. **8** Kemaj Zaquo ouajnotelkets niman okijlij toTEKO:

—Xkita noTEKO, on tlen nikpiya tlajkotipan nikinmakas on yejuan mayankej. Niman tla yakaj onikajkayajka para ouel oniktlachtekilij, nikuepilis naupa ichkich de on kech onikichtekilijka.

9 Jesús okijtoj:

—Aman yokiselikej temakixtilistli yejuan nikan chantij, pampa in tlakatl no tlaneltoka ken Abraham otlaneltokak. **10** Nejua tej, yejuan oninochiu Tlakatl oniuajlaj para onikintejtemoko niman onikinmakixtiko on yejuan yoixpolijkaj.

Jesús okixtij sen ejemplo de on majtlaktli tomin

(Mt 25.14-30)

11 Chika on tlakamej kaktikatkaj on tlajtlamach* yejuan Jesús kinmijliaya, okintlalilij okse ejemplo, pampa ye nisu nemiya Jerusalén, niman on tlakamej kinemiliyaj ika san yejkotetsis ijkuak Dios tlamandaros. **12** Yejua ijkin okinmijlij:

—Nemija sen ueyixtikaj tlakatl. In tlakatl ye kipiyaya para yas uejka ipan okse país kampa konselis tekuajyotl para rey yes, niman kemaj oksejpa uajlas. **13** Ijkuak xe yaya ipan on país, okinnots majtlaktlimej itekitkauan para cada se okimakak ueyi tomin. Kemaj okimijlij: “San chika niuajlau, xtlakouakan niman xtlanamakan ika in tomin.” **14** Pero on tlakamej chanejkej ipan on país kitlauelitayaj on tlakatl. Yejua ika, yejuamej okintlankej keskimej tlakamej yejuan san okuitlapanuikej para okiteijlitoj: “Xtiknekij para in tlakatl yejua torey yes.” **15** On tlakatl okiselij tekuajyotl para rey, niman kemaj onokuep para oyaj ipan ipaís. Ijkuak oajsik ichan, okintekuitlan on yejuan okinkauilijtejka tomin. Yejua okintekuitlan para kimatis kech yokitlan cada se. **16** On achtoj tlakatl oyaj itech, niman okijlij: “Señor, motomin okse majtlaktli yokitlan.” **17** Niman on rey okijlij on tlakatl: “Sanoyej kuajli tlen otikchii. Tejua tikuajli tekitketl. Niman pampa otikpix kuajli moyojlo ipan on tlen

achijtsin onimitsmakak, nimitsmaktilis majtlaktli kalpanmej para titekiuaj yes.” ¹⁸Kemaj, kej on okse oyaj itech niman okijlij: “Señor, motomin okse makuijli yokitlan.” ¹⁹Niman on rey no ijki okijlij: “Tejua nimitsmaktilis makuijli kalpanmej para titekiuaj yes.” ²⁰Kemaj, kej on okse oyaj itech niman okijlij: “Señor, nikan onkaj motomin yejuan onikejeu ikan sen pañito. ²¹Nejua oninomojtij pampa nochi tikixtoka, niman tikmoyaxkatia* on tlen xmoyaxka*, niman tipixka kampa xotitôkak.” ²²Kemaj on rey okijlij: “¡Xkuajli tekitket! Sano ikan motlajtol nimitstlajtlakolmaka. Tejua tikmatstikatka ika nochi nikixtoka. Niknayaxkatia on tlen xnoyaxka* niman nipixka kampa xnitôka. ²³Tla ijkon tej, ¿tline xotikalaktij notomin ipan banco para ikuak nejkoskia nikselskia on itlanka?” ²⁴Kemaj on rey okinmijlij on yejuan ompa nemiyaj: “Xkuilikan on tomin niman xmakakan on yejuan kipiya majtlaktli tomin.” ²⁵Niman yejuamej okijlijkej on rey: “Pero Señor, yejua ye kipiya majtlaktli.” ²⁶On rey okinmijlij: “Nejua, tej, nemechijlia ika on yejuan kipiya miyek, más kimakaskej. Pero on yejuan san kipiya achijtsin hasta on kech kipiya kuiliskej. ²⁷Niman on notlauelikniuan yejuan xkinekiyaj niinrey yes, xnechinuajuikilikan niman nixpan xkinmiktikan.”

Jesús okalak Jerusalén ken sen rey
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸Ikuak Jesús otlan kiteijlia on ejemplo, okajsik on ojti yejuan tejkoua para Jerusalén acharto de on oksekimej. ²⁹Ikuak okinnisiuj on kalpanmej intoka Betfagé niman Betania, yejuan onokej nisiu itech on tepetl itoka Olivos, okintitlan omemej inomachtij-kauan*, ³⁰niman ijkun okinmijlij:

—Xuiyan ipan on kalpan pitentsin yejuan onkaj ne tixpan. Kampa nemonkalaktiaskej, nenkitaskej salijitikaj sen polokotsin* yejuan xkaman yakaj ipan notlalia. Xtojtomakan niman xnechaj-uikilikan. ³¹Niman tla yakaj mechtlajtoltia tline nenkitojtomaj, xkijlikan ika nemoTEKO kitekitiltis.

³²On nomachtijkej* oyajkej ipan on kalpan pitentsin niman okinextijkej ijkon ken Jesús okinmijlij. ³³Ikuak yejuamej kitontikatkaj on polokotsin*, on iteko okintlajtoltij:

—¿Tline nenkitojtomaj on polokotsin*?

³⁴On nomachtijkej* okinankilijkej:

—Pampa toTEKO kitekitiltis.



*Jesús okalak Jerusalén ikuak on tlakamej
okanej okalaktijkej ken inrey (19.35)*

35 Niman okuikilijkej Jesús on polokotsin*. Kemaj okitlalijkej intlaken ipan on polokotsin*, niman okipaleujikej Jesús para ipan onotlalij. **36** Chika Jesús yetiaya ipan on polokotsin*, on tlakamej kisojtiayaj intlaken ipan ojli. **37** Ikuak Jesús oajsik ne kampa peua temoua on ojli de on tepetl itoka Olivos, nochimej on miyekej nomachtijkej* opejkej pakij, niman kiyekteneuayaj Dios ikan chikauak tlajtoli ipampa nochí on tlamauisoltin yejuan okitakej. **38** On nomachtijkej* kijtouayaj:

—¡Dios ma kitiochiua on Rey yejuan uajlau ikan itokatsin toTEKO! ¡Ma onya yolseuilistli ne iluikak, niman ma Dios kiseli ueyilistli!

39 Kemaj sekimej fariseos* yejuan nemiyaj intsajlan on tlakamej okijlikjej Jesús:

—Temachtijketl, xkintlakaualti monomachtijkauan.

40 Pero Jesús okinmijlij:

—Nejua nemechijlia, tla yejuamej in nokamatsakuaskej, yej in temej tsajtsiskej.

Jesús ochokak ipampa Jerusalén

41 Jesús sa nisu yaya ne Jerusalén, niman ikuak okontak on ueyikalpan, ochokak, **42** niman okijtoj:

—¡Tla tikajskamatiskia ika ipan in tonajli ueliskia tikse-liskia yolseulistli, xtikseliskia icastigo Dios! Pero aman on omitsiyaniijkej niman xueli tikmati. **43** Mopan yejcos on xkuajli tonajli ikuak on motlauelikniuan mitsyeualtsakuaskej ikan sen tepanchinantli. Yejuamej mitsyejyeualoskej niman nochuiyan mitsuijsokiskej. **44** Yejuamej tej, hasta ixko tlajli mitskauaskej. Yejuamej kinmiktiskej on chanejkej, niman xmitskauiliskej nion sen tetl nepanijtias, pampa xotikmat tlen tonajli omitsnotsako Dios para mitsmakaskia temakixtilistli.

Jesús okichipau on ueyitiopan

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Kemaj Jesús okalakito ne ijtk on ueyitiopan niman opeu kinuajkixtia on yejuan ompa tlanamakayaj niman tlakouayaj.

46 Yejua ikin okinmijlij:

—Ipan on Yektlajkuilojli ikin tlajkuilnestikaj: “Nochan itoka yes kajli kampa kichiwaskej oración.” Pero nemejuamej yonen-kuepkej ken teostokajli kampa on tlachtekej niyanaj.

47 Jesús mojmostla temachtiaya ipan on ueyitiopan, pero intlayekankauan on tiopixkej, niman on temachtijkej ikan itlanauatil Moisés niman on tlayekankej ipan on ueyikalpan kitejtemoui-llayaj kenikki uelis kimiktiskej. **48** Pero xkimatiyaj kenikki uelis kimiktiskej, pampa nochi tlakatl sanoyej kinekiya kakis nochitlinon yejua kijtouaya.

Jesús niman itekiuayo

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 **1** Sen tonajli ne ipan on ueyitiopan, Jesús kinmachtaya on tlakamej niman kinmijliaya on kuajli tlajtojli yejuan kitejlia ken Dios temakixtia. Intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan itlanauatil Dios, san sekan iuan on ueuetkej tlayekankej oajsikej itech Jesús, **2** niman okijlijkej:

—Xtechijli, ¿tlen tekuajyotl tikpiya para tikchiua in tlajtlamach*? ¿Akinon tej, omitsmakak on tekuajyotl?

3 Niman Jesús okinmijlij:

—Nejua no nikpiya tlen nemechtlajtoltis. ⁴Xnechijlikan, ¿akinon okuajtitlan Juan para ma tlakuateki? ¿Dios okuajtitlan, noso on tlakamej okuajtitlankej?

⁵Kemaj yejuamej opejkej ijkina kinochtakatlajtoltiaj:

—¿Kenikki tikijliskej? Tla tikijtoskej ika Dios okuajtitlan, yejua ijkina techijlis: “Tla ijkon, ¿tline* xonenkineltokakej on tlen Juan okijtoj noka nejua?” ⁶Niman tla tikijtoskej ika on tlakamej okuajtitlankej, nochimej in tlakamej techtemojmotlaskej, pampa yejuamej xometlamatij ika Juan itiotlajtjojkau Dios.

⁷Yejua ika tej, yejuamej okijlijkej Jesús ika xkimatij akinon okuajtitlan Juan para ma tlakuateki. ⁸Niman Jesús okinmijilij:

—Tla ijkon, nejua no xnemechijlis akinon onechmakak teki-uajyotl para nikchiua in tlajtlamach*.

Jesús okixtij sen ejemplo intechkopa on hebreos*
yejuan xokiselijkej Cristo
(Mt 21.33-34; Mr 12.1-11)

⁹Kemaj Jesús opeu kinnognotsa on tlakamej niman okintlalilij in exemplo:

—Sen tlalejketl okitôkak miyek uvas, niman ikuak yoki-tôkak okintlanejtij sekimej medieros para kitlajpiliskej ikan on uvas. Niman on tlalejketl onejkuani niman oyaj ipan okse país para miyek tonaltin. ¹⁰Ikuak oyejkok on tonajli para kitekiskej uvas, on tlalejketl okititlan itekitkau para ma kintlajtlaniliti on medieros on kech yejua kitocaroua kiselis. Pero yejuamej okimajmailijkej on tekitketl niman okontitlankej. Xitlaj okimakakej. ¹¹Kemaj on tlalejketl okititlan okse itekitkau, pero on tekitketl no okitlaelixnamikej niman okimajmailijkej, niman okititlankej. Xitlaj okimakakej. ¹²Kemaj on tlalejketl okititlan on ika yezi itekitkau, pero on medieros de on uvasyoj no okoj-kokojkej niman okuajkixtijkej.

¹³Kemaj iteko on tlatoktl ijkina okinemilij: “¿Kenikki nikchiuas? ¡Ah, aman nikmati! Niktitlanis notlajsojkakoneu. Kas ikuak kitaskej kitlakaitaskej.” ¹⁴Pero ikuak on medieros okitakej on tekoneu, okinojlijkej: “In yejua ikoneu on tlalejketl. Ikuak mikis itataj, yejua iyaxka* yes nochu in tlajli. Aman tej, ma tigmiktikan ikoneu para toyaxka yes tejuamej.” ¹⁵Yejuamej okuajkixtijkej on tekoneu ne ipan on uvasyoj, niman okimiktijkej.

Kemaj Jesús okintlajtoltij:

—Aman tej, iteko on uvasyo, ¿tlinon kinchiuilis on xkuajkualtin medieros? ¹⁶ Yejua yas niman kinmiktis on medieros niman on tlatoktli oksekimej kinmakas para cuidaroskej. *Ikuak on tlakamej ijkon okakkej on ejemplo, okimatkej ika iteko on uvasyo kijtosneki Dios, niman on xkuajkualtin tekitkej kijtosneki sano yejuamej.* Yejua ika okijtokej:

—¡Xnejli! Dios xkichiwas.

¹⁷ Pero Jesús okimixtlaloj, niman okinmijlij:

—Tla xíjki yes, ¿tlinon kijtosneki in Yektlajkuilolojli? Ijkin tlajkuilolnestikaj:

On tetl yejuan on tepanchijkej xokiselijkej,
aman yejua yonochiu ken esquinero.

¹⁸ San akinon uetsis ipan on tetl, topojo postekis, niman tla on tetl yakaj ipan uetsis, kikuejkuechtilis.

**On fariseos* okijtlajtoltijkej Jesús tla kuajli para
kitlaxtlauaskej on impuestos para Roma**
(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

¹⁹ Nimantsin on intlayekankauan on tiopixkej niman on temach-
tijkej ikan tlanauatiiji kinekiyaj kajsiskej Jesús para kontsakuaskej,
pampa kimatstikatkaj ika on ejemplo okinteneuiliy yejuamej.
Pero xokajsikej, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej. ²⁰ Yejuamej
tej, okintitlankej on yejuan noteneuaj kuajkualtin tlakamej para
okichtakaitatoj Jesús. Yejuamej okichiualtijkej itlaj ma kijto
yejuan uelis ika kitemaktiliskej itech on gobernador. ²¹ Yejua
ika ijkin okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, tikmatstokej ika on tlen tikijtoua niman tikte-
machtia yejua tlen melauak. Niman no tikmatstokej ika xkaman
titechikoita* intech tlakamej, yej on tlakamej kuajli tikintitia
ken Dios kineki para nouikaskej. ²² Aman xtechijil: ¿Itlanauutil
Moisés techkaulia titlatlaxtlauaskej ikan impuestos para on ueyi
tekiuaj César yejuan itekiuaj on país Roma?

²³ Pero Jesús okimat ika yejuamej ikan xkuajli inyojlo ijkon
kitlajtoltiayaj san para kajkayauaskej. Yejua ika, ijkin okinmijlij:

—¿Tline nennechnekiliaj para ma nikijo itlaj yejuan ika uelis
nennechteixpanuiskej? ²⁴ Se xnechititikan on tomin. ¿Akinon
ixayak, niman akinon itoka yejuan nestikaj ipan in tomin?

Yejuamej okijijkej:

—On ueyi tekuaj César de Roma.

25 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Tla ijkon tej, xmakukan César on tlen iyaxka, niman xmakukan Dios on tlen yejua iyaxka.

26 Yejuamej tej, xouelkej okajkayajkej ika on tlen imixpan on tlakamej kijtouaya. Yej, otlamojkaitakej, pampa Jesús ijkon okiminnankilij niman xok onauatkej.

**On saduceos okitlajtoltijkej Jesús tla yolisuikej
niman noketsteuaskej on yejuan yomikkej**

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Okitatoj Jesús sekimej saduceos yejuan kijtouaj ika xuelis yoliuiskej* niman nokuiteuaskej on mikatsitsimej. Yejuamej ijkin okijijkej Jesús:

28 —Temachtijketl, ipan itlanauatil Moisés ijkin okikuiloj para tejuamej. Tla sen tlakatl miki niman xikan ikoneuan kajteua on siuatl, ikniu on tlakatl ika onkaj nonamiktis iuan on siuakauajli*, niman iuan tlaskaltis para on kokonej nemiskej ken ikoneuan yeskia on ikniu yejuan omik. **29** Aman tej, nemiyaj chikomemej iknijtin yejuan tlakamej. On yejuan yenkuuyotl ononamiktij, niman kemaj omik, pero on siuatl xokipiyalij ikoneu. **30** Kemaj on ika ome teikniu ononamiktij iuan on siuakauajli*, niman no omik in teikniu, niman on siuatl xokipiyalij ikoneu. **31** Kemaj kej on ika yeyi teikniu ononamiktij iuan on siuakauajli*, niman hasta ijki okisatoj nochimej on iknijtin. Nochimej omikkej, niman nion se xokipiyalij ikoneu on siuatl. **32** Kemaj on siuatl no omik. **33** Ijkuak yoliuiskej* on mikatsitsimej, ¿katlejua itech tesiuau yes de on chikomemej iknijtin, pampa nochimej okipixkej ken insiuau?

34 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Chika nemij ipan in tlaltikpaktli, on tlakamej niman on siuamej nonamiktiaj. **35** Pero ijkuak yoliuiskej* niman nokuiteuaskej intsajlan on mikatsitsimej, on yejuan Dios kinkauilis ajsiskej ne iluikak, xok nonamiktiskej, **36** pampa ompa xok mikiskej. Yejuamej ken ángeles yeskej. Niman yejuamej tekoneuan itech Dios pampa yoliuij niman nokuiteuaj intsajlan on mikatsitsimej. **37** Hasta Moisés otechmachistij ika on mikatsitsimej yoliuij

niman nokuiteuaj. Ijkuak on tlakotepajsojli tlikuitikatka, toTEKO Dios ompa okijlij Moisés ika yejua iDios Abraham, Isaac niman Jacob. ³⁸Tikmatij ika Dios xejua iminDios on mikatsitsimej, yej yejua iminDios on yoltokej, pampa para yejua melauak nochimej kipiyaj nemilistli.

³⁹Kemaj sekimej temachtijkej ikan on tlanauatiji okijlijkej Jesús:

—Temachtijketl, kuajli on tlen otikijtoj.

⁴⁰Niman on saduceos xok okinemilijkej itlaj más kitlajtoltiskej.

Cristo teuejkakoneu itech David niman no iTEKO

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹Kemaj Jesús okinmijlij:

—¿Tline kijtouaj ika Cristo yejuan Dios okitlapejpenij para temakixtis yejua teuejkakoneu itech David? ⁴²Tej, ipan on Salmos tlajkuilolnestikaj ika sano David ijkin kijtoua:

Dios okijlij noTEKO:

“Xmotlali nikán ipan noyekma,

⁴³ hasta kaman ma nimitstlali tlayekanketl intech on motlauelikniuan.”

⁴⁴Tla David ijkon okijtoj ika Cristo yejua iTEKO, tla ijkon tej, ¿kenijki Cristo ueli teuejkakoneu itech David?

Jesús okinmijlij inomachtikauan maka

nouikaskej ken omexayaktejkej

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵Nochi tlakatl tlakaktikatka ijkuak Jesús ijkin okinmijlij inomachtijkauan*:

⁴⁶—Xmotakan sano nemejuamej intech on temachtijkej ikan tlanauatiji yejuan kuelitaj tlakenueyakej kistinemij, niman kinekij ikan miyek tetlakaitalistli ma kintlajpalokan neka ipan plaza. Niman yejuamej kinekij on más kuajli sietas ne ipan on sinagogas*, niman ipan on iluimej kinekij noseuiskej ipan on más uejueyixtokej sietas. ⁴⁷Yejuamej kinchankuiliaj on siuakaualtsimej*, niman sanoyej* ueueyak oraciones kijtouaj imixpan on tlakamej para on tlakamej kuajli ma tlanemilikan intech yejua-mej. Yejuamej tej, más ueyi castigo kiseliskej.

**On siuakualtsintli yejuan mayanki okitlalij iuentomin
(Mr 12.41-44)**

21 ¹Ijtik on ueyitiopan Jesús okintak on ricos kitlaliayaj tomin ijtk on caja kampa nosentlalia on uentomin. ²No ijki okitak sen mayanki siuakualtsintli* yejuan okontlalij san ome cobre tomin ijtk on caja. ³Niman yejua okijtoj:



*In siuatl mayanki okitemakak iuentomin
san kanochi on tlen kipiyaya (21.2)*

—Ika tlen melauk nemechijlia ika in mayanki siuakualtsintli más ueyi okitlalij iuentomin xken nochimej. ⁴Nochimej on okse kimej okitlalijkej inuentomin yejuan yokinsobraroj, pero in siuatl, maski mayanki, okitemakak noch i tlen kipiyaya para ika nemis.

**Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*
ika on ueyitiopan xoxotonis
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)**

⁵Ijkuak sekimej inomachtijkauan* tlajtlajtojtikatkaj de on ueyitiopan niman ken tlachijchijtli katka ikan on kualtetsitsimej

temej niman ika on kualtsitsimej itlajmachyowan* yejuan ompa onotetlayokolijka ken ofrendas, Jesús okijtoj:

6—Yejkos on tonajli ikuak nochi on tlen amantsin nenkitstokej xoxotonis, niman nion sen tetl xnokauas ipan okse tetl.

**Jesús okinmijlij inomachtijkauan* tlinon
nochiuas ikuak ye nisu tlatlalpoliuis**
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

7Kemaj okitlajtoltijkej:

—Temachtijketl, ¿kamanon nochiuas? ¿Tlen tlamauisojli nesis ikuak in tlajtlamach* ye peuas nochiuas?

8Jesús okijtoj:

—Xmotakan sano nemejuamej, niman maka nenkimokaui-liskej mechkajkayauaskej, pampa uajlaskej miyekej yejuan ikan noTokatsin kualijtojtiaskej: “Nejua niCristo”, niman “Aman yoyej-kok on tonajli.” Pero nemejuamej maka xuiyan inuan. **9**Niman ikuak nenkakiskej ika onkaj nouijsokilistin niman revoluciones, maka nemomojtiskej. Tej, nochi on ika onkaj achtopa nochiuas. Pero ikuak ikon nochiuas, xnimantsin poliuis in tlaltikpaktli.

10Jesús oksejpa más okijtoj:

—On reyes nouijsokiskej iuan oksekimej reyes, niman on países nomijmiktiskej iuan oksekimej países. **11**Temojtij tlalolinis miyekan, niman onyas apistli niman miyek kualolistli miyekan. Niman ne ipan cielo* miyek tlajtlamach* temojtij nesis, niman uejueyi tlamauisoltin.

12'Pero chika ajsi para nochiuas nochi in, mechtlaueltoto-katinemiskej, niman mechtlauelitaskej niman tlajtlamach* ika mechtlaifyouiltiskej niman mechtlaiftlakolmakaskej impan on sinagogas*. No iki mechtsajtsakuaskej, niman imixpan on reyes niman gobernadores mechukaskej. Nochi in nochiuas san nopampa.

13Ikuak ikon nemopan nochiuas, uelis noka nentenojntsaskej.

14Tej, xmoyolchikauakan para maka sa nenkomatstiaskej tlen tlajtojli nenkijtoskej para nemomanauiskej. **15**Ikon xmoyolchikauakan, pampa on tlen tlajtojli niman tlamatkilistli* mechpolos, nejua nemechmakas yejuan nion se nemotlauelikniu xuelis kixikos nion xuelis kixnamikis. **16**Nemejuamej hasta nemotajuan, nemok-niuan, on yejuan ken nenkinta niman nemotlajsojkaikniuan* sano yejuamej mechtemakaskej. Niman sekimej nemejuamej mechmiktiskej. **17**Niman san pampa nennechneltokaj, nochi tlakatl

mechtlauelitas. ¹⁸Pero nion se nemotson xpoliuis. ¹⁹Niman tla nochipa nemelajkanemij ikan nemotlaneltok, nenkiseliskej on nemilistli yejuan para nochipa.

²⁰Ijkuak nenkitaskej ika miyekej soldados yokiyejyeualojkej Jerusalén, ijkuakon xmatikan ika saniman kixoxotoniskej. ²¹Ijkuakon, yejuan nemiskej Judea ma ontlatlaksakan neka ipan tepemej. Niman yejuan nemiskej Jerusalén ma kisakan ompa, niman on yejuan nemiskej ipan campo maka ma kalakikan oksejpa ne Jerusalén. ²²Ijkon xchiuakan, pampa ipan on tonajli onyas castigo. Ijkuakon, nocumpliros nochi tlen tlajkuilolnestikaj ipan on Yektlajkuilojli. ²³Lástima para on siuamej koneuajkej ipan on tonajli, niman on siuamej yejuan tlachichitiaj, pampa ipan on tonajli miyek tlajyouilistli onyas ipan in país niman sen temojtij castigo kipiyaskej on hebreos*. ²⁴Sekimej mikiskej ipan nouij-sokilistli, niman oksekimej kinuikaskej ken eslavos ipan miyek países. Niman on yejuan xhebreos* kichochochoskej on ueyi-kalpan Jerusalén hasta kaman tlamis nocumpliros on tonaltin kech okintlalilijkej.

Jesús okinmijlij on inomachtijkauan*
kenijkej uajlas oksejpa

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

²⁵Kemaj onyas tlamauisojli temohti ipan tonaltsintli, ipan metstli, niman impan on sitlalimej. Niman nikán ipan in tlaltik-paktli on chanejkej ipan on países xkimatiskej tlinon kichiuaškej niman sanoyej* nomojtiskej, pampa sanoyej temojtij kakistis on mar niman ken noketsteuas. ²⁶Chika nochi tlakatl kitaskej on tlen nochiuaš ipan in tlaltikpaktli, yolpopoliuisej ikan innemojtil, pampa hasta nochí on kech ika kojtítikaj on cielo* nolinis. ²⁷Kemaj nechitaskej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl, niuajlas ipan sen moxtli ikan noueyi poder niman ikan noueyilis. ²⁸Ijkuak peuas nochiuaš in tlajtlamach*, xmoyoleuakan niman sa xonajkotla-chixtiakan, pampa saniman mechmakixtiskej.

²⁹Kemaj Jesús okintlalilij in ejemplo:

—Xkitakan on kojtlakijlotl itoka higuera* niman on oksekimej kojtlakijlomej. ³⁰Ijkuak nenkitaj selia on kojtlí*, sano nemejuamej nenkimatiij ika ye nisu xompantlaj yes. ³¹Sano ijki, tej, ijkuak nenkitaskej ye nochijtikaj on tlamauisoltin temojtli yejuan yone-mechijlij, xmatikan ika ye nisu para Dios tlamandaros.

32 'Ika tlen melauk nemechijlia ika nochia in tlamauisoltin nochiuas ijkuak xe mikij in tlakamej yejuan nemij ipan in tonaltin. **33** On cielo niman in tlaltikpaktli popoliuis, pero notlajtol xkaman popoliuis.

34 'Xmotakan sano nemejuamej. Maka xmoyoltechikauakan ika on tlen xkuajli, nion maka xtlauantinemikan, nion itlaj xkomatstiakan on tlen ika nemotekipanoskej para maka uajlas on tonajli ijkuak xnenkimatstokej. **35** Ijkon ken sen tlatlalilistli* kajsi sen yolkij ijkuak on yolkij kinemilia ika kuajli nemi, no ijki yejkos on temojtij tonajli ipan nochia kech tlakatl yejuan chanti ipan in tlaltikpaktli. **36** Nemejuamej tej, xnemikan listos. Niman nochipa xchijtiakan oración para ijki uelis nemomanauiskej ipan nochia on tlajyouilistli yejuan nochiuas, niman para nenmotlaliskej nixpan ijkuak nemechyolkuitis nejua yejuan oninochiu Tlakatl.

37 Mojmostla Jesús temachtiaya ipan on ueyitiopan, niman ipan tlayoua yaya ipan on tepetl itoka Olivos. **38** Niman mojmostla saniman kualkan nochia tlakatl yaya ne ueyitiopan para konkakiya Jesús.

**On hebreos* tlayekankej san se ueyi
onotlatolmakakej para kimiktiskej Jesús
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)**

22 **1** Ye nisiu katka para nochiuas on iluitl ijkuak kikuaj on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. On iluitl itoka Pascua*. **2** Niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli kitejtemouiliayaj kenijki kimiktiskej Jesús, san ichtaka*, pampa kinmakajsiyaj on tlakamej.

3 Kemaj Satanás ijtk okalak Judas. Judas no itoka Iscariote, niman yejua inuan on majtlaktli uan ome nomachtijkej* tlapo- uajli katka. **4** Yejua oyaj okintato on intlayekankauan on tiopixkej niman on yejuan tlayekankej ipan on ueyitiopan para okintlaj- tlajtouilito kenijki uelis kinmaktilis Jesús. **5** Yejuamej okuelitakej, niman onotlatolmakakej para Judas kimakaskej tomin. **6** Judas teuan onokalaktij, niman opeu kitejtemoua kamanon kuajli para kitemaktilis Jesús ijkuak on tlakamej xnemiskej iuan.

**Jesús otlakuaj inuan inomachtijkauan*
ipan on iluitl itoka Pascua***

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Oyejkok on tonajli para on iluitl yejuan nochiuas ijkuak kikuaj on pan yejuan xkipiya tlaxokolilistli*. Niman ipan on tonajli ika

onkaj kiuentlaliaj on borreguito para kikuaj ipan on iluitl Pascua*.

8 Niman Jesús okititlan Pedro niman Juan, niman okinnauatij:

—Xuiyan, xchijchiuatij on tlakuajli para tikuaskej ipan in iluitl Pascua*.

9 Yejuamej okijijkej:

—¿Kanon tikneki ma tikchijchiuatij?

10 Jesús okinmijlij:

—Ijkuak nemejuamej nenkalakiskej ipan on ueyikalpan, nenkinamikiskej sen tlakatl yejuan kiki sen tsotsokojli ikan atl. Xkuitlapapanukan, hasta ne kampa onkalakis, **11** niman iteko on kajli ijin xkijlikan: “On toTemachtijkau ijin mitstlajtoltia: ¿Kanon onkaj on kalijtik kampa nikonkuas on tiotlak tlakuajli ipan in iluitl Pascua* inuan on nonomachtijkauan?” **12** Niman yejua mechitis sen ueyi kalijtik ne tlapani kampa ye kuajli lajonkaj. Ompa xchijchiuakan on tlakuajli.

13 Yejuamej tej, oyajkej niman ijki okinextijkej ken Jesús okinmijlij. Ompa okichijchijkej on tlakuajli para otlakuajkej ipan on iluitl Pascua*.

14 Niman ikuak oajsik on hora para tlakuaskej, Jesús onoseuij itech on mesa inuan inomachtijkauan*. **15** Kemaj Jesús okinmijlij:

—¡Sanoyej niknekiya nemouan nitlakuas ipan in iluitl pascua, chika xe nitlajyouiya! **16** Pampa aman nemechijlia ika xok oksejpa nemouan nikuas hasta on tonajli ikuak nocumpliros on tlen in tlakuajli kijtosneki ne kampa Dios tlamandaroua.

17 Kemaj okontilan sen copa yejuan kipiya vino, niman ikuak yokimakak tlaxtlaujli Dios, ijin okijtoj:

—Xkonikan in vino niman xmopanoltilitiakan. **18** Nejua tej, nemechijlia ika xok nemouan nikonis iyayo in uvas hasta ikuak Dios peuas tlamandaros.

19 Kemaj okontilan on pan, niman ikuak yokimakak tlaxtlaujli Dios, okitlatlapan niman okinmakak. Kemaj ijin okinmijlij:

—Yejua in pan kijtosneki ken yejua notlalnakayo yejuan nouentlalis nemopampa. Xkuakan in para ika xnechelnamikikan.

20 Ikuak yotlakuajkej, no ijki okinmakak on copa niman okijtoj:

—In tlen aman nenkoniskej ika in copa kijtosneki on yenkuik pacto* yejuan peua ikan noyesyo, niman san nemopampa toyauis.

21 Xkitakan, aman on tlakatl yejuan nechtemaktilis, nouan nemipan in mesa. **22** Ijkon tej, nejua yejuan oninochiu Tlakatl

nimikis ken Dios otlanauatij, pero tláxtima para on tlakatl yejuan nechtemaktilis!

23 Kemaj yejuamej opejkej kinotlajtoltiaj akinon on yejuan kitemaktilis.

**Inomachtijkauan Jesús onotenkuikuikej
de on akinon más ueyixtias
(Mt 20.25-28; Mr 10.42-45)**

24 Kemaj yejuamej opeu notenkuukij de on akinon más ueyixtias. **25** Pero Jesús okinmijlij:

—On reyes yejuan xhebreos* nochiuaj ken inteko on países niman chikauak kinmandarouaj on tlakamej. Niman on tlayekankek sano yejuamej noteneuaj ken kuajkualtin tlakamej. **26** Pero nemejuamej xmechtocaroua ijkon nemouikaskej. Yej okseneka xmouikakan. Yejuan nemotsajlan más ueyixtikaj noneki nouikas ken xueyixtikaj, niman yejuan tlamandaroua noneki nouikas ken on yejuan tepaleuiketl. **27** ¿Akinon tej, más ueyixtikaj, on tlayekanketl yejuan tlakua ipan mesa, noso on tetlamakaketl? Nikjtoua ika on tlayekanketl yejuan tlakua. Pero nejua, maski ninemotlayekankau, ninemi nemotsajlan ken se yejuan tetlamaka.

28 'Nemejuamej nochipa nouan yonentlajyouijtinenkej. **29** Yejua ika tej, nejua nemechmaka sen tekuajyotl ken noTajtsin onechmakak. **30** Nenmatliskej niman nentlakuaskej ipan nomesa. Niman nemotlaliskej ipan on uejueyixtokej sietas para nenkin-yolkuitiskej niman nenkintlajtlakolmakaskej on majtlaktli uan ome tribus* de Israel.

**Jesús okijlij Pedro ika kinenekis yexpa
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)**

31 ToTEKO no okijlij Pedro:

—Simón, Simón, xkaki. Satanás nemoka yotlajtlan para mechtsejtselos ken itlaj trigo kitsejtselouaj, **32** pero nejua moka yonitlajtlan itech Dios para maka tikpolos motlaneltok. Niman ijkauak oksejpa yotiuajlaj notech, xkimpaleui mokniuan para ma melajkanemikan.

33 Simón okijlij:

—NoTEKO, nejua ninemi listo para mouan nechtsakuaskej niman hasta para mouan nimikis.

34 Niman Jesús okijlij:

—Pedro, nejua nimitsijlia ika sano aman ijkuak xe tsajtsi on kaxtil*, tejua tinechnenekis yexpa ika xtinechixmati.

Ye uajlau on tetlatlatalistli

35 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Ijkuak onemechtitlan niman onemechijlij maka xkitkikan itlaj bolsa, nion tomin, nion kaktin, ¿itlaj omechpoloj?

Yeuuamej okijtokej:

—Ka, xitlaj otechpoloj.

36 Kemaj Jesús okinmijlij:

—Pero aman tla tikpiya mobolsa niman motomin, xkikti, niman tla xtikpiya moespada xnamaka motlaken para xkoua moespada.

37 Pampa nejua nemechijlia ika on tlen noka tlajkuilnestikaj ipan on Yektlajkuilojli ika onkaj nochiuas. On Yektlajkuilojli ijkin kijtoua: “Inuan xkuajkualtin tlakamej okipojkej.” Nochi tej, tlen noka tlajkuilnestikaj nocumpliros.

38 Kemaj, yejuamej okijtokej:

—Xkita toTEKO, nikán onkaj ome espadas.

Yejua okinmijlij:

—¡Ah, xnenkajsikamatij tlinon nikijtosneki! Maski ma ijki.

Jesús okichiu oración ne Getsemaní

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 Kemaj Jesús okis, niman oyaj ipan on tepetl itoka Olivos inuan on inomachtijkauan* ken miyekpa okichiu. **40** Ijkuak oajsik, okinmijlij on inomachtijkauan*:

—Xchiuakan oración para maka mechtlajkalis Satanás ipan tlajtlakojili.

41 Kemaj Jesús okintlalkauij uejka ken se ika mauejka ijkuak tlamotla ikan tetl, niman onotlakuantelkets niman onoueyikatsajtsilij*. **42** Niman okijtoj:

—NoTajtsin, tla tikneki, xnechmanaui para maka nikijyouis in tlen sanoyej* teajman. Pero maka nochiuas ken nejua nikneki, yej ma nochiuas ken tejua tikneki.

43 Kemaj sen ángel yejuan oualeu iluikak, okinotitij niman okimakak yolchikaualistli. **44** Niman pampa yejua sanoyej noyol-kokojtikatka, más sanoyej chikauak noueyikatsajtsiliaya. Yejua noueyikatsajtsiliaya hasta nitoniaya, niman itonil katka ken yestli yejuan chipiniya ipan tlajli.

45 Ijkuak otlan noueyikatsajtsilia, ouajnotelkets, niman oyaj intech inomachtijkauan*. Ijkuak intech oajsik, okintak kochtokej, pampa sanoyej yoajmankasiaukaj. **46** Kemaj okimijlij:

—¿Tline* nenkochtokej? Xmokuiteuakan, niman xchiuakan oración para xmechtlanis on tetlatlatalistli.

Jesús okajsikej

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Jesús sanken* tlajtojtikatka, ijkuak miyek tlakatl itech oajsik. Niman Judas yejuan inuan on nomachtijkej* tlapouajli katka, uajlaya tlayakapan, niman okinisiuij Jesús para okitenkuaj*.

48 Niman Jesús okijlij:

—Judas, ¿ijkon tinechtenkua* para tinechtemaktilia nejua yejuan oninochiu Tlakatl?

49 Ijkuak inomachtijkauan* Jesús yejuan ompa iuan nemiyaj okitakej tlen ye nochijtikaj, okijlijkej:

—ToTEKO, ¿ma titeixnamikikan ikan espada?

50 Niman semej yejuamej okinakastsontek sen tlakatl itlakeual on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Okitekilij iyekmanakas.

51 Pero Jesús okijtoj:

—Xmoteltikan. Ma ijki.

Kemaj Jesús okimatokilij inakas on tlakeujli niman okipajtij.

52 Kemaj ijkin okinmijlij intlayekankauan on tiopixkej, niman on tlayekankej ipan on ueyitiopan niman on ueuetkej tlayekankej yejuan oqualijkej okanakoj:

—¿Onennechajsikoj ikan espadas niman kojtin* ken yakaj nitlachteketl yeskia? **53** Mojmostla nemouan ninemiya ne ipan iueyitiopan Dios, niman xonennechajsikej, pero ipan in hora Dios mechkaulia nenkichiuj on tlen nenkinekij. Aman ipoder Satanás tetlani.

Pedro okinenek* Jesús

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 Kemaj okajsikej Jesús, niman okuikakej ichan on más ueyi intlayekankau on tiopixkej. Niman Pedro san uejka kuitlapanuijtiaya. **55** Ompa itlajkotian on kiauak otlatlatijkej, niman iyeualkan on tlilt ontolajtlalijkej, niman Pedro no ompa intsajlan ontolalij.

56 Kemaj ijkuak sen siuatekichiuijketl okitak Pedro yeuatikaj itech on tlilt, okixkechij niman okijtoj:

—In tlakatl no ompa iuan nemiya.

57 Pero Pedro okinenek* niman okijtoj:

—Siuatl, nejua xnikixmati.

58 Achijtsin más sakin*, kej okse okitak Pedro niman okijlij:

—Tejua no inuan tikistinemaya.

Pero Pedro okijtoj:

—Ka tlakatl, xnejua.

59 Kanaj ipan se hora sakin*, kej okse okichikajkaijtoj:

—In tlakatl melaauak iuan kistinemaya, pampa yejua no ualeua Galilea.

60 Kemaj Pedro okijtoj:

—Tlakatl, xnikmati tlinonon tikijtojtikaj.

Kemaj nimantsin ijkuak Pedro sanken* tlajtojtikatka, otsajtsik on kaxtil*. **61** Kemaj toTEKO onomalakachoj niman okontak Pedro. Ijkuakon Pedro okelnamik on tlen yejua yokijlijka: “Sano aman ijkuak xe tsajtsi on kaxtil* tejua tikijtos yexpa ika xtinechixmati.” **62** Kemaj Pedro okis ompa niman sanoyej oajmankachokak.

On policías ika ouetskakej niman okuijuitekej Jesús

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 On tlakamej yejuan cuidarouayaj Jesús ika ouetskakej niman okuijuitekej. **64** Okixtlapachojkej niman okixayakauijuitekej, niman ijkil okijlijkej:

—Xtlajto tiotlajtojketl. Xtechijli akinon omitsmailij.

65 Niman miyek okseki tlamach kigliayaj para kuijuikaltiayaj.

Jesús okuikakej imixpan on más uejueyi

tekiuajkej ipan on Sanedrín*

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Ijkuak ouajtlanes, on ueuetkej tlayekankej hebreos*, niman intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli onosentlalijkej niman okuikakej Jesús imixpan on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*. Ompa ijkil okitlajtoltijkej Jesús:

67—Xtechijli tla tejua tiCristo.

Yejua okinmijlij:

—Tla nemechijlis ika nejua niCristo, xnennechneltokaskej.

68 Niman tla itlaj nemechtlajtoltis, xnennechnankiliskej nion xnennechmakauaskej. **69** Pero desde aman nejua yejuan oninochiu Tlakatl ninotlalis iyekmakopa on Dios yejuan nochí ueli kichiua.

7⁰ Kemaj nochimej okijlijkej:

—¿Tla iikon, tejua titeKoneu itech Dios?

Jesús okinmijlij:

—Kemaj. Ijki ken nemejuamej nenkijtouaj.

7¹ Kemaj yejuamej okijtokej:

—Xpoliuij más tlateixpanuijkej. Aman sano tejuamej yotikakej tlen kijtoua.

Jesús okuikakej itech Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 ¹Kemaj nochimej ouajnotelketskej niman okuikakej Jesúis ixpan Pilato. ²Ompa ijkin opeu kiteixpanuiyaj Jesúis, niman kijtouayaj:

—In tlakatl otikakej kimajkomantinemi in tochanejkauan*. Kimijlia ika xkitocaroua tiktlaxtlauaskej on impuestos itech César itekiuaj on país de Roma. Niman no noteneua yejua Cristo, sen rey.

³Niman Pilato okitlajtoltij:

—¿Tejua tiinRey on hebreos*?

Jesús okinankilij:

—Ijki ken tejua tikijtoua.

⁴Kemaj Pilato okinmijlij on intlayekankauan on tiopixkej inuan on tlakamej:

—Xitlaj* niknextilia tla itlaj xkuajli okichiu in tlakatl.

⁵Pero yejuamej más notenkojtiliayaj para más okiteixpanuijkej:

—Ikan itlamachtil kajkomantinemi nochí tlakatl chanej* Judea. Ouajpeu ne Galilea, niman aman hasta nikan yoyejkok.

Jesús ixpan Herodes

⁶Ijkuak Pilato iikon okak, otlajtlan tla Jesúis chanej* Galilea.

⁷Ijkuak okijlijkej ika melauak yejua chanej* Galilea, okitlanilij Herodes on gobernador de Galilea, yejuan ipan on tonaltin nemiya ompa Jerusalén. ⁸Ijkuak Herodes okitak Jesúis, sanoyej* opak, pampa miyek tonaltin kinektinemiya kitas. Yokimachistijkaj de on miyek tlajtlamach* tlen okichiu, niman yejua ika kinektinemiya kitas ma kichiua sen milagro. ⁹Miyek tlajtlamach* okitlajtoltij, pero Jesúis xitlaj* ika okinankilij.

¹⁰On intlayekankauan on tiopixkej niman on temachtijkej ikan tlanauatijli yejuan ompa nemiyaj sanoyej kiteixpanuiyayaj.

¹¹Kemaj Herodes iuan isoldados okipijpinauijkej niman ika

onajauiltijkej. Kemaj okitlakentijkej ken sen rey ikan tlakentli* patioj. Niman Herodes oksejpa okititlan Jesús itech Pilato. ¹²Sano ipan on tonajli Pilato niman Herodes onoyolseuijkej pampa achtoj yejuamej notluelitayaj.

Pilato okitemaktijil Jesús para ma kimiktikan
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³Kemaj Pilato san sekan okinsentjalij intlayekankauan on tiopixkej, on tekiuajkej niman on tlakamej, ¹⁴niman ijin okinmijlij:

—Ijkuak onennehajukuikilijkej in tlakatl, onenkijtojkej ika yejua kimajkomantinemi on tlakamej. Pero nemixpan yonikyol-kuitij, niman nion se tlajtlakojli yejuan ika nenkiteixpanuiyaj xoniknextilij. ¹⁵Nion Herodes xokinextilij tlajtlakojli, pampa oksejpa yonechajtitlanilij. Xkitakan, xitlaj* okichiu yejuan kitocaroua para mikis. ¹⁶Aman nicastigaros, niman kemaj nikmakauas.

¹⁷Pilato ika onkatka para kinmakauilis on tlakamej ipan on iluitl sen tlakatl yejuan tsakutikaj. ¹⁸Pero nochimej opejkej san sekan ijin tsajtsij:

—¡Maka xmakaua Jesús, yej xmakaua Barrabás!

¹⁹(Barrabás tsakutikatka pampa onoketstejka para kixtiskia on tekiuaj de Jerusalén, niman pampa otemiktijka.) ²⁰Pilato oksejpa okinnots on tlakamej, pampa kinekiya kimakauas Jesús. ²¹Pero yejuamej oksejpa más chikauak otsajtsikej:

—¡Xkajkopilokan ipan kojnepanojli* para ma miki! ¡Xkajkopilokan ipan kojnepanojli* para ma miki!

²²Pilato ika yexpa ijin okinmijlij:

—¿Tline*? ¿Tlinon tej, xkuajli okichiu? Nejua xoniknextilij tlajtlakojli yejuan kitocaroua para mikis. Yejua ika san nicastigaros, niman kemaj nikmakauas.

²³Pero yejuamej onotenkojtijikej niman otlanauatijkej ma kajkopilokan. San seknek sanoyej otsajtsikej inuan intlayekankauan on tiopixkej, niman tlen okinekej ma nochiuia, onochiu.

²⁴Pilato onokalaktij niman okichiu ijkon ken yejuamej kinekiyaj.

²⁵Ijkon tej, Pilato okimakau on tlakatl yejuan tsakutikatka pampa onoketstejka para kixtiskia on tekiuaj de Jerusalén, niman pampa otemiktijka. Okimakau on yejuan okitlajtlankej niman Jesús okinmactilij ken yejuamej okinekkej.

Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Ijkuak kuikatikatkaj Jesús para konajkopiloskej ipan kojnepanojli*, okinauatijkej sen tlakatl itoka Simón yejuan chanej* katka de on kalpan Cirene. Yejuoualeu ipan campo. Okichiualtijkej ma kechpajnotiu on kojnepanojli* niman oyaj ikuilapan Jesús.

27 Miyekej tlakamej okuitlapanuijkej inuan miyekej siuamej yejuan ipampa chokatiayaj niman najmantaiyaj. **28** Pero Jesús ouajnokuep niman okinmijlij:

—Siuamej de Jerusalén, maka xchokakan nopampa, yej sano nemejuamej nemopampa xchokakan niman impampa nemo-koneuan. **29** Ijkon xchokakan pampa yejkos on tonajli ijkuak ijkin nijtos: “Dios kintiochiua on siuamej yejuan xtlaskaltiaj, on siuamej yejuan xkaman kanaj inkonetsin niman on yejuan xkaman tlachichitiae.” **30** Kemaj on tlakamej peuas kimijliskej on tepemej: “Topan xxinikan”, niman no kimijliskej on tepeletsintin: “Xtechiyanagan.” **31** Tla nejua yejuan xnikpiya tlajtlakojli nikselia in tlajyouistli, tla ijkon, ¿tlinon impan nochiuas on oksekimej yejuan kipiyaj tlajtlakojli?

32 San sekan iuan Jesús no kuikayaj ome xkuajkualtin tlakamej para kinmiktiskej. **33** Ijkuak oajsikej ne kampa itoka “Mikatsontekomatlan”, ompa Jesús okajkopilojkej ipan kojnepanojli, niman on omemej xkuajkualtin tlakamej no okinmajkopilojkej. Se nemiya iyekmakopa Jesús niman okse ipan iopochmakopa. **34** Niman ijkuak Jesús ye kajkopilotikatkaj okijtoj:

—NoTajtsin, xkintlapojojpolui, pampa xkimati tlinon kichiuj.

Niman on soldados onotlatlankej para okitakej cada se tlinon kiktis de on itlaken Jesús. **35** On tlakamej yejuan ompa nemiyaj kitstikatkaj nochitlen onochiu, niman on tekiuajkej sanoyej ika uetskayaj Jesús ika in tlajtojli:

—Yejuua okinmakixtij oksekimej. Aman tej, tla melauak yejuua Cristo yejuan Dios okitlapojpenij, sano yejuua ma nomakixti.

36 On soldados no ika uetskayaj. Yejuamej kinisiuiyayaj niman kojonitiayaj vinagre. **37** Niman ijkin kijliayaj:

—Tla tejua tiinRey on hebreos*, sano tejua xmomakixti.

38 Niman ikuapan onkatka sen tlajkuilojli, ikan tlajtojli* griego, latín niman hebreo. On tlajtojli ijkin kijtouaya: “In yejuua inRey on hebreos*.”

39 Se de on xkuajkualtin tlakamej yejuan ompa iuan pilkayaj, ijkin kijixkomakaya:

—Tla tiCristo, sano tejua xmomakixti, niman tejuamej no xtechmakixti.

40 Pero on okse xkuajli tlakatl okajuatiaj icompañero, niman ijkin okijlij:

—¿Xtikmakajsi Dios, maski sano yejua castigo tikijyouiya?

41 Tejuamej techmelaua* ijkin ma titlajyouikan pampa on tlen xkuajli otikchijkej, pero in tlakatl xitlaj* tlajtlakojli kipiya.

42 Kemaj on tlakatl okijlij Jesús:

—Jesús, xnechelnamiki ikuak peuas titlamandaros ken Rey.

43 Niman Jesús okinankilij:

—Ika tlen melaauak nimitsijlia ika aman nouan tinemis ne iluikak.

Jesús omik

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Ikuak kanaj tlakualispan katka, otlayoutatiak nochuiuyan hasta ijki oajsik yeyi hora ika tiotlak. **45** On tonaltsintli xok tlachaya, niman ne ijtik on ueyitiopan on yekcortina ouajtlaj-kotetsayan. **46** Kemaj Jesús otsajtsik chikauak:

—NoTajsin, ipan momatsin nimitsmaktilia nonemilis.

Ikuak ikon okijtoj, ouajnomikilij.

47 Ikuak on soldadojtlayekanki romano okitak tlinon onochiu, ijkin okueyilij Dios, niman okijtoj:

—Ika tlen melaauak, in tlakatl yolchipauak katka.

48 Kemaj on tojlamej yejuan ompa nemiyaj niman okitakej tlinon onochiu, noyelpanuitekiyaj pampa sanoyej najmanayaj, niman oyajyajkej inchan. **49** Pero nochimej iteixmatkauan Jesús, niman on siuamej yejuan ouapejkej kuajuikatiyaj de ne Galilea, san uejka konitstikatkaj on tlajtlamach*.

Okitlaltokakej Jesús

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Nemija sen kuajli tlakatl itoka katka José yejuan nochipa onouikak ken kitocaroua. Yejua chanej* katka ipan on kalpan itoka Arimatea ne Judea. Yejua tlapouajli katka intech on más uejueyi tekiuajkej ipan on Sanedrín*. **51** Maski yejua tlapouajli katka intech on uejueyi tekiuajkej, yejua xokuelitak on tlen okinemilijkej on

oksekimej, nion on tlen okichijkej. Yejua kichaya kamanon peuas tlamandaros Dios. ⁵²Niman yejua oyaj itech Pilato, okitlajtlilito itlalnakayo Jesús. ⁵³Ikuak yokuajtemoltij on itlalnakayo Jesús ne ipan on kojnepanojli*, okitetejkuix ikan sen tela patioj, niman kemaj okauato ijtik sen teostotl kampa xe kaman yakaj kitokayah. ⁵⁴Yoajsika on tonajli ikuak notlatlajtlaliliskej para kejeuaskej on tonajli sábado yejuan ye nisu katka para peuas.

⁵⁵On siuamej yejuan ouajpekej kuajuatiaya Jesús desde ne Galilea, no oyajkej iuan José. Yejuamej okitatoj on tlalkontli, niman kenijki okitlalijkej itlalnakayo Jesús. ⁵⁶Niman ikuak onokuepkej inchan, okikuektlalijkej on ajuiyalistli tsakuanki niman aceite para itlalnakayo Jesús. Kemaj ken tlanauatia itlanauatil Moisés, onoseuijkej ipan on tonajli sábado.

Jesús oyoliu niman onokuiteu ipan tlalkontli
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

24 ¹Ipan on achtoj tonajli ipeuyan on semana, on siuamej sanoyej* uelipan oyajkej itech on tlalkontli. Yejuamej okiktikej on chaulistli ajuiyak yejuan okikuektlalijkej. Niman no okinuikakej oksekimej siuamej. ²Ikuak ompa oajsikej, okitakej ika on tetl yejuan ika tentsakutikatka on tlalkontli yokejkuanijkaj. ³Yejuamej okalakitoj ijtik on tlalkontli, pero xokinextijkej itlalnakayo Jesús. ⁴Chika yejuamej xkajsikamatiyaj tlinon onochiu, nimantsin omemej tlakamej ikan petlanki tlakentli* ouajnonextijkej ompa intech majmaniyaj. ⁵On siuamej onopachojkej hasta ipan tlajli. Pero on tlakamej okinmijlijkej on siuamej:

—¿Tline* intsajlan on mikatsitsimej nenkitejtemouaj on yejuan yoltikaj? ⁶Yejua xnikan nemi. Yejua tej, yoyoliu* niman yonokuiteu. Xkelnamikikan tlinon omechijlij ikuak sanken* nemiya nemouan ne Galilea. ⁷Omechijlij ika yejua yejuan onochiu Tlakatl ika onkatka kitemakaskej ipan inmauan on tlajtlakolejkej, niman ika kajkopiloskej ipan kojnepanojli*, niman ipan yeyi tonajli yoliuis* niman nokuiteuas ipan itlalkon.

⁸Kemaj on siuamej okelnamikkej on tlen Jesús okinmijlalka. ⁹Niman ikuak youajnokuepatoj de itech on tlalkontli, nochi okin-tlajtlajtouijkej on majtlaktli uan se apóstoles* niman nochimej on oksekimej. ¹⁰On siuamej yejuan okinmachistitoj on apóstoles yejuamej in katkaj: María Magdalena, Juana niman María on inanaj Santiago inuan on oksekimej siuamej. ¹¹Pero on apóstoles*

san okinuejuetskilijkej ika on tlen yejuamej okinmijlijkej niman xokineltokakej.

12 Pero Pedro ouajnotelkets niman ontlaloj hasta itech on tlalkontli. Ijkuak yejua onopachoj para ontlachix ijtk on tlalkontli, san okitak on vendas de lino yejuan ika okitejkuixkaj Jesús. Kemaj yejua onokuep niman tlamojkaitaya ipampa on tlen onochiu.

**Jesús okinnottijomemej tlaneltokakej
yejuan yayaj para Emaús
(Mr 16.12-13)**

13 Sano ipan on tonajli, omemej tlaneltokakej yayaj para on kalpan itoka Emaús, yejuan onkaj kanaj majtlaktli uan se kilómetros de Jerusalén. **14** On omemej tlajtlajtojtiayaj de noch on tlen onochiu. **15** Chika yejuamej tlajtlajtojtiayaj niman notenkui-kuitiayaj ika in tlajtlamach*, sano Jesús okinnisiuj niman opeu inuan nejnemi. **16** Niman maski kitayaj Jesús, ken itlaj kintsa-kuiliaya para xkixmatiyaj akin yejua. **17** Kemaj Jesús okinmijlij:

—Chika nemejuamej nennejnemij, ¿tlinon ika nemotenkui-kuitiuj? ¿Tline nemajmanaj?

18 Se de yejuamej, itoka Cleofas, okinankilij:

—Nochi tlakatl kimatstikaj tlinon yonochiu ipan in tonaltin ne Jerusalén. ¿Tlen san tejua de noch kech ompa chantij ne Jerusalén xtikmati on tlen yonochiu?

19 Niman Jesús okinmijlij:

—¿Tlinon tej, onochiu?

Niman yejuamej okijlijkej:

—On tlen ipan onochiu Jesús yejuan ualeua Nazaret. Yejua sen tiotlajtojketl katka niman ixpan Dios niman imixpan on tlakamej okipix ueyi poder ika on tlen kichiuaya niman ika on tlen kijtouaya. **20** Pero intlayekankauan on tiopixkej niman on tekiuajkej ipan on ueyitiopian okitemaktilijkej intech on tekiuajkej para okitlajtlakolmakakej para mikis niman para okajkopilojkej ipan kojnepanojli*. **21** Tejuamej tikuitiayaj yejua kimakixtis in país de Israel. Niman aman ye kipiya yeyi tonajli ika ijkon onochiu. **22** Maski no iksi sekimej siuamej yejuan touan nopolouaj otech-mojkatlachaltijkej aman. Ijkuak sanimantsin, oyajkej itech on tlalkontli, **23** pero xokinextijkej itlalnakayo Jesús ijtk on tlalkontli. Ijkuak onokuepkej, okijtojkej yej okintakej sekimej ángeles ken intemikpan yejuan okinmijlijkej ika Jesús nemi yoltikaj. **24** Kemaj

sekimej tocompañeros oyajkej itech on tlalkontli, niman okitakej ken on siuamej okijtojkej. Pero xokitakej Jesús.

25 Kemaj Jesús okinmijlij:

—¡Sanoyej mechpoloua kajsikamatilistli, niman sanoyej nemo-uejkauaj para nenkojelotkaj nochi on tlen okijtojkej on tiotlajtojkej!

26 ¿Tlen xokijtojkej on tiotlajtojkej ika Cristo ika onkaj tlajyouis ikuak xe tlejkoua iluikak para tlamandaros?

27 Kemaj opeu kinmelajkajlia nochi on temachijli kampa kijtoua de yejua ipan on Yektlajkuilojli. Ouajpeu ipan on itlaj-kuiloluan Moisés niman kemaj on tlajkuiloltin yejuan nochimej on tiotlajtojkej okikuilojkej.

28 Ijkuak oajsikej ipan on kalpan kampa yayaj, nesiya ken Jesús yaya más tlayakapan. **29** Pero yejuamej onotenkojtilijkej para ompa inuan ma nokaua niman okijlijkej:

—Nikan touan xmokaua, pampa ye tiotlaktitikaj, niman saniman ye tlayouas.

Yejua ika, Jesús ompa inuan onokau. **30** Niman ijkuak inuan yeuatikatka itech mesa, okontilan on pan, niman okitiochiu. Kemaj okitlapan niman okinmamakak. **31** Kemaj nimantsin oixtlajtlapojkej niman okixmatkej ika yejua Jesús, niman kemaj yejua san ouajnopoloj. **32** Niman ijin kinojliayaj:

—¿Tlen xmelauak sanoyej otechpaktij chika techajnojnotstiaya ipan ojtli niman techajpantlantilijtiaya on tlen itechkopa yejua tlajkuilnestikaj ipan on Yektlajkuilojli?

33 Sano ipan on hora, yejuamej okajsikej iminojui para Jerusalén kampa okiminnextitoj on majtlaktli uan se apóstoles* inuan on sekimej ompa san sekan nemiyaj. **34** On majtlaktli uan se apóstoles* okijtojkej:

—Melaúak tej, toTEKO yoyoliu* niman yonokuiteu ipan itlal-kon. Niman Simón yokitak.

35 Kemaj on omemej tlaneltokakej no okitetlajtlajtouilijkej tlinon impan onochiu ne ipan ojtli, niman kenikki okixmatkej Jesús ijkuak okitlapan on pan.

Jesús okinnotitij inomachtijkauan*

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Yejuamej sanken* kijtojtkatkaj on ken impan onochiu, ijkuak Jesús onotelketstajsik intlajkotian niman ijin okintlajpaloj:

—Xyolsejtiakan nemejuamej.

37 Ikan innemojtil niman inkuekueltlakalis, kinemiliayaj kitstokej san yakaj itonal. **38** Pero Jesús okinmijlij:

—¿Tline nemojkatlachaj? ¿Tline nenkauliaj on ometlamatilistli kalaki ipan nemoyojo? **39** Xkitakan nomauan niman nokxiuan, niman xmatikan ika sano nejua. Xnechmatokakan niman xnechitakan pampa itonal yakaj xnakayoj nion omiyoj ken nenkitstokej nejua nikpiya.

40 Ijkuak ijkon okinmijlij, okintitij imauan niman ikxiuan. **41** Pero sanken* xkineltokayaj, pampa tlamojkaitayah niman sanoyej pakilstlamatiyaj. Yejua ika Jesús okinmijlij:

—Itlaj nenkipiyaj para nikuas?

42 Kemaj okimakakej seki michin yejuan tliuaki niman se achijtsin nekutli. **43** Yejua okinselilij niman imixpan okikuaj. **44** Kemaj okinmijlij:

—Ijkuak sanken* nemouan ninemiya, onemechijlij ijk: Ika onkaj nocumpliros nochi on tlen noka tlajkuilolnestikaj ipan itlanauatil Moisés niman ipan intlajkuilol on tiotlajtojkej niman ipan on salmos.

45 Kemaj okinkajsikamachiltij on tlen onkaj ipan on Yektlaj-kuijoli. **46** Ijkin okinmijlij:

—Ijkin tlajkuilolnestikaj, ika Cristo ika onkatka mikis, niman ipan yeyi tonajli yoliuis* niman nokuiteus ne ipan itlalkon.

47 Niman no on yejuan notenojnotskauan noneki kinmachtisiej on tlakamej para ma noyolpatlakan, niman ijkon intlajtlakoluan kintlapojpoluiliskej. Yejua in temachtijli kitejlijiskej ipan nochiuian países, pero yejuamej ika onkaj peuaskej nikan Jerusalén.

48 In tlajtlamach* nemejuamej xteixpantilikan. **49** Niman aman xkakikan. Nemopan nikuajtitlanis on Espíritu Santo yejuan noTajtsin omechijlijka ika mechmakas. Pero xmokauakan nikan Jerusalén hasta ijkuak nenkiseliskej on poder yejuan ne tlakpak ualeuas.

Jesús otlejkok iluikak (Mr 16.19-20)

50 Kemaj Jesús okinkixtij ipan on ueyikalpan Jerusalén niman okinuikak hasta Betania. Ompa okinuajketsteu imauan niman okintiochiu. **51** Chika kintiochijtikatka, kintlalkauijtiaya niman otlejkotiaj iluikak. **52** Kemaj yejuamej okiyektenejkej Jesús, niman ikan paktli onokuepkej para Jerusalén. **53** Niman yejuamej mojmostla yayaj ipan on ueyitiopan niman kiyekteneuayaj Dios. Ma ijki nochiuia.